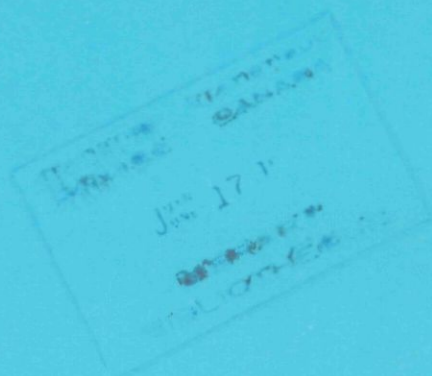


Travel between Canada and other Countries

Voyages entre le Canada et les autres pays

January-March 1982

Janvier-mars 1982



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0847) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Travel between Canada and other countries

January-March 1982

Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier-mars 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

June 1982
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Juin 1982
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Review of International Travel	v

Charts

1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982	viii
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982	viii
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982	ix
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982	ix

Section 1. Canada Totals

Table

1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14

Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
January 1982	130
February 1982	136
March 1982	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
January 1982	148
February 1982	162
March 1982	176

Method of Collection

190

Definition of Terms

190

	Page
Revue des voyages internationaux	v

Graphiques

1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982	viii
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982	viii
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982	ix
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982	ix

Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau

1. Recettes et paiements au compte des voyages....	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14

Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Janvier 1982	130
Février 1982	136
Mars 1982	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Janvier 1982	148
Février 1982	162
Mars 1982	176

Méthode de collecte

190

Définition des termes

190.

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

In the first quarter of 1982, non-resident travellers entering Canada numbered 4.7 million, down 36.2% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 7.1 million, a decrease of 4.4% over the first quarter of 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 890,000 entries, down 4.8% from 1981.

Preliminary estimates for the first three months of 1982 show that Canada earned \$387 million from international travel compared to \$385 million in 1981. During the same period, Canadians travelling abroad increased their payments by 2.1% to \$1,423 million leaving the international travel account with a deficit of \$1,036 million as opposed to \$1,009 million in 1981.

Further disaggregation shows that receipts from the United States totalled \$262 million, down 4.4%, while those from visitors from all other countries rose by 12.6% to \$125 million. Payments by Canadians to the United States amounted to \$947 million, compared to \$939 million in 1981, while payments to all other countries increased by 4.6% to \$476 million.

Non-resident Travellers Entering Canada

During the first three months of 1982, 4.6 million United States residents entered Canada, down 37.0% over the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States also decreased, by 3.9% in the first quarter of 1982 to 174,500.

The significant decrease in the total number of United States residents visiting Canada in the first three months of 1982 is primarily due to a dramatic decline in the number of non-residents entering Canada by automobile and intending to stay less than twenty-four hours. Beginning in late 1979, due to domestic energy pricing policies, the price of gasoline increased at a much faster rate in the United States than was the case in Canada. The gasoline price differential that developed between the two countries coupled with existing exchange rates resulted in significant savings for U.S. motorists buying gasoline in Canada throughout all of 1980 and the first six months of 1981. As a result, large increases in the numbers of same day U.S. automobile entries were recorded all across Canada during this period. During the last six months of 1981, the price of gasoline in the U.S. declined slightly, due to international energy conditions, while Canadian petroleum prices rose in regulated steps according to domestic energy policy decisions. Due to these changing circumstances, the gasoline price differential between the two countries declined to the point that in the first quarter of 1982 petroleum prices in certain parts of the U.S. were slightly less than those in Canada. As a result, U.S. motorists entering Canada for less than twenty-four hours in the first three months of 1982 numbered 3.5 million, down 42.1% from first quarter 1981 but still 17.3% above the pre-gasoline price differential period in 1979.

Long-term traffic from the United States (including overnight or longer travel by automobile and bus and total plane, boat and train entries) recorded sizeable decreases in each of the first three months of 1982 for a quarterly decline of 13.4% to 967,000. Overnight automobile entries numbered 565,000, down 18.2% from first quarter 1981, while non-automobile long-term traffic fell by 5.8% to 401,000. Plane entries from the United States, representing nearly 80% of the long-term non-automobile entries, numbered 315,000, 7.7% below the first quarter of 1981. Severe winter weather during the period coupled with reduced economic activity, particularly in the states and regions bordering on Canada, were thought to have been primarily responsible for this notable decline in long-term or tourist entries from the United States.

Durant le premier trimestre de 1982, le nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada s'est élevé à 4.7 millions, soit 36.2% de moins que l'an dernier. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés au pays s'est chiffré à 7.1 millions, soit une baisse de 4.4% par rapport au premier trimestre de 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont accusé une baisse de 4.8% comparativement à 1981 en totalisant 890,000.

Les estimations provisoires pour le premier trimestre de 1982 révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$387 millions au Canada comparativement à \$385 millions en 1981. Au cours de la même période, les Canadiens voyageant à l'étranger ont accru leurs paiements de 2.1% à \$1,423 millions, produisant ainsi un déficit de \$1,036 millions au compte des voyages en comparaison à \$1,009 millions en 1981.

Une ventilation démontre que les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$262 millions, soit une baisse de 4.4%, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 12.6% à \$125 millions. Les paiements faits par les Canadiens aux États-Unis ont totalisé \$947 millions, comparativement à \$939 millions en 1981, alors que ceux faits à tous les autres pays ont augmenté de 4.6% pour s'établir à \$476 millions.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors des trois premiers mois de 1982, il y a eu 4.6 millions de résidents des États-Unis qui sont entrés au Canada, ce qui représente une chute de 37.0% par rapport au même trimestre de l'an dernier. Le nombre des visiteurs en provenance des autres pays a diminué de 3.9% au cours de la même période pour s'établir à 174,500.

La baisse importante du nombre de visiteurs américains lors des trois premiers mois de 1982 a été principalement causée par une diminution significative du nombre d'Américains qui sont venus par automobile pour la journée seulement (moins de vingt-quatre heures). Vers la fin de l'année 1979, en raison de politiques intérieures sur l'établissement des prix de l'énergie, le prix de l'essence a augmenté de façon plus rapide aux États-Unis qu'au Canada. Cette différence dans le prix de l'essence entre les deux pays, associée avec les taux de change en force, a fait réaliser des économies importantes aux automobilistes américains qui ont acheté leur essence au Canada en 1980 et durant les six premiers mois de 1981. Durant cette période, le Canada a rapporté des augmentations incroyables dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement. Lors des six derniers mois de 1981, le prix de l'essence a accusé une légère baisse aux États-Unis, en raison des conditions énergétiques internationales, alors que les prix canadiens ont augmenté de façon régulière suite aux politiques énergétiques intérieures. Conséquemment, la différence dans le prix de l'essence entre les deux pays s'est atténuée de telle façon que les prix dans certaines parties des États-Unis étaient légèrement inférieurs à ceux du Canada. Ainsi, au cours du premier trimestre 1982, le nombre de motoristes américains venant au Canada pour moins de vingt-quatre heures a totalisé 3.5 millions, ce qui représente une baisse de 42.1% par rapport au premier trimestre de 1981, mais ce qui est quand même de 17.3% plus élevé qu'en 1979.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a enregistré des diminutions importantes dans chacun des trois premiers mois de 1982, produisant ainsi une baisse trimestrielle de 13.4% alors que le nombre de ces touristes a atteint 967,000. Le nombre d'entrées par automobile s'est chiffré à 565,000 soit 18.2% de moins qu'au premier trimestre de 1981, alors que le trafic autre que l'automobile a chuté de 5.8%, s'établissant à 401,000 entrées. Le nombre d'entrées par avion, qui représentent près de 80% de ce trafic à long terme, a totalisé 315,000, soit de 7.7% inférieur au premier trimestre de 1981. La température inclémentaire et la réduction de l'activité économique, surtout dans les états et les régions en bordure du Canada, peuvent avoir été les causes principales de cette diminution appréciable dans le nombre d'entrées de visiteurs en provenance des États-Unis pour un séjour prolongé.

Bus travel by United States residents, both same day and one or more nights, increased during the first quarter of 1982 by 16.1% to 154,000. Same day bus entries exhibited a pattern of strong growth during the first three months of the year resulting in a quarterly increase of 29.1% to 77,000. Entries at Windsor Tunnel Ontario were primarily responsible for much of this growth in short-term bus travel from the U.S. as traffic volumes rebounded from greatly reduced levels due to a toll collectors strike in the first quarter of 1981.

In the first quarter of 1982, non-residents travellers from countries other than the United States numbered 174,500, down 3.9% from 1981. Total entries increased by 2.0% in January but fell in February and March by 10.9% and 3.9% respectively. Visitors from other countries entering Canada by land via the U.S. and intending to stay less than twenty four hours declined by 22.7% in the first quarter primarily due to a 26% drop in this type of traffic in both Ontario and British Columbia. Visitors from these countries, excluding those who stayed less than twenty four hours, numbered 160,500 down 1.8% from the same period in 1981. Depressed economic conditions in most industrialized countries coupled with an appreciation of the Canadian dollar against most foreign currencies may account for the fall in the number of overseas visitors to this country. Among Canada's major tourist generating countries, tourists from the United Kingdom numbered 30,400 (-2.7%); West Germany 13,700 (-0.3%); Japan 11,600 (-4.5%); France 10,600 (+ 3.8%); Australia 7,900 (+ 2.7%); Italy 5,500 (-17.5%) and the Netherlands 4,600 (-8.5%). On a continental basis, tourist entries from Europe numbered 91,800 (-0.6%); Asia 30,800 (-3.2%); Oceania 10,000 (+ 2.1%); South America 8,500 (-22.4%); Bermuda and the Caribbean 7,500 (-4.9%) and North and Central America 6,600 (+ 8.7%).

Resident Travellers Returning to Canada

In the first quarter of 1982, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States decreased by 4.7% to 6.6 million. Residents re-entering from countries other than the United States numbered 454,000 down fractionally (-0.1%) from the first quarter of 1981. Among the major factors influencing the demand for international travel by Canadian residents in the first quarter of 1982 are: the current reduced level of economic activity reflected in record rates for unemployment and bankruptcies; the depreciated value of the Canadian dollar vis-à-vis the U.S. dollar in contrast to its relatively stronger performance with other foreign currencies; and the severe winter weather experienced in most of Canada providing a strong psychological incentive to holiday in warmer, sunnier climates.

In the first quarter of 1981, residents of Canada returning from the United States by automobile declined by 7.5% to 5.1 million. Same day re-entries which account for 80% of the total at this time of the year, numbered 4.1 million, down 7.4% from the first three months of 1981. Canadian residents returning by automobile after a stay of one night fell by 6.5% (169,000) while motorists re-entering after a visit of two or more nights declined by 7.9% to 808,000. A decrease in January of 5.7% in the number of residents returning by plane offset increases in February (0.7%) and March (3.7%) to produce a quarterly decline of 0.1% (1.1 million). During the quarter, total Canadian re-entries by bus increased by 40.2% to 351,000 primarily due to a 73.3% rise in same day returns. As noted in the text concerning American bus travel to Canada, the significant growth in same day Canadian returns was mainly due to a rebound in traffic at Windsor Tunnel from the strike which affected volumes in 1981. In addition, short-term bus re-entries in Quebec increased by 57.1% this year over 1981 mainly due to the better skiing conditions during this winter south of the border.

Le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus par autocar, soit pour la journée seulement ou pour une nuit ou plus, a augmenté de 16.1% durant le premier trimestre de 1982 pour atteindre 154,000. Le nombre d'entrées pour la journée seulement a montré une forte croissance au cours du premier trimestre alors qu'il y a eu 77,000 usagers, soit une hausse de 29.1% par rapport à la même période de 1981. Cette avance a été principalement due au nombre d'entrées rapportées par le tunnel de Windsor en Ontario qui a rebondi des niveaux plutôt bas enregistrés au premier trimestre de 1981 suite à la grève des péagers.

Au cours du premier trimestre de 1982, le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis a atteint 174,500, soit 3.9% de moins qu'en 1981. Le nombre d'entrées a augmenté de 2.0% en janvier mais a chuté de 10.9% et 3.9% respectivement en février et mars. Le nombre de visiteurs de ces pays qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis avec l'intention de demeurer au Canada pour moins de vingt-quatre heures a reculé de 22.7% durant le premier trimestre en raison d'une baisse de 26% dans ce genre de trafic enregistrée tant en Ontario qu'en Colombie Britannique. Le nombre de visiteurs venant de ces pays, sauf ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a diminué de 1.8% par rapport à la même période de 1981, s'établissant à 160,500. Les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu dans la majorité des pays industrialisés associées à une appréciation du dollar canadien face à la plupart des devises étrangères peuvent expliquer cette diminution dans le nombre de visiteurs de ces pays au Canada. Parmi les principaux pays générateurs de touristes, les touristes en provenance du Royaume-Uni se sont chiffrés à 30,400 (-2.7%); de l'Allemagne de l'Ouest 13,700 (-0.3%); du Japon 11,600 (-4.5%); de la France 10,600 (+ 3.8%); de l'Australie 7,900 (+ 2.7%); de l'Italie 5,500 (-17.5%) et des Pays-Bas 4,600 (-8.5%). Sur une base continentale, le nombre de touristes en provenance de l'Europe a totalisé 91,800 (-0.6%); de l'Asie 30,800 (-3.2%); de l'Océanie 10,000 (+ 2.1%); de l'Amérique du Sud 8,500 (-22.4%); des Bermudes et des Antilles 7,500 (-4.9%) et des Amériques Centrale et du Nord 6,600 (+ 8.7%).

Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du premier trimestre de 1982, le nombre de résidents canadiens revenant des États-Unis a diminué de 4.7% pour se chiffrer à 6.6 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays est demeuré presque inchangé par rapport à 1981 (-0.1%) en s'établissant à 454,000. Parmi les principaux facteurs qui ont pu influencer la demande sur les voyages internationaux des Canadiens au premier trimestre de 1982, on peut noter les suivants: la réduction du niveau de l'activité économique qui s'est traduite en taux records pour le chômage et les faillites; la dépréciation du dollar canadien vis-à-vis la devise américaine contrairement à sa performance relativement plus forte avec les autres devises étrangères; et l'hiver plutôt rigoureux que le Canada a connu cette année qui a fourni aux Canadiens un fort stimulant psychologique pour la recherche de climats plus chauds et plus ensoleillés.

Durant les trois premiers mois de 1982, les rentrées par automobile des résidents canadiens revenant des États-Unis se sont chiffrées à 5.1 millions, soit une baisse de 7.5%. Les voyages par automobile des résidents sortant et revenant le même jour, qui représentent 80% du trafic à ce temps de l'année, ont diminué de 7.4% par rapport à 1981, s'établissant à 4.1 millions. Le nombre de Canadiens revenant par automobile après un séjour d'une nuit aux États-Unis a chuté de 6.5% (169,000), alors que le nombre d'automobilistes revenant après un séjour de deux nuits ou plus a atteint 808,000, soit 7.9% de moins qu'en 1981. La diminution de 5.7% enregistrée en janvier dans le nombre de résidents revenant par avion des États-Unis a neutralisé les augmentations notées en février (0.7%) et en mars (3.7%) pour produire une baisse trimestrielle, plutôt marginale, de 0.1% (1.1 million). Au cours du trimestre, le nombre de rentrées par autocar a augmenté de 40.2% à 351,000, grâce à une hausse de 73.3% dans le trafic pour la journée seulement. Comme cité dans le texte concernant les voyages par autocar des Américains au Canada, cette avance reflète un rebondissement du trafic au tunnel de Windsor suite à la grève qui avait influé sur les volumes de trafic en 1981. De plus, le nombre de rentrées des Canadiens sortant et revenant le même jour par autocar a augmenté de 57.1% au Québec en raison des meilleures conditions de ski qui ont prévalu cet hiver au sud de la frontière.

Total long-term travel by Canadian residents returning from the United States decreased by 3.5% to 2.2 million. A slight increase (0.6%) in February was eradicated by decreases in January (8.4%) and March (2.3%). Overnight or longer re-entries by automobile declined by 7.6% to 1.1 million while long-term nonautomobile travel increased fractionally (0.1%) in the quarter to 1.2 million.

The number of Canadian residents returning from visits to countries other than the United States declined fractionally (0.1%) in the first quarter to 454,000. The reduction in the number of Canadian re-entries from other countries continues a trend begun in the third quarter of 1978 although the small magnitude of the loss during the quarter may indicate a leveling-off for this time of the year. During the quarter, direct re-entries increased by 1.3% to 373,000 while residents returning to Canada via the U.S. fell by 6.0% to 80,000. Residents returning via the U.S. increased by 6.6% in January but declined by 9.0% and 16.3% in February and March respectively.

Les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis ont atteint 2.2 millions, soit 3.5% de moins que l'année dernière. La légère augmentation (0.6%) de février a été effacée par les baisses notées en janvier (8.4%) et en mars (2.3%). Les voyages d'au moins une nuit par automobile ont baissé de 7.6% à 1.1 million alors que les rentrées par les autres moyens de transport n'ont augmenté que légèrement (0.1%) au cours du trimestre pour se chiffrer à 1.2 million.

Le nombre de résidents canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis est demeuré stable (-0.1%) par rapport au premier trimestre de 1981, s'établissant à 454,000. La réduction dans le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis continue la tendance amorcée durant le troisième trimestre de 1978 quoique la modicité de la baisse durant ce trimestre laisse présager la fin de ce phénomène, du moins à ce temps-ci de l'année. Au cours du trimestre, le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays a augmenté de 1.3% à 373,000 alors que le nombre de résidents retournant via les États-Unis a chuté de 6.0% à 80,000. Une ventilation plus poussée des résidents revenant via les États-Unis démontre qu'il y a eu augmentation de 6.6% en janvier mais des baisses respectives de 9.0% et 16.3% en février et mars.

CHARTS



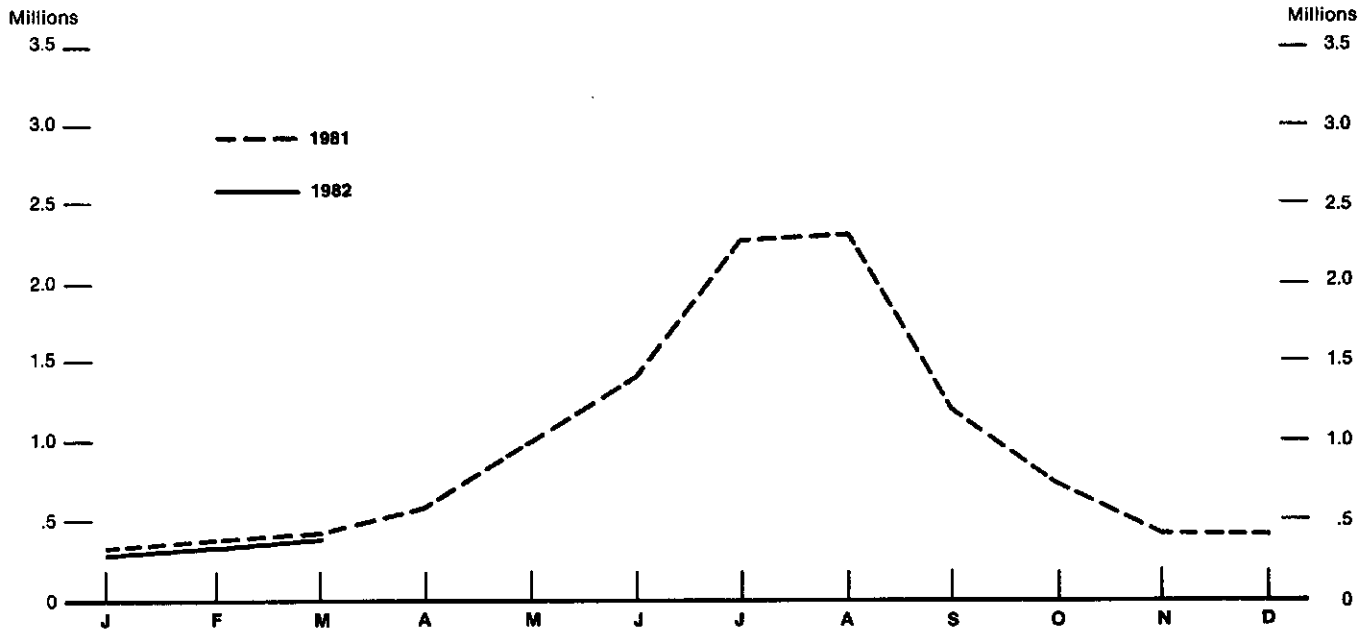
GRAPHIQUES

Chart — 1

Graphique — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1981 and 1982

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



(1) Excludes same day land, via the United States.

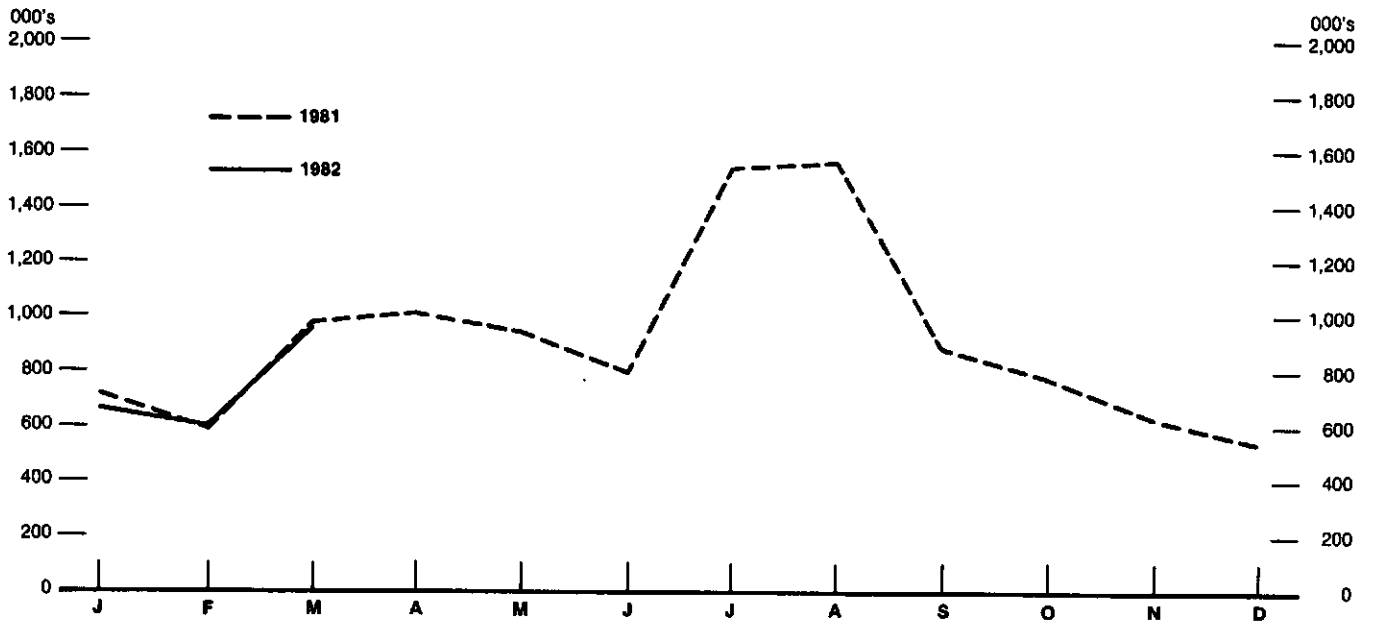
(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982



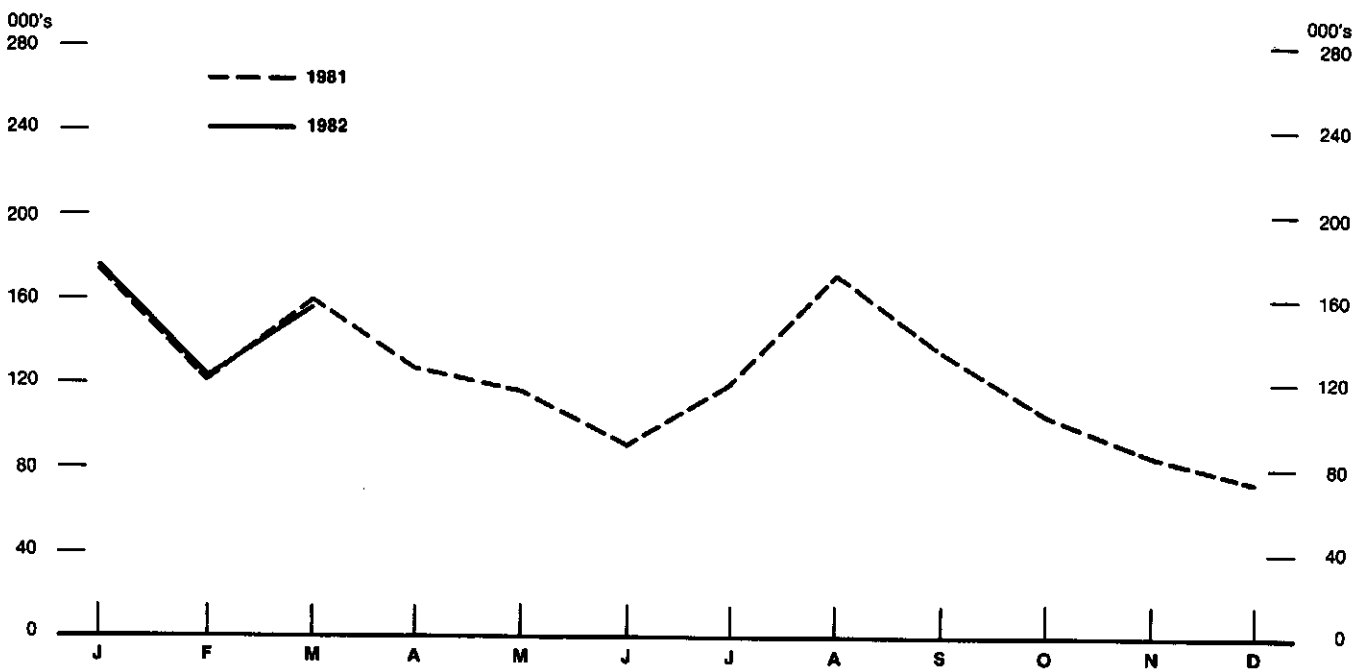
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982



SECTION 1

CANADA TOTALS

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States	- 350	- 57	+ 237	- 80	- 250	- 430	- 165	+ 148	- 163	- 610
8	Other countries	- 179	- 78	- 114	- 106	- 477	- 259	- 119	- 73	- 130	- 581
9	Total	- 529	- 135	+ 123	- 186	- 727	- 689	- 284	+ 75	- 293	- 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States	- 605	- 141	+ 325	- 155	- 576	- 620	- 211	+ 240	- 208	- 799
8	Other countries	- 315	- 59	+ 12	- 130	- 492	- 335	- 5	+ 74	- 163	- 429
9	Total	- 920	- 200	+ 337	- 285	- 1,068	- 955	- 216	+ 314	- 371	- 1,228

(1) Subject to revision.
Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1977					1978					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	Recettes:	
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	États-Unis	1
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Autres pays	2
										Total	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total	6
										Solde:	
- 531	- 176	+ 103	- 151	- 755	- 606	- 251	+ 135	- 181	- 903	États-Unis	7
- 309	- 176	- 225	- 176	- 886	- 317	- 167	- 162	- 157	- 803	Autres pays	8
- 840	- 352	- 122	- 327	- 1,641	- 923	- 418	- 27	- 338	- 1,706	Total	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
274	624	1,219	374	2,491	262					Recettes:	
111	367	596	195	1,269	125					États-Unis	1
385	991	1,815	569	3,760	387					Autres pays	2
										Total	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	947					États-Unis	4
455	377	514	322	1,668	476					Autres pays	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,423					Total	6
										Solde:	
- 665	- 212	+ 381	- 221	- 717	- 685					États-Unis	7
- 344	- 10	+ 82	- 127	- 399	- 351					Autres pays	8
- 1,009	- 222	+ 463	- 348	- 1,116	- 1,036					Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.
Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada **TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada**

No.	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
2		1982	1,416,655	1,483,958	1,668,205				
3	Countries other than the U.S.A.	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
4		1982	57,728	47,278	69,517				
5	Entering direct	1981	24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
6		1982	26,343	22,742	33,780				
7	Entering via the U.S.A.	1981	32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
8		1982	31,385	24,536	35,737				
9	Total non-residents	1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
10		1982	1,474,383	1,531,236	1,737,722				
Residents of Canada:									
11	United States	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
12		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300				
13	Countries other than the U.S.A.	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
14		1982	175,260	122,544	155,750				
15	Returning direct	1981	142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
16		1982	142,454	100,907	130,125				
17	Returning via the U.S.A.	1981	30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
18		1982	32,806	21,637	25,625				
19	Total residents	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
20		1982	2,167,060	2,122,528	2,782,050				
Other travellers:									
21	1981		302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
22	1982		275,992	288,905	327,576				
Grand total:									
23	1981		4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567
24	1982		3,917,435	3,940,669	4,847,348				

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis	1981 1 1982 2
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis	1981 3 1982 4
203,649	153,990	107,225	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe	1981 5 1982 6
213,340	217,036	126,163	85,912	46,657	41,270	1,150,879	Entrée via les États-Unis	1981 7 1982 8
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total, non-résidents	1981 9 1982 10
							Résidents du Canada:	
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis	1981 11 1982 12
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis	1981 13 1982 14
105,334	151,447	119,672	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe	1981 15 1982 16
13,225	20,673	15,318	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis	1981 17 1982 18
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total, résidents	1981 19 1982 20
							Autres voyageurs:	
372,681	366,864	359,292	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981	21
							1982	22
							Total global:	
10,909,573	10,809,791	6,822,847	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981	23
							1982	24

Canada **TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982 1,263,356	1,317,879	1,478,539				
3	Same day	1981 1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982 1,109,655	1,125,318	1,259,428				
5	One night	1981 56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6		1982 43,222	46,382	52,455				
7	Two or more nights	1981 140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982 110,479	146,179	166,656				
9	Bus	1981 39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982 44,491	52,634	56,606				
11	Same day	1981 18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982 22,747	22,346	31,727				
13	One or more nights	1981 21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982 21,744	30,288	24,879				
15	Rail	1981 3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982 3,008	2,660	2,533				
17	Other methods	1981 9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982 7,065	9,726	13,987				
19	Total land	1981 1,916,278	2,206,331	2,788,390	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
20		1982 1,317,920	1,382,899	1,551,665				
Air:								
21	Commercial	1981 96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982 93,135	95,068	109,178				
23	Private	1981 6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982 5,461	5,842	6,691				
25	Total air	1981 103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
26		1982 98,596	100,910	115,869				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982 27	-	184				
29	Private	1981 171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982 112	149	487				
31	Total marine	1981 171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
32		1982 139	149	671				
33	Total	1981 2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
34		1982 1,416,655	1,483,958	1,668,205				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982 4,467	3,357	6,222				
37	One or more nights	1981 9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982 9,412	6,751	10,167				
39	Total land	1981 14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
40		1982 13,679	10,108	16,389				
Air:								
41	Entering direct	1981 24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982 26,296	22,648	33,678				
43	Entering via the U.S.A.	1981 17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982 17,504	14,427	19,340				
45	Total air	1981 41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
46		1982 43,800	37,075	53,018				
Marine:								
47	Entering direct	1981 17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982 47	94	102				
49	Entering via the U.S.A.	1981 23	1	7	9	113	479	632
50		1982 2	1	8				
51	Total marine	1981 40	67	160	235	552	983	2,037
52		1982 49	95	110				
53	Total	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
54		1982 57,728	47,278	69,517				
55	Grand total	1981 2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
56		1982 1,474,383	1,531,236	1,737,722				

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Par terre:	
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Automobile	1981 1
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	.....	1982 2
1,358,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Même jour	1981 3
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	.....	1982 4
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Une nuit	1981 5
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	.....	1982 6
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Deux nuits ou plus	1981 7
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	.....	1982 8
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Même jour	1981 11
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	.....	1982 12
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,927	Chemin de fer	1981 15
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	.....	1982 16
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147	Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par air:	
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Commercial	1981 21
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	.....	1982 22
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Privé	1981 23
							.....	1982 24
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Total, par air	1981 25
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	.....	1982 26
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	Par mer:	
							Commercial	1981 27
936	869	842	712	29	36	4,829	.....	1982 28
910	1,138	440	66	12	1	3,199	Privé	1981 29
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028	.....	1982 30
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total, par mer	1981 31
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	.....	1982 32
							Total	1981 33
							.....	1982 34
							Par terre (via les États-Unis):	
							Même jour	1981 35
							.....	1982 36
							Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
							Total, par terre	1981 39
							.....	1982 40
							Par air:	
							Entrée directe	1981 41
							.....	1982 42
							Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
							Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
							Par mer:	
							Entrée directe	1981 47
							.....	1982 48
							Entrée via les États-Unis	1981 49
							.....	1982 50
							Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
							Total	1981 53
							.....	1982 54
							Total global	1981 55
							.....	1982 56

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2		1982 455	319	582				
3	Belgium	1981 616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4		1982 622	648	726				
5	Bulgaria	1981 7	14	31	39	37	82	210
6		1982 3	9	14				
7	Czechoslovakia	1981 86	78	258	274	487	737	1,920
8		1982 125	90	106				
9	Denmark	1981 367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10		1982 367	419	511				
11	Finland	1981 431	395	520	740	890	1,897	4,873
12		1982 421	365	440				
13	France	1981 3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14		1982 3,369	3,360	4,498				
15	Germany (Federal Republic)	1981 4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16		1982 4,431	4,023	6,911				
17	Greece	1981 669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18		1982 685	408	700				
19	Hungary	1981 133	135	181	307	662	1,556	2,974
20		1982 124	83	166				
21	Iceland	1981 36	22	40	47	97	260	502
22		1982 34	26	23				
23	Ireland (Republic)	1981 309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24		1982 415	245	436				
25	Italy	1981 2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26		1982 1,978	1,499	2,763				
27	Malta	1981 49	27	50	72	108	114	420
28		1982 53	30	44				
29	Netherlands, The	1981 1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30		1982 1,776	1,305	1,868				
31	Norway	1981 331	448	541	611	928	1,931	4,790
32		1982 307	465	658				
33	Poland	1981 628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34		1982 762	1,078	1,987				
35	Portugal	1981 369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36		1982 430	365	720				
37	Rumania	1981 54	33	70	99	137	163	556
38		1982 64	38	52				
39	Spain	1981 409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40		1982 414	375	488				
41	Sweden	1981 1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42		1982 933	835	1,160				
43	Switzerland	1981 1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44		1982 1,359	1,391	1,840				
45	Turkey	1981 181	123	176	223	318	384	1,405
46		1982 100	77	131				
47	United Kingdom	1981 10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48		1982 10,480	9,063	13,291				
49	U.S.S.R.	1981 178	207	429	488	286	651	2,239
50		1982 488	433	908				
51	Yugoslavia	1981 609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52		1982 444	317	351				
53	Other	1981 238	65	76	123	400	248	1,150
54		1982 123	61	82				
55	Total	1981 30,891	29,413	41,403	72,334	138,691	200,764	513,496
56		1982 30,762	27,327	41,456				
Africa:								
57	Algeria	1981 75	52	97	131	155	147	657
58		1982 77	53	131				
59	Egypt	1981 139	136	137	223	307	911	1,853
60		1982 170	114	126				
61	Nigeria	1981 161	131	187	213	363	408	1,463
62		1982 161	114	147				
63	South Africa	1981 521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64		1982 582	281	446				
65	Other	1981 860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66		1982 1,512	551	929				
67	Total	1981 1,756	1,196	1,713	2,726	4,292	6,067	17,750
68		1982 2,502	1,113	1,779				
Asia:								
69	China	1981 395	293	375	372	663	909	3,007
70		1982 266	237	410				
71	Hong Kong	1981 2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72		1982 2,491	1,300	1,305				
73	India	1981 1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74		1982 711	460	699				
75	Iran	1981 28	52	49	104	102	183	518
76		1982 76	73	85				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche	1981 1
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	1982 2	1981 3
54	56	20	52	51	20	463	Belgique	1982 4
658	580	281	640	281	237	4,597	1981 5	1982 6
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Bulgarie	1981 7
1,909	851	867	755	669	457	10,381	1982 8	1981 9
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	Tchécoslovaquie	1982 10
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	1981 11	1982 12
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	1981 13	1982 14
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Danemark	1981 15
421	583	59	80	55	21	1,721	1982 16	1981 17
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	1982 18	1981 19
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Hongrie	1982 20
393	255	74	96	27	75	1,340	1981 21	1982 22
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	1982 23	1981 24
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	1981 25	1982 26
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Malte	1981 27
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	1982 28	1981 29
149	170	150	169	136	85	1,415	1982 30	1981 31
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	1981 32	1982 33
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	1982 34	1981 35
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	1982 36	1981 37
515	433	289	242	181	245	3,310	1981 38	1982 39
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	1982 40	1981 41
603	509	404	357	612	200	4,924	1982 42	1981 43
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	1981 44	1982 45
411	382	166	135	88	68	2,400	1982 46	1981 47
277,240	229,598	149,315	83,547	43,953	53,502	1,350,651	1982 48	1981 49
							Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
248	371	229	121	74	147	1,847	1981 57	1982 58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	1981 59	1982 60
757	855	504	282	200	212	4,273	1981 61	1982 62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	1981 63	1982 64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	1981 65	1982 66
8,200	8,312	6,048	3,319	2,131	3,331	49,091	1981 67	1982 68
							Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	1981 69	1982 70
6,623	9,516	3,512	1,518	1,299	2,740	36,924	1981 71	1982 72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	1981 73	1982 74
186	267	164	149	96	177	1,557	1981 75	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
2	1982	677	594	1,083				
3	Japan	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
4	1982	3,574	4,412	5,849				
5	Korea, South	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
6	1982	508	473	473				
7	Lebanon	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
8	1982	156	103	219				
9	Malaysia	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
10	1982	440	294	445				
11	Pakistan	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
12	1982	282	162	315				
13	Philippines	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
14	1982	374	321	519				
15	Singapore	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
16	1982	319	200	576				
17	Taiwan	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
18	1982	249	228	273				
19	Other	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
20	1982	1,069	701	1,167				
21	Total	1981 11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
22	1982	11,192	9,558	13,418				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 180	198	206	283	304	605	1,776
24	1982	132	175	176				
25	Barbados	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
26	1982	178	122	237				
27	Bermuda	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
28	1982	345	301	337				
29	Cuba	1981 67	70	92	112	93	174	608
30	1982	191	47	65				
31	Dominican Republic	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
32	1982	148	95	123				
33	Haiti	1981 376	207	204	358	408	544	2,097
34	1982	283	161	224				
35	Jamaica	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
36	1982	766	397	718				
37	Mexico	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
38	1982	2,029	1,191	1,730				
39	St. Pierre and Miquelon	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
40	1982	396	310	485				
41	Trinidad and Tobago	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
42	1982	567	427	726				
43	Other	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
44	1982	766	631	781				
45	Total	1981 4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
46	1982	5,801	3,857	5,602				
South America:								
47	Argentina	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
48	1982	474	473	475				
49	Brazil	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
50	1982	787	507	494				
51	Colombia	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
52	1982	275	127	188				
53	Guyana	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
54	1982	276	182	329				
55	Venezuela	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
56	1982	805	505	707				
57	Other	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
58	1982	969	766	882				
59	Total	1981 4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
60	1982	3,586	2,560	3,075				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
62	1982	3,071	2,211	3,318				
63	New Zealand	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
64	1982	579	495	672				
65	Other	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
66	1982	235	157	197				
67	Total	1981 3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
68	1982	3,885	2,863	4,187				
69	Grand total	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
70	1982	57,728	47,278	69,517				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
							1982	2
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Japon	1981 3
							1982	4
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Corée du Sud	1981 5
							1982	6
972	891	660	419	244	281	5,072	Liban	1981 7
							1982	8
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Malaisie	1981 9
							1982	10
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Pakistan	1981 11
							1982	12
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976	Philippines	1981 13
							1982	14
874	948	879	577	653	1,291	9,505	Singapour	1981 15
							1982	16
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725	Taiwan	1981 17
							1982	18
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651	Autres	1981 19
							1982	20
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Total	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
622	671	451	291	238	368	4,417	Bahamas	1981 23
							1982	24
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Barbade	1981 25
							1982	26
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Bermudes	1981 27
							1982	28
210	226	102	135	130	441	1,852	Cuba	1981 29
							1982	30
516	442	219	171	121	163	2,763	Dominicaine (République)	1981 31
							1982	32
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Haïti	1981 33
							1982	34
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803	Jamaïque	1981 35
							1982	36
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183	Mexique	1981 37
							1982	38
780	1,074	932	452	281	323	6,262	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982	40
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585	Trinité et Tobago	1981 41
							1982	42
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861	Autres	1981 43
							1982	44
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total	1981 45
								1982 46
							Amérique du Sud:	
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Argentine	1981 47
							1982	48
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Bésil	1981 49
							1982	50
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Colombie	1981 51
							1982	52
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Guyane	1981 53
							1982	54
3,138	7,087	2,447	1,541	856	1,794	23,334	Venezuela	1981 55
							1982	56
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746	Autres	1981 57
							1982	58
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Total	1981 59
								1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Australie	1981 61
							1982	62
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982	64
648	670	394	296	230	348	4,400	Autres	1981 65
							1982	66
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total	1981 67
								1982 68
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada **TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982	1,541,267	1,567,168	2,013,356				
3	Same day	1981	1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
4		1982	1,251,221	1,308,630	1,584,908				
5	One night	1981	55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982	56,026	51,565	61,204				
7	Two or more nights	1981	275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982	234,020	206,973	367,244				
9	Bus	1981	86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982	109,703	118,688	122,509				
11	Same day	1981	51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982	73,441	82,138	68,931				
13	One or more nights	1981	35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982	36,262	36,550	53,578				
15	Rail	1981	3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982	2,681	1,421	2,213				
17	Other methods	1981	13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982	11,037	12,790	20,882				
19	Total land	1981	1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
20		1982	1,664,688	1,700,067	2,158,960				
Air:									
21	Commercial	1981	342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982	323,081	295,745	461,758				
23	Private	1981	4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982	3,767	4,018	5,065				
25	Total air	1981	346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
26		1982	326,848	299,763	466,843				
Marine:									
27	Commercial	1981	19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982	20	-	-				
29	Private	1981	195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982	244	154	497				
31	Total marine	1981	214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
32		1982	264	154	497				
33	Total	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
34		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982		512	314	335				
Air:									
37	Returning direct	1981	142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982	142,435	100,863	129,989				
39	Returning via the U.S.A.	1981	29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982	32,291	21,323	25,276				
41	Total air	1981	172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
42		1982	174,726	122,186	155,265				
Marine:									
43	Returning direct	1981	51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982	19	44	136				
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	10	14	8	26	4	62
46		1982	3	-	14				
47	Total marine	1981	51	70	175	212	1,090	699	2,297
48		1982	22	44	150				
49	Total	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
50		1982	175,260	122,544	155,750				
51	Grand total	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
52		1982	2,167,060	2,122,526	2,782,050				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	Par terre:	
2,524,098	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Automobile	1981 1
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	Même jour	1982 2
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	Une nuit	1981 3
							Deux nuits ou plus	1982 4
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar	1981 5
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Même jour	1982 6
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Une nuit ou plus	1981 7
							Chemin de fer	1982 8
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Autres moyens	1981 9
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Total, par terre	1982 10
3,925,695	3,776,475	2,549,806	2,349,307	2,007,307	1,930,375	30,126,812		1981 11
								1982 12
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	Par air:	
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Commercial	1981 21
							Privé	1982 22
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3,187,669	Total, par air	1981 23
								1982 24
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Par mer:	
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Commercial	1981 27
							Privé	1982 28
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Total, par mer	1981 29
								1982 30
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	Total	1981 31
								1982 32
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	Par air:	
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée directe	1981 37
							Rentrée via les États-Unis	1982 38
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1,455,814	Total, par air	1981 39
								1982 40
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Par mer:	
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée directe	1981 43
							Rentrée via les États-Unis	1982 44
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379	Total, par mer	1981 45
								1982 46
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Total	1981 47
								1982 48
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total global	1981 49
								1982 50
								1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
1	Automobile: Same day	1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	7,041,985
2		1982	571,224	565,896	624,140			
3	One night	1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	258,922
4		1982	21,403	22,275	25,856			
5	Two or more nights	1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	839,614
6		1982	48,090	60,402	71,931			
7	Total	1981	976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	8,140,521
8		1982	640,717	648,573	721,927			
9	Trucks used commercially	1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	537,777
10		1982	72,697	78,128	87,047			
11	Other vehicles	1981	735	986	1,551	3,146	9,791	31,947
12		1982	356	994	1,162			
13	Total	1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	8,710,245
14		1982	713,770	727,695	810,136			
Canadian vehicles								
15	Automobile: Same day	1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	4,714,566
16		1982	614,202	634,748	767,228			
17	One night	1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	218,388
18		1982	27,557	25,374	30,088			
19	Two or more nights	1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	890,779
20		1982	90,218	83,368	141,861			
21	Total	1981	805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	5,823,733
22		1982	731,977	743,490	939,177			
23	Trucks used commercially	1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	678,222
24		1982	94,634	102,322	115,600			
25	Other vehicles	1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	52,364
26		1982	685	1,873	3,859			
27	Total	1981	910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	6,554,319
28		1982	827,296	847,685	1,058,636			
Total vehicles								
29	Automobile: Same day	1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	11,756,551
30		1982	1,185,426	1,200,644	1,391,368			
31	One night	1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	477,310
32		1982	48,960	47,649	55,944			
33	Two or more nights	1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	1,730,393
34		1982	138,308	143,770	213,792			
35	Total	1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	13,964,254
36		1982	1,372,694	1,392,063	1,661,104			
37	Trucks used commercially	1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	1,215,999
38		1982	167,331	180,450	202,647			
39	Other vehicles	1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	84,311
40		1982	1,041	2,867	5,021			
41	Total	1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	15,264,564
42		1982	1,541,066	1,575,380	1,868,772			

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,387,056	1,378,252	950,118	885,679	783,317	707,510	13,133,917	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
119,504	123,056	69,056	50,310	34,764	29,698	685,310	Une nuit	1981 3 1982 4
478,196	482,372	268,676	156,143	89,656	81,344	2,396,001	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
1,984,756	1,983,680	1,287,850	1,092,132	907,737	818,552	16,215,228	Total	1981 7 1982 8
83,148	81,941	82,184	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
25,548	21,689	9,281	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules	1981 11 1982 12
2,093,452	2,087,310	1,379,315	1,179,531	988,221	890,301	17,328,375	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
1,074,665	1,012,768	819,438	815,222	738,807	730,740	9,906,206	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
67,644	71,619	48,688	42,014	34,731	29,616	512,700	Une nuit	1981 17 1982 18
356,219	365,375	203,168	163,703	112,627	93,062	2,184,833	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
1,498,528	1,449,762	1,071,294	1,020,939	886,165	853,418	12,603,839	Total	1981 21 1982 22
102,519	102,122	110,152	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
27,932	24,405	12,646	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules	1981 25 1982 26
1,628,979	1,576,289	1,194,092	1,140,350	996,540	950,810	14,041,379	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
2,461,721	2,391,020	1,769,556	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
187,148	194,675	117,744	92,324	69,495	59,314	1,198,010	Une nuit	1981 31 1982 32
834,415	847,747	471,844	319,846	202,283	174,406	4,580,934	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
3,483,284	3,433,442	2,359,144	2,113,071	1,793,902	1,671,970	28,819,067	Total	1981 35 1982 36
185,667	184,063	192,336	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
53,480	46,094	21,927	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules	1981 39 1982 40
3,722,431	3,663,599	2,573,407	2,319,881	1,984,761	1,841,111	31,369,754	Total	1981 41 1982 42

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland **TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	15	257	62	24	94	20	472
22	..... 1982	19	-	48	-	-	-	-
23	Private 1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24	..... 1982	76	112	140	-	-	-	-
25	Total air 1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26	..... 1982	95	112	188	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	1	9	7	26	43
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	22	-	22
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	1	9	29	26	65
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34	..... 1982	95	112	188	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42	..... 1982	397	261	508	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1981	29	17	115	66	71	108	406
44	..... 1982	38	27	205	-	-	-	-
45	Total air 1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46	..... 1982	435	288	713	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1981	16	66	69	224	118	215	708
48	..... 1982	47	94	102	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1981	16	66	69	224	118	215	708
52	..... 1982	47	94	102	-	-	-	-
53	Total 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54	..... 1982	482	382	815	-	-	-	-
55	Grand total 1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56	..... 1982	577	494	1,003	-	-	-	-

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
161	215	365	254	180	166	2,370	Commercial	1981 21
							1982 22	22
263	592	400	503	190	172	3,621	Privé	1981 23
							1982 24	24
							Total, par air	1981 25
							1982 26	26
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
18	71	-	2	-	-	113	Commercial	1981 27
							1982 28	28
173	199	58	7	-	5	507	Privé	1981 29
							1982 30	30
436	791	458	510	190	177	4,128	Total, par mer	1981 31
							1982 32	32
							Total	1981 33
							1982 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
26	49	39	32	23	22	597	Entrée directe	1981 41
							1982 42	42
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Entrée via les États-Unis	1981 43
							1982 44	44
							Total, par air	1981 45
							1982 46	46
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
							1982 48	48
437	362	274	150	24	30	1,985	Entrée via les États-Unis	1981 49
							1982 50	50
							Total, par mer	1981 51
							1982 52	52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total	1981 53
							1982 54	54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global	1981 55
							1982 56	56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria 1981	1	1	5	2	7	8	24
2	..... 1982	8	3	3	-	-	-	-
3	Belgium 1981	10	-	-	4	4	8	26
4	..... 1982	2	1	2	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	2	-	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	4	7	9	25	15	23	83
10	..... 1982	-	2	6	-	-	-	-
11	Finland 1981	-	-	-	1	-	5	6
12	..... 1982	10	-	7	-	-	-	-
13	France 1981	6	4	7	13	56	173	259
14	..... 1982	78	10	13	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	7	6	18	12	33	68	144
16	..... 1982	7	25	15	-	-	-	-
17	Greece 1981	2	-	4	1	6	-	-
18	..... 1982	1	1	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	6	-	-	-	6
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	7	3	10	3	8	14	45
24	..... 1982	10	4	3	-	-	-	-
25	Italy 1981	2	5	58	2	7	8	82
26	..... 1982	-	3	6	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	1	7	1	1	7	6	23
30	..... 1982	4	1	-	-	-	-	-
31	Norway 1981	2	12	8	6	10	14	52
32	..... 1982	2	10	196	-	-	-	-
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	4	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	5	-	2	2	9
36	..... 1982	4	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	2	-	2
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	1	4	1	10	1	4	21
40	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
41	Sweden 1981	4	-	8	-	12	1	25
42	..... 1982	14	4	4	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	7	4	6	10	13	10	50
44	..... 1982	6	13	3	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	60	73	118	141	141	293	826
48	..... 1982	22	83	120	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	56	-	217	264	117	261	915
50	..... 1982	-	90	258	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	84	-	1	-	-	2	87
54	..... 1982	-	-	2	-	-	-	-
55	Total 1981	254	126	482	495	443	900	2,700
56	..... 1982	168	256	632				
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	1	-	1
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	1	-	-	-	-	-	1
60	..... 1982	1	2	1	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
63	South Africa 1981	1	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	16	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	3	2	-	5
66	..... 1982	89	-	2	-	-	-	-
67	Total 1981	2	-	-	3	3	-	8
68	..... 1982	107	2	3				
Asia:								
69	China 1981	-	-	1	-	-	-	1
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	3	1	2	3	10	8	27
74	..... 1982	1	-	6	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	1	-	1
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche	1981 1
20	-	8	4	2	-	60	1982 2	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	1981 5
1	2	1	168	-	-	174	Bulgarie	1982 6
8	6	7	11	5	1	121	Tchécoslovaquie	1981 7
1	2	-	11	1	-	21	1982 8	1981 9
69	77	56	34	1	14	510	Danemark	1982 10
59	49	13	31	10	137	443	Finlande	1981 11
-	9	3	16	3	3	47	1982 12	1981 13
-	1	-	18	-	-	19	France	1982 14
-	-	2	-	1	-	9	1981 15	1982 16
19	131	8	11	2	4	220	Grèce	1981 17
3	7	1	5	1	4	103	1982 18	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1982 20
15	34	5	5	2	7	91	1981 21	1982 22
50	112	72	23	15	4	328	Islande	1981 23
2	-	2	12	-	-	16	1982 24	1981 25
-	4	3	4	-	-	20	Irlande (République d')	1982 26
-	-	-	-	-	-	2	1981 27	1982 28
7	3	8	2	-	5	46	Italie	1981 29
8	3	8	10	-	13	67	1982 30	1981 31
5	5	13	2	8	-	83	Malte	1982 32
-	-	-	-	-	-	-	1981 33	1982 34
463	476	250	135	73	156	2,379	Pays-Bas	1981 35
225	-	83	-	261	-	1,484	1982 36	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1982 38
97	2	-	2	7	-	195	1981 39	1982 40
1,062	944	546	508	392	348	6,500	Espagne	1981 41
							1982 42	1981 43
8	-	-	-	-	-	9	Suède	1982 44
-	-	-	-	-	-	1	1981 45	1982 46
6	8	4	1	-	-	19	Turquie	1981 47
1	1	-	2	1	5	11	1982 48	1981 49
-	2	6	3	-	4	20	Royaume-Uni	1982 50
15	11	10	6	1	9	60	1981 51	1982 52
							1982 53	1981 54
-	-	-	-	-	-	1	U.R.S.S.	1982 55
-	-	-	-	-	-	-	1981 56	1982 57
6	2	1	-	5	1	42	Yougoslavie	1981 58
-	-	-	-	-	-	1	1982 59	1981 60
							Autres	1982 61
							1981 62	1982 63
							1982 64	1981 65
							1982 66	1981 67
							Total	1981 55
							1982 56	
							Afrique:	
							Algérie	1981 57
							1982 58	1981 59
							Égypte	1982 60
							1981 61	1982 62
							Nigeria	1981 61
							1982 62	1981 63
							Afrique du Sud	1982 64
							1981 63	1982 64
							Autres	1982 65
							1981 65	1982 66
							1982 66	1981 65
							Total	1981 67
							1982 68	
							Asie:	
							Chine	1981 69
							1982 70	1981 71
							Hong-Kong	1982 72
							1981 71	1982 72
							Inde	1982 73
							1981 73	1982 74
							Iran	1982 74
							1981 75	1982 76
							1982 76	1981 75

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	18	2	3	3	26
2	..... 1982	-	8	3	-	-	-	-
3	Japan 1981	-	2	1	-	-	2	5
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	3	-	-	-	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	1	-	-	-	1
10	..... 1982	1	-	1	-	-	-	-
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	1	1	-	-	2
14	..... 1982	-	-	2	-	-	-	-
15	Singapore 1981	-	-	-	1	-	2	3
16	..... 1982	1	1	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	3	17	7	6	33
20	..... 1982	8	2	-	-	-	-	-
21	Total 1981	3	3	30	24	21	21	102
22	..... 1982	11	11	12				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	117	-	12	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	2	2
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	14	-	9	-	11	3	37
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1981	36	66	96	235	114	199	746
40	..... 1982	78	113	154	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
43	Other 1981	-	-	-	-	2	-	2
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1981	50	66	105	235	127	204	787
46	..... 1982	195	113	167				
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	13	13
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	4	-	-	-	4
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1981	-	-	4	-	-	13	17
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	9	-	2	2	3	3	19
62	..... 1982	1	-	1	-	-	-	-
63	New Zealand 1981	-	-	1	-	1	-	2
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	1	-	-	-	-	1
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	9	1	3	2	4	3	22
68	..... 1982	1	-	1	-	-	-	-
69	Grand total 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
70	..... 1982	482	382	815				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	Asie – fin:	
-	-	3	-	-	-	8	Israël	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	3	Liban	1981 7
-	1	1	6	-	-	9	1982 8	8
-	-	1	3	2	1	7	Malaisie	1981 9
3	6	-	4	1	2	18	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	3	Pakistan	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	5	3	24	1	9	75	Singapour	1981 15
14	16	10	41	17	22	222	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
14	16	10	41	17	22	222	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
-	3	-	1	-	-	4	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
5	-	4	50	1	341	401	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
-	-	-	-	1	-	3	Jamaïque	1981 35
14	16	9	2	3	-	81	1982 36	36
414	336	256	150	35	31	1,968	Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
1	-	-	-	-	1	1	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
434	355	269	203	40	373	2,461	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
434	355	269	203	40	373	2,461	Total	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	1	-	-	-	1	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	-	-	-	-	-	13	Bésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	1	1	-	-	-	2	1982 52	52
-	-	8	5	-	-	17	Guyane	1981 53
-	-	-	1	-	-	1	1982 54	54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	56
-	-	-	1	-	-	-	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	58
-	1	10	6	-	-	34	Total	1981 59
3	7	2	2	5	7	45	1982 60	60
-	-	1	1	2	-	6	Océanie et autres îles océaniques:	
-	4	-	-	-	-	5	Australie	1981 61
3	11	3	3	7	7	56	1982 62	62
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	66
3	11	3	3	7	7	56	Total	1981 67
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	1982 68	68
-	-	-	-	-	-	-	Total global	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1981	-	1	380	795	84	1,261
22		1982	-	17	-	-	-	-
23	Private	1981	3	-	-	-	-	3
24		1982	6	1	2	-	-	-
25	Total air	1981	3	1	380	795	84	1,264
26		1982	6	1	19	-	-	-
Marine:								
27	Commercial	1981	-	-	-	1	-	1
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	13	-	13
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	14	-	14
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	3	1	380	809	84	1,278
34		1982	6	1	19	-	-	-
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1981	239	80	167	378	501	322
38		1982	239	137	247	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	1981	-	1	-	-	2	2
40		1982	1	-	2	-	-	-
41	Total air	1981	239	81	167	378	503	324
42		1982	240	137	249	-	-	-
Marine:								
43	Returning direct	1981	51	59	138	202	1,033	660
44		1982	18	44	126	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	51	59	138	202	1,033	660
48		1982	18	44	126	-	-	-
49	Total	1981	290	140	305	580	1,536	984
50		1982	258	181	375	-	-	-
51	Grand total	1981	293	141	308	960	1,068	5,113
52		1982	264	182	394	-	-	-

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
11	3	-	-	-	1	1,276	Par air:	
-	-	1	12	1	-	17	Commercial	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
11	3	1	12	1	1	1,293	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	1	Par mer:	
3	16	-	1	-	-	33	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
3	16	-	1	-	-	34	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
14	19	1	13	1	1	1,327	Total	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
475	785	346	292	216	163	3,964	Par air:	
-	1	-	-	-	-	6	Rentrée directe	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
475	786	346	292	216	163	3,970	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	Total	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	Total global	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Total	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Total	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Total	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Total	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Total	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 1
							1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 3
							1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 5
							1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 7
							1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 9
							1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 11
							1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1981 15
							1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 17
							1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 19
							1982 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
							1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 23
							1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 25
							1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 29
							1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 31
							1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 33
							1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 35
							1982 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 37
							1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 39
							1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 41
							1982 42	42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	..... 1982	-	2	-	-	-	-	-
23	Private 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	..... 1982	-	7	1	-	-	-	-
25	Total air 1981	1	3	22	20	13	12	71
26	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	7	7
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	1	3	22	20	13	19	78
34	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Grand total 1981	1	3	22	20	13	19	78
56	..... 1982	-	9	1	-	-	-	-

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	-	5	8	-	-	19	Par air:	
-	-	5	8	-	-	19	Commercial	1981 21
64	47	36	15	5	-	232	1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
64	47	41	23	5	-	251	Total, par air	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	14	-	-	-	21	1982 28	28
-	-	14	-	-	-	21	Privé	1981 29
-	-	14	-	-	-	21	1982 30	30
-	-	14	-	-	-	21	Total, par mer	1981 31
-	-	14	-	-	-	21	1982 32	32
64	47	55	23	5	-	272	Total	1981 33
-	-	55	23	5	-	272	1982 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 41
-	3	-	-	-	-	3	1982 42	42
-	3	-	-	-	-	3	Entrée via les États-Unis	1981 43
-	3	-	-	-	-	3	1982 44	44
-	3	-	-	-	-	3	Total, par air	1981 45
-	3	-	-	-	-	3	1982 46	46
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	1	-	1	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	1	-	1	1982 48	48
-	-	-	-	1	-	1	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	1	-	1	1982 50	50
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	1	-	1	1982 52	52
-	3	-	-	1	-	4	Total	1981 53
-	3	-	-	1	-	4	1982 54	54
64	50	55	23	6	-	276	Total global	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982 56	56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:							
1	Austria 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
	Africa:							
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
	Asia:							
69	China 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale)	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	1	-	1	Espagne	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982	54
-	-	-	-	1	-	1	Total	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Asia - Concluded:							
1	Israel 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
	North America, Central America and Caribbean:							
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
	South America:							
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
	Oceania and other Ocean Islands:							
61	Australia 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand 1981	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
69	Grand total 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie - fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1981 53
-	3	-	-	-	-	3	1982	54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	3	-	-	-	-	3	Total	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
-	3	-	-	1	-	4	Total global	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island **TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	3	7	-	-	-	-	10
22	..... 1982	-	-	119	-	-	-	37
23	Private 1981	-	-	4	-	-	33	37
24	..... 1982	-	-	4	-	-	-	47
25	Total air 1981	3	7	4	-	-	33	47
26	..... 1982	-	-	123	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	3	7	4	-	-	33	47
34	..... 1982	-	-	123	-	-	-	-
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1981	-	-	-	8	-	-	8
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	7
39	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	6	1	7
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	15
41	Total air 1981	-	-	-	8	6	1	15
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
43	Returning direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1981	-	-	-	8	6	1	15
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Grand total 1981	3	7	4	8	6	34	62
52	..... 1982	-	-	123	-	-	-	-

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	1	6	-	-	-	44	Commercial	1981 21
-	2	15	-	-	-	64	1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	2	15	-	-	-	64	Total	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
-	7	-	-	-	-	14	Rentrée directe	1981 37
-	7	-	-	-	-	22	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982 42	42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	7	-	-	1	-	23	Total	1981 49
-	9	15	-	1	-	67	1982 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Total global	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island **TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Total	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Total	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Total	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Total	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Total	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 1
							1982 2	2
							Une nuit	1981 3
							1982 4	4
							Deux nuits ou plus	1981 5
							1982 6	6
							Total	1981 7
							1982 8	8
							Camions commerciaux	1981 9
							1982 10	10
							Autres véhicules	1981 11
							1982 12	12
							Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1981 15
							1982 16	16
							Une nuit	1981 17
							1982 18	18
							Deux nuits ou plus	1981 19
							1982 20	20
							Total	1981 21
							1982 22	22
							Camions commerciaux	1981 23
							1982 24	24
							Autres véhicules	1981 25
							1982 26	26
							Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 29
							1982 30	30
							Une nuit	1981 31
							1982 32	32
							Deux nuits ou plus	1981 33
							1982 34	34
							Total	1981 35
							1982 36	36
							Camions commerciaux	1981 37
							1982 38	38
							Autres véhicules	1981 39
							1982 40	40
							Total	1981 41
							1982 42	42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2		1982	28	36	47				
3	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981	-	3	-	17	37	11	68
6		1982	-	-	1	-	-	-	-
7	Two or more nights	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
8		1982	28	36	46				
9	Bus	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
10		1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14		1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
18		1982	17	7	13				
19	Total land	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
20		1982	45	43	60				
Air:									
21	Commercial	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
22		1982	659	557	711				
23	Private	1981	72	60	77	87	63	154	513
24		1982	28	25	37				
25	Total air	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
26		1982	687	582	748				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	4	-	4
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	9	22	105	136
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	9	26	105	140
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
34		1982	732	625	808				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	-	-	-	-	-	9	9
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights	1981	1	-	1	5	17	128	152
38		1982	-	-	1				
39	Total land	1981	1	-	1	5	17	137	181
40		1982	-	-	1				
Air:									
41	Entering direct	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
42		1982	631	418	936				
43	Entering via the U.S.A.	1981	65	56	62	81	128	248	640
44		1982	31	47	53				
45	Total air	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
46		1982	662	465	989				
Marine:									
47	Entering direct	1981	1	-	-	2	7	-	10
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	1	-	-	2	7	-	10
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
54		1982	662	465	990				
55	Grand total	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
56		1982	1,394	1,080	1,798				

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 2	2	4	1	5	6	20
2	.....	1982 5	-	1	-	-	-	-
3	Belgium	1981 4	3	4	-	7	13	31
4	.....	1982 8	5	1	-	-	-	-
5	Bulgaria	1981 -	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981 -	1	-	-	2	2	5
8	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1981 6	13	17	5	25	51	117
10	.....	1982 3	7	7	-	-	-	-
11	Finland	1981 2	-	1	4	2	6	15
12	.....	1982 -	-	2	-	-	-	-
13	France	1981 72	108	108	112	64	215	679
14	.....	1982 40	47	79	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic)	1981 39	68	34	88	71	159	459
16	.....	1982 24	16	42	-	-	-	-
17	Greece	1981 9	8	7	8	10	16	58
18	.....	1982 -	3	16	-	-	-	-
19	Hungary	1981 -	-	-	2	-	3	5
20	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1981 1	2	2	4	4	5	18
22	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic)	1981 2	2	1	3	13	26	47
24	.....	1982 4	6	2	-	-	-	-
25	Italy	1981 -	4	3	3	12	9	31
26	.....	1982 3	1	12	-	-	-	-
27	Malta	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1981 10	6	13	30	84	102	245
30	.....	1982 20	13	40	-	-	-	-
31	Norway	1981 11	9	24	18	32	53	147
32	.....	1982 7	11	20	-	-	-	-
33	Poland	1981 -	-	-	1	-	-	1
34	.....	1982 -	-	4	-	-	-	-
35	Portugal	1981 8	6	13	46	10	3	86
36	.....	1982 2	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1981 -	-	2	-	-	2	4
38	.....	1982 -	-	2	-	-	-	-
39	Spain	1981 3	3	3	8	12	12	41
40	.....	1982 5	3	8	-	-	-	-
41	Sweden	1981 6	2	14	31	21	42	116
42	.....	1982 7	6	14	-	-	-	-
43	Switzerland	1981 3	4	5	7	8	14	41
44	.....	1982 2	1	16	-	-	-	-
45	Turkey	1981 1	1	-	-	1	-	-
46	.....	1982 1	2	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1981 194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	.....	1982 190	113	321	-	-	-	-
49	U.S.S.R.	1981 -	-	8	-	-	-	8
50	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1981 -	-	4	2	1	3	10
52	.....	1982 -	1	1	-	-	-	-
53	Other	1981 1	-	-	-	12	-	13
54	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-
55	Total	1981 374	420	539	781	1,361	2,120	5,585
56	.....	1982 321	237	588	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982 1	-	1	-	-	-	-
59	Egypt	1981 2	-	1	-	-	4	7
60	.....	1982 2	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria	1981 1	1	3	11	6	15	37
62	.....	1982 1	-	3	-	-	-	-
63	South Africa	1981 8	1	-	6	11	20	46
64	.....	1982 5	3	1	-	-	-	-
65	Other	1981 10	2	4	8	10	22	56
66	.....	1982 4	8	6	-	-	-	-
67	Total	1981 21	4	8	25	27	61	146
68	.....	1982 13	11	11	-	-	-	-
Asia:								
69	China	1981 -	-	-	4	2	1	7
70	.....	1982 3	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong	1981 5	-	-	2	-	-	7
72	.....	1982 -	1	-	-	-	-	-
73	India	1981 8	3	12	13	32	61	129
74	.....	1982 2	1	19	-	-	-	-
75	Iran	1981 -	-	-	-	-	-	-
76	.....	1982 -	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche	1981 1
37	21	12	4	4	4	113	Belgique	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	1981 3	1982 4
2	3	-	-	1	-	11	Bulgarie	1981 5
23	27	18	36	1	3	225	1982 6	Tchécoslovaquie
6	8	15	4	1	9	58	1981 7	1982 8
585	187	97	134	53	57	1,792	Danemark	1981 9
225	173	114	104	24	58	1,157	1982 10	1981 11
12	19	25	9	8	8	139	Finlande	1981 12
1	4	5	2	-	1	18	1982 13	1981 13
1	10	-	-	2	1	32	France	1982 14
12	18	10	9	8	10	114	1981 15	1982 16
30	42	9	5	5	20	142	Allemagne (République fédérale)	1981 15
2	1	3	-	1	2	9	1982 16	1981 17
144	75	52	37	11	74	638	Grèce	1981 17
60	51	53	46	18	18	393	1982 18	1981 18
3	4	13	1	-	6	28	Hongrie	1981 19
6	6	10	3	-	2	113	1982 20	1981 19
-	-	-	-	-	-	4	Islande	1981 20
11	13	19	15	9	15	123	1982 21	1981 21
14	43	24	14	19	10	240	1981 22	1982 22
47	45	25	3	5	13	179	1981 23	1982 23
3	6	4	-	-	2	25	1982 24	1981 24
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Italie	1981 25
-	-	10	2	1	-	21	1982 26	1981 26
3	8	-	2	3	6	32	Malte	1981 27
1	5	1	3	-	2	25	1982 28	1981 28
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	1981 29	1982 29
							Pays-Bas	1981 29
							1982 30	1981 30
							Norvège	1981 31
							1982 32	1981 32
							Pologne	1981 33
							1982 34	1981 34
							Portugal	1981 35
							1982 36	1981 36
							Roumanie	1981 37
							1982 38	1981 38
							Espagne	1981 39
							1982 40	1981 40
							Suède	1981 41
							1982 42	1981 42
							Suisse	1981 43
							1982 44	1981 44
							Turquie	1981 45
							1982 46	1981 46
							Royaume-Uni	1981 47
							1982 48	1981 48
							U.R.S.S.	1981 49
							1982 50	1981 50
							Yougoslavie	1981 51
							1982 52	1981 52
							Autres	1981 53
							1982 54	1981 54
							Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
		2	-	1	1	4	Algérie	1981 57
		7	2	1	1	34	1982 58	1981 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte	1981 59
14	13	14	13	6	9	106	1982 60	1981 60
16	13	11	5	4	10	105	Nigeria	1981 61
57	38	27	5	-	8	191	1982 62	1981 62
							Afrique du Sud	1981 63
							1982 64	1981 64
							Autres	1981 65
							1982 66	1981 66
							Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
2	3	3	1	2	3	21	Chine	1981 69
-	2	8	3	2	-	22	1982 70	1981 70
							Hong-Kong	1981 71
							1982 72	1981 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde	1981 73
							1982 74	1981 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran	1981 75
							1982 76	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
1	Asia - Concluded:							
2	Israel 1981	2	-	-	-	-	16	18
3	..... 1982	-	-	2	-	-	-	-
4	Japan 1981	2	22	25	5	10	28	92
5	..... 1982	4	4	4	-	-	-	-
6	Korea, South 1981	1	-	1	3	1	1	7
7	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
8	Lebanon 1981	3	1	-	2	2	14	22
9	..... 1982	3	1	1	-	-	-	-
10	Malaysia 1981	3	-	-	4	-	-	7
11	..... 1982	1	-	-	-	-	-	-
12	Pakistan 1981	1	1	5	-	5	1	13
13	..... 1982	-	-	3	-	-	-	-
14	Philippines 1981	-	10	1	1	4	1	17
15	..... 1982	-	11	8	-	-	-	-
16	Singapore 1981	1	1	-	-	-	2	4
17	..... 1982	1	-	1	-	-	-	-
18	Taiwan 1981	1	-	-	-	-	-	1
19	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
20	Other 1981	9	1	2	4	15	25	56
21	..... 1982	6	3	10	-	-	-	-
22	Total 1981	36	39	46	38	71	150	380
23	..... 1982	20	21	48				
24	North America, Central America and Caribbean:							
25	Bahamas 1981	-	-	-	-	1	-	1
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Barbados 1981	-	2	3	-	-	-	5
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Bermuda 1981	62	27	16	29	120	38	292
30	..... 1982	11	13	26	-	-	-	-
31	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Dominican Republic 1981	1	2	-	-	-	5	8
34	..... 1982	2	-	1	-	-	-	-
35	Haiti 1981	2	2	-	-	3	3	10
36	..... 1982	1	1	-	-	-	-	-
37	Jamaica 1981	3	3	3	4	10	5	28
38	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
39	Mexico 1981	1	1	-	2	2	2	8
40	..... 1982	-	3	1	-	-	-	-
41	St. Pierre and Miquelon 1981	274	161	250	331	259	188	1,463
42	..... 1982	274	166	302	-	-	-	-
43	Trinidad and Tobago 1981	2	1	-	4	-	1	8
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Other 1981	12	-	2	6	6	16	42
46	..... 1982	1	-	2	-	-	-	-
47	Total 1981	357	199	274	376	401	258	1,865
48	..... 1982	287	183	333				
49	South America:							
50	Argentina 1981	-	-	-	5	1	-	6
51	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
52	Brazil 1981	-	-	-	-	-	4	4
53	..... 1982	1	-	-	-	-	-	-
54	Colombia 1981	-	-	1	-	5	4	10
55	..... 1982	2	-	2	-	-	-	-
56	Guyana 1981	-	1	-	-	-	2	3
57	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
58	Venezuela 1981	-	1	3	-	1	1	6
59	..... 1982	-	4	-	-	-	-	-
60	Other 1981	2	-	4	-	2	6	14
61	..... 1982	1	1	-	-	-	-	-
62	Total 1981	2	2	8	5	9	17	43
63	..... 1982	4	5	3				
64	Oceania and other Ocean Islands:							
65	Australia 1981	4	2	1	3	22	19	51
66	..... 1982	9	7	4	-	-	-	-
67	New Zealand 1981	2	2	2	-	4	26	36
68	..... 1982	-	1	3	-	-	-	-
69	Other 1981	-	-	-	1	2	1	4
70	..... 1982	8	-	-	-	-	-	-
71	Total 1981	6	4	3	4	28	46	91
72	..... 1982	17	8	7				
73	Grand total 1981	796	669	878	1,229	1,897	2,652	8,120
74	..... 1982	662	465	990				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie – fin:	
							Israël	1981 1
								1982 2
53	148	46	36	19	12	406	Japon	1981 3
								1982 4
4	10	1	1	-	1	24	Corée du Sud	1981 5
								1982 6
14	9	9	4	2	7	67	Liban	1981 7
								1982 8
6	1	5	-	-	6	25	Malaisie	1981 9
								1982 10
4	6	3	-	3	-	29	Pakistan	1981 11
								1982 12
6	6	5	-	-	2	36	Philippines	1981 13
								1982 14
1	5	6	-	-	-	16	Singapour	1981 15
								1982 16
4	-	-	1	-	-	6	Taiwan	1981 17
								1982 18
29	45	16	23	3	14	186	Autres	1981 19
								1982 20
203	303	143	91	35	55	1,210	Total	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas	1981 23
								1982 24
1	2	3	-	1	-	12	Barbade	1981 25
								1982 26
77	160	151	16	18	48	762	Bermudes	1981 27
								1982 28
-	-	1	-	-	-	1	Cuba	1981 29
								1982 30
8	10	2	-	-	-	28	Dominicaine (République)	1981 31
								1982 32
5	1	3	2	2	1	24	Haiti	1981 33
								1982 34
3	6	6	5	5	4	57	Jamaïque	1981 35
								1982 36
10	13	2	4	-	2	39	Mexique	1981 37
								1982 38
285	678	567	229	215	239	3,676	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
								1982 40
9	17	13	2	2	-	51	Trinité et Tobago	1981 41
								1982 42
13	16	15	1	-	1	88	Autres	1981 43
								1982 44
416	905	766	259	243	295	4,749	Total	1981 45
								1982 46
							Amérique du Sud:	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine	1981 47
								1982 48
7	2	3	-	-	-	16	Brésil	1981 49
								1982 50
10	3	1	2	1	-	27	Colombie	1981 51
								1982 52
3	1	6	-	-	1	14	Guyane	1981 53
								1982 54
2	12	1	1	-	-	22	Venezuela	1981 55
								1982 56
4	4	3	1	1	-	27	Autres	1981 57
								1982 58
28	28	14	4	2	1	118	Total	1981 59
								1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
36	34	22	20	2	16	181	Australie	1981 61
								1982 62
19	10	6	5	1	1	78	Nouvelle-Zélande	1981 63
								1982 64
3	5	10	-	1	6	29	Autres	1981 65
								1982 66
58	49	38	25	4	23	288	Total	1981 67
								1982 68
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	Total global	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 95	52	155	172	235	1,302	2,011
2		1982 76	34	86				
3	Same day	1981 -	-	-	-	-	-	-
4		1982 -	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981 -	2	1	9	26	1	39
6		1982 -	-	2				
7	Two or more nights	1981 95	50	154	163	209	1,301	1,972
8		1982 76	34	84				
9	Bus	1981 -	-	-	-	-	1	1
10		1982 -	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1981 -	-	-	-	-	-	-
12		1982 -	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981 -	-	-	-	-	1	1
14		1982 -	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 16	19	26	32	67	238	398
18		1982 13	20	17				
19	Total land	1981 111	71	181	204	302	1,541	2,410
20		1982 89	54	103				
Air:								
21	Commercial	1981 1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22		1982 980	1,728	5,079				
23	Private	1981 23	23	39	31	19	23	158
24		1982 11	13	6				
25	Total air	1981 1,259	1,448	4,256	3,769	3,840	1,570	16,142
26		1982 991	1,741	5,085				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	6	13	19
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	6	13	19
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 1,370	1,519	4,437	3,973	4,148	3,124	18,571
34		1982 1,080	1,795	5,188				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1981 1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38		1982 944	1,376	3,500				
39	Returning via the U.S.A.	1981 9	17	85	45	37	25	218
40		1982 7	12	26				
41	Total air	1981 1,541	1,565	3,445	3,264	2,314	1,594	13,723
42		1982 951	1,388	3,526				
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	1	-	-	1
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981 -	-	-	1	-	-	1
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981 1,541	1,565	3,445	3,265	2,314	1,594	13,724
50		1982 951	1,388	3,526				
51	Grand total	1981 2,911	3,084	7,882	7,238	6,462	4,718	32,295
52		1982 2,031	3,183	8,714				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
18	-	29	-	-	-	86	1982 2	2
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Même jour	1981 3
-	134	18	6	-	-	159	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	134	18	6	-	-	159	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
679	581	349	120	14	26	2,167	1982 8	8
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Autocar	1981 9
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	1982 10	10
13	22	2	22	26	18	261	Même jour	1981 11
1,699	1,624	956	927	739	554	22,841	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
234	37	2	-	-	-	292	1982 14	14
234	37	2	-	-	-	292	Chemin de fer	1981 15
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	1982 16	16
							Autres moyens	1981 17
							1982 18	18
							Total, par terre	1981 19
							1982 20	20
							Par air:	
							Commercial	1981 21
							1982 22	22
							Privé	1981 23
							1982 24	24
							Total, par air	1981 25
							1982 26	26
							Par mer:	
							Commercial	1981 27
							1982 28	28
							Privé	1981 29
							1982 30	30
							Total, par mer	1981 31
							1982 32	32
							Total	1981 33
							1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	-	-	-	-	-	1	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Par air:	
12	29	21	2	4	1	287	Rentrée directe	1981 37
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	1982 38	38
							Rentrée via les États-Unis	1981 39
							1982 40	40
							Total, par air	1981 41
							1982 42	42
							Par mer:	
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							1982 46	46
							Total, par mer	1981 47
							1982 48	48
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,582	Total	1981 49
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	1982 50	50
							Total global	1981 51
							1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	2	-	3	19	5
4		1982	-	-	1	-	-	29
5	Two or more nights	1981	30	19	37	97	488	3,460
6		1982	18	18	22	-	-	4,131
7	Total	1981	30	21	37	100	507	3,465
8		1982	18	18	23	-	-	4,160
9	Trucks used commercially	1981	16	15	35	31	38	29
10		1982	48	34	27	-	-	164
11	Other vehicles	1981	-	-	1	5	59	390
12		1982	-	-	-	-	-	455
13	Total	1981	46	36	73	136	604	3,884
14		1982	66	52	50	-	-	4,779
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	1	1	6	10	-
18		1982	-	-	1	-	-	18
19	Two or more nights	1981	46	26	53	78	106	515
20		1982	32	17	35	-	-	824
21	Total	1981	46	27	54	84	116	515
22		1982	32	17	36	-	-	842
23	Trucks used commercially	1981	129	138	196	132	187	139
24		1982	103	174	213	-	-	921
25	Other vehicles	1981	-	-	1	-	11	63
26		1982	-	-	-	-	-	75
27	Total	1981	175	165	251	216	314	717
28		1982	135	191	249	-	-	1,838
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	3	1	9	29	5
32		1982	-	-	2	-	-	47
33	Two or more nights	1981	76	45	90	175	594	3,975
34		1982	50	35	57	-	-	4,955
35	Total	1981	76	48	91	184	623	3,980
36		1982	50	35	59	-	-	5,002
37	Trucks used commercially	1981	145	153	231	163	225	168
38		1982	151	208	240	-	-	1,085
39	Other vehicles	1981	-	-	2	5	70	453
40		1982	-	-	-	-	-	530
41	Total	1981	221	201	324	352	918	4,601
42		1982	201	243	299	-	-	6,617

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
19	15	83	-	-	-	146	Une nuit	1981 3 1982 4
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
6,487	6,989	4,565	1,236	64	52	23,553	Total	1981 7 1982 8
27	35	34	43	12	60	375	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	Autres véhicules	1981 11 1982 12
7,583	8,205	4,842	1,304	76	112	26,901	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
7	-	11	-	-	-	36	Une nuit	1981 17 1982 18
1,156	893	482	241	26	29	3,651	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
1,163	893	493	241	26	29	3,687	Total	1981 21 1982 22
131	187	211	150	104	157	1,871	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
172	95	43	5	-	-	390	Autres véhicules	1981 25 1982 26
1,466	1,185	747	396	130	186	5,948	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
26	15	94	-	-	-	182	Une nuit	1981 31 1982 32
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
7,650	7,882	5,058	1,477	90	81	27,240	Total	1981 35 1982 36
158	232	245	193	116	217	2,246	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	Autres véhicules	1981 39 1982 40
9,049	9,390	5,589	1,700	206	298	32,849	Total	1981 41 1982 42

New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2		1982 159,865	156,582	168,104				
3	Same day	1981 189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4		1982 154,997	149,839	161,662				
5	One night	1981 1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6		1982 1,075	1,282	1,312				
7	Two or more nights	1981 4,019	5,186	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8		1982 3,793	5,461	5,130				
9	Bus	1981 823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10		1982 869	1,254	1,213				
11	Same day	1981 713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12		1982 639	1,045	1,004				
13	One or more nights	1981 110	278	211	199	726	999	2,523
14		1982 230	209	209				
15	Rail	1981 30	18	17	21	26	45	157
16		1982 -	-	-				
17	Other methods	1981 2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18		1982 2,392	2,807	3,600				
19	Total land	1981 198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
20		1982 163,126	160,643	172,917				
Air:								
21	Commercial	1981 568	684	677	746	841	933	4,449
22		1982 568	529	662				
23	Private	1981 135	120	159	272	153	646	1,485
24		1982 91	77	78				
25	Total air	1981 703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
26		1982 659	606	740				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	2	30	85	117
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	2	30	85	117
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
34		1982 163,785	161,249	173,657				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 9	4	2	4	42	154	215
36		1982 3	13	11				
37	One or more nights	1981 20	10	16	56	121	243	466
38		1982 15	9	38				
39	Total land	1981 29	14	18	60	163	397	681
40		1982 18	22	50				
Air:								
41	Entering direct	1981 -	-	2	2	7	10	21
42		1982 2	-	-				
43	Entering via the U.S.A.	1981 38	31	77	22	108	65	341
44		1982 30	26	21				
45	Total air	1981 38	31	79	24	115	75	362
46		1982 32	26	21				
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	2	-	-	-	2
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	2	-	-	-	2
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 67	45	99	84	278	472	1,045
54		1982 50	48	71				
55	Grand total	1981 199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340
56		1982 163,835	161,297	173,728				

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
424,555	381,690	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Par terre:	
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038	Automobile	1981 1
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092	Même jour	1982 2
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589	Une nuit	1981 3
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715	Deux nuits ou plus	1982 4
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755	Autocar	1981 5
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960	Même jour	1982 6
33	47	89	66	29	-	421	Une nuit ou plus	1981 7
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786	1982 8	
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641	Chemin de fer	1981 9
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456	1982 10	
853	589	382	155	113	114	3,691	Autres moyens	1981 11
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147	Même jour	1982 12
-	6	-	5	-	-	11	Une nuit ou plus	1981 13
350	233	44	1	1	-	746	1982 14	
350	239	44	6	1	-	757	Total, par terre	1981 15
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545	1982 16	
Résidents des pays autres que les États-Unis								
199	275	116	41	15	7	868	Par air:	
583	722	308	93	45	40	2,257	Commercial	1981 21
782	997	424	134	60	47	3,125	1982 22	
6	4	4	-	-	2	37	Privé	1981 23
74	89	79	52	8	-	643	1982 24	
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air	1981 25
-	-	3	-	-	-	5	1982 26	
-	2	-	12	-	-	14	Par mer:	
-	2	3	12	-	-	19	Commercial	1981 27
862	1,092	510	198	68	49	3,824	1982 28	
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369	Privé	1981 29
							1982 30	
							Total, par mer	1981 31
							1982 32	
							Total	1981 33
							1982 34	
							Par terre (via les États-Unis):	
							Même jour	1981 35
							1982 36	
							Une nuit ou plus	1981 37
							1982 38	
							Total, par terre	1981 39
							1982 40	
							Par air:	
							Entrée directe	1981 41
							1982 42	
							Entrée via les États-Unis	1981 43
							1982 44	
							Total, par air	1981 45
							1982 46	
							Par mer:	
							Entrée directe	1981 47
							1982 48	
							Entrée via les États-Unis	1981 49
							1982 50	
							Total, par mer	1981 51
							1982 52	
							Total	1981 53
							1982 54	
							Total global	1981 55
							1982 56	

New Brunswick

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	-	1	1
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	1	4	-	5
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	1	-	-	1	1	4	7
9	Denmark 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	7	-	-	-	-
11	Finland 1981	3	-	2	2	-	1	8
12	..... 1982	-	1	1	-	-	-	-
13	France 1981	4	1	1	7	17	44	74
14	..... 1982	5	1	3	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	2	6	7	11	51	80	157
16	..... 1982	1	3	9	-	-	-	-
17	Greece 1981	2	1	-	-	-	1	4
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	4	1	1	2	2	-	10
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	1	1	10	12
24	..... 1982	2	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1981	-	-	-	1	1	2	4
26	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	3	1	-	2	20	26
30	..... 1982	9	-	1	-	-	-	-
31	Norway 1981	3	-	1	1	10	3	18
32	..... 1982	4	1	2	-	-	1	4
33	Poland 1981	-	-	2	-	1	1	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	2	3	1	5	11
40	..... 1982	8	-	2	-	-	-	-
41	Sweden 1981	3	1	2	2	19	17	44
42	..... 1982	2	2	5	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	-	-	-	2	7	10	19
44	..... 1982	1	-	3	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	18	16	17	42	103	202	398
48	..... 1982	14	23	19	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	40	29	36	76	220	401	802
56	..... 1982	46	31	53	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	1	1
60	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	1	-	1
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	1	40	-	2	2	45
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	3	-	1	-	-	-	3
66	..... 1982	-	2	-	-	-	-	-
67	Total 1981	3	1	40	-	3	3	50
68	..... 1982	-	2	2	-	-	-	-
Asia:								
69	China 1981	-	-	3	-	-	-	3
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	1	2	7	10
74	..... 1982	1	-	2	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche	1981 1
24	25	-	-	-	-	54	1982 2	
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	
9	3	1	1	-	-	21	Bulgarie	1981 5
7	6	1	5	2	-	29	1982 6	
93	179	71	13	4	9	443	Tchécoslovaquie	1981 7
150	199	86	19	1	5	617	1982 8	
-	3	2	-	-	-	9	Danemark	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	
1	-	-	-	-	-	11	Finlande	1981 11
1	2	-	2	-	-	17	1982 12	
9	28	1	2	1	-	45	France	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
35	33	20	12	3	1	130	Allemagne (République fédérale)	1981 15
11	2	6	2	4	-	43	1982 16	
-	1	1	-	-	-	6	Grèce	1981 17
-	4	2	-	-	-	10	1982 18	
4	4	2	-	-	-	10	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	
12	6	-	-	-	1	30	Islande	1981 21
32	14	7	4	2	1	104	1982 22	
46	37	21	6	2	-	131	Irlande (République d')	1981 23
-	1	1	-	-	-	2	1982 24	
267	303	185	82	24	20	1,279	Italie	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
3	1	-	-	-	-	4	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	
707	847	405	148	43	37	2,989	Pays-Bas	1981 29
							1982 30	
1	-	-	-	-	-	1	Norvège	1981 31
1	5	2	-	-	-	9	1982 32	
-	4	-	-	-	-	5	Pologne	1981 33
5	2	-	2	-	-	54	1982 34	
2	4	2	-	-	1	12	Portugal	1981 35
9	15	4	2	-	1	81	1982 36	
							Roumanie	1981 37
2	5	-	-	1	-	11	1982 38	
-	2	-	-	-	-	2	Espagne	1981 39
9	15	4	4	-	-	42	1982 40	
1	-	-	-	1	-	2	Suède	1981 41
							1982 42	
							Suisse	1981 43
							1982 44	
							Turquie	1981 45
							1982 46	
							Royaume-Uni	1981 47
							1982 48	
							U.R.S.S.	1981 49
							1982 50	
							Yougoslavie	1981 51
							1982 52	
							Autres	1981 53
							1982 54	
							Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie	1981 57
1	5	2	-	-	-	9	1982 58	
-	4	-	-	-	-	5	Égypte	1981 59
5	2	-	2	-	-	54	1982 60	
2	4	2	-	-	1	12	Nigeria	1981 61
9	15	4	2	-	1	81	1982 62	
							Afrique du Sud	1981 63
							1982 64	
							Autres	1981 65
							1982 66	
							Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
2	5	-	-	1	-	11	Chine	1981 69
-	2	-	-	-	-	2	1982 70	
9	15	4	4	-	-	42	Hong-Kong	1981 71
1	-	-	-	1	-	2	1982 72	
							Inde	1981 73
							1982 74	
							Iran	1981 75
							1982 76	

Voix renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick **TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	-	-	-	2	-	-	2
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan	2	6	1	-	2	-	11
4	1982	-	1	1	-	-	-	-
5	Korea, South	-	-	-	-	1	-	1
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	-	-	2	-	-	-	2
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1	-	-	-	-	-	1
10	1982	-	-	1	-	-	-	-
11	Pakistan	1	-	1	-	-	-	2
12	1982	-	-	1	-	-	-	-
13	Philippines	-	-	-	-	5	-	5
14	1982	-	-	2	-	-	-	-
15	Singapore	-	-	-	-	-	8	8
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	-	4	-	-	-	-	4
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other	-	-	1	-	8	-	9
20	1982	-	1	-	-	-	-	-
21	Total	4	10	8	3	18	15	58
22	1982	1	2	7				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	-	-	-	-	-	4	4
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	2	1	4	-	3	-	10
28	1982	-	1	-	-	-	-	-
29	Cuba	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	2	-	-	-	-
31	Dominican Republic	2	-	-	-	-	-	2
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	4	-	-	-	-	-	4
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	-	1	-	1	4	-	6
36	1982	-	2	2	-	-	-	-
37	Mexico	-	1	-	-	-	1	2
38	1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	-	-	4	-	6	-	10
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	-	1	-	-	-	-	1
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other	1	-	1	-	3	-	5
44	1982	-	5	-	-	-	-	-
45	Total	9	4	9	1	16	5	44
46	1982	-	8	4				
South America:								
47	Argentina	-	-	-	-	3	6	9
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	-	-	1	-	-	-	1
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia	-	-	-	-	-	5	5
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	-	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	-	-	1	-	-	4	5
56	1982	-	1	-	-	-	-	4
57	Other	4	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total	4	-	2	-	3	15	24
60	1982	-	1	-				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	3	1	4	4	14	16	42
62	1982	2	4	2	-	-	-	-
63	New Zealand	1	-	-	-	4	17	22
64	1982	1	-	3	-	-	-	-
65	Other	3	-	-	-	-	-	3
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total	7	1	4	4	18	33	67
68	1982	3	4	5				
69	Grand total	67	45	99	84	278	472	1,045
70	1982	50	48	71				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
14	19	3	-	1	2	41	Asie – fin:	
31	49	13	4	2	-	110	Israël	1981 1
-	2	2	-	-	-	5	1982 2	1981 3
-	-	-	-	1	-	3	Japon	1982 4
1	5	1	-	-	-	8	1981 5	1982 6
-	-	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 7
3	8	1	-	5	-	22	1982 8	1981 11
-	2	1	-	-	-	11	Liban	1982 10
-	6	-	3	-	-	13	1981 9	1982 12
5	9	2	3	-	-	28	Malaisie	1981 13
66	122	27	14	11	2	300	1982 14	1981 15
							Pakistan	1982 16
							1981 17	1982 18
							Philippines	1981 19
							1982 20	1981 21
							Singapour	1982 22
							Taiwan	1981 23
							Autres	1982 24
							1981 25	1982 26
							Total	1981 21
							1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
1	-	-	-	-	6	7	Bahamas	1981 23
-	1	-	-	-	-	5	1982 24	1981 25
1	8	14	-	1	-	34	Barbade	1982 26
-	1	-	-	-	-	1	1981 27	1982 28
-	2	3	-	-	-	7	Bermudes	1981 29
-	7	1	-	-	-	12	1982 30	1981 31
1	3	1	-	1	-	12	Cuba	1982 32
7	7	9	5	2	-	32	1981 33	1982 34
6	2	-	-	2	-	20	Dominicaine (République)	1981 35
4	6	2	-	-	-	13	1982 36	1981 37
2	5	2	-	1	1	16	Mexique	1982 38
22	42	32	5	7	7	159	1981 39	1982 40
							St. Pierre-et-Miquelon	1981 41
							1982 42	1981 43
							Autres	1982 44
							Total	1981 45
							1982 46	
							Amérique du Sud:	
5	5	-	-	-	-	19	Argentine	1981 47
2	8	-	1	-	-	12	1982 48	1981 49
-	3	2	3	-	-	13	Brésil	1982 50
1	1	1	-	-	-	3	1981 51	1982 52
8	1	9	2	-	1	26	Colombie	1981 53
3	3	3	2	1	-	16	1982 54	1981 55
19	21	15	8	1	1	89	Guyane	1982 56
							1981 57	1982 58
							Total	1981 59
							1982 60	
24	22	27	13	6	1	135	Océanie et autres îles océaniques:	
15	23	-	7	-	-	67	Australie	1981 61
-	-	-	1	-	-	4	1982 62	1981 63
39	45	27	21	6	1	206	Nouvelle-Zélande	1982 64
							1981 65	1982 66
							Autres	1981 65
							1982 66	1981 67
							Total	1981 67
							1982 68	
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total global	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	278,520	286,253	324,876	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2		1982	250,883	251,062	304,400				
3	Same day	1981	270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4		1982	242,807	242,986	288,652				
5	One night	1981	1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6		1982	1,085	990	1,069				
7	Two or more nights	1981	7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8		1982	6,991	7,086	14,679				
9	Bus	1981	997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10		1982	865	880	1,631				
11	Same day	1981	726	770	483	521	826	1,222	4,548
12		1982	547	529	349				
13	One or more nights	1981	271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14		1982	318	351	1,282				
15	Rail	1981	66	30	53	5	11	8	173
16		1982	-	-	-				
17	Other methods	1981	4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18		1982	4,241	4,195	6,455				
19	Total land	1981	283,839	293,104	333,972	369,167	431,254	430,715	2,142,051
20		1982	255,989	256,137	312,486				
Air:									
21	Commercial	1981	914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22		1982	811	650	1,170				
23	Private	1981	113	112	138	163	191	115	832
24		1982	101	138	161				
25	Total air	1981	1,027	828	1,335	1,250	1,445	1,045	6,930
26		1982	912	788	1,331				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	2	-	7	9
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	2	-	7	9
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	284,866	293,932	335,307	370,419	432,699	431,767	2,148,990
34		1982	256,901	256,925	313,817				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		2	-	-	23	5	-	30
36	1982		-	-	2				
Air:									
37	Returning direct	1981	-	3	27	2	10	4	46
38		1982	-	6	-				
39	Returning via the U.S.A.	1981	3	-	4	3	4	5	19
40		1982	3	6	5				
41	Total air	1981	3	3	31	5	14	9	65
42		1982	3	12	5				
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	5	3	31	28	19	9	95
50		1982	3	12	7				
51	Grand total	1981	284,871	293,935	335,338	370,447	432,718	431,776	2,149,085
52		1982	256,904	256,937	313,824				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	Automobile	1981 1 1982 2
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	Même jour	1981 3 1982 4
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741	Une nuit	1981 5 1982 6
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Deux nuits ou plus	1981 7 1982 8
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Autocar	1981 9 1982 10
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Même jour	1981 11 1982 12
6	13	14	7	5	-	218	Une nuit ou plus	1981 13 1982 14
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Chemin de fer	1981 15 1982 16
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Autres moyens	1981 17 1982 18
							Total, par terre	1981 19 1982 20
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
125	129	145	123	167	83	1,604	Commercial	1981 21 1982 22
1,026	908	940	1,116	1,088	1,090	13,096	Privé	1981 23 1982 24
							Total, par air	1981 25 1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
8	16	37	-	-	-	70	Commercial	1981 27 1982 28
8	16	40	3	-	-	76	Privé	1981 29 1982 30
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total, par mer	1981 31 1982 32
							Total	1981 33 1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
8	10	10	-	-	-	47	Rentrée directe	1981 37 1982 38
19	26	176	-	-	14	300	Rentrée via les États-Unis	1981 39 1982 40
							Total, par air	1981 41 1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43 1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45 1982 46
23	29	179	-	-	14	340	Total, par mer	1981 47 1982 48
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,783	Total	1981 49 1982 50
							Total global	1981 51 1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
156,424	141,034	110,661	109,542	96,957	98,102	1,436,358	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
3,261	2,937	1,707	1,100	714	841	16,666	Une nuit	1981 3 1982 4
29,961	27,816	13,499	7,957	4,285	4,009	117,981	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
189,646	171,787	125,867	118,599	101,956	102,952	1,571,005	Total	1981 7 1982 8
5,200	5,323	4,970	5,184	4,894	4,524	62,213	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
5,626	4,456	2,049	629	119	25	22,598	Autres véhicules	1981 11 1982 12
200,472	181,566	132,886	124,412	106,969	107,501	1,655,816	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
198,383	184,941	155,227	156,278	141,186	147,513	1,916,026	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
2,662	2,233	1,224	1,050	695	594	13,311	Une nuit	1981 17 1982 18
16,416	16,320	8,789	8,488	5,326	3,655	92,062	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
217,461	203,494	165,240	165,816	147,207	151,762	2,021,399	Total	1981 21 1982 22
9,355	9,358	8,920	9,836	8,692	9,098	105,079	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
7,502	5,892	3,049	1,160	310	53	32,133	Autres véhicules	1981 25 1982 26
234,318	218,744	177,209	176,812	156,209	160,913	2,158,611	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
354,807	325,975	265,888	265,820	238,143	245,615	3,352,384	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
5,923	5,170	2,931	2,150	1,409	1,435	29,977	Une nuit	1981 31 1982 32
46,377	44,136	22,288	16,445	9,611	7,664	210,043	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
407,107	375,281	291,107	284,415	249,163	254,714	3,582,404	Total	1981 35 1982 36
14,555	14,681	13,890	15,020	13,586	13,622	167,292	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
13,128	10,348	5,098	1,789	429	78	54,731	Autres véhicules	1981 39 1982 40
434,790	400,310	310,095	301,224	263,178	268,414	3,814,427	Total	1981 41 1982 42

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		1982 93,047	106,064	107,828				
3	Same day	1981 103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		1982 70,259	73,032	80,793				
5	One night	1981 3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		1982 3,231	3,698	3,845				
7	Two or more nights	1981 20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		1982 19,557	29,334	23,190				
9	Bus	1981 10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		1982 9,812	12,769	8,857				
11	Same day	1981 2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1982 1,618	943	1,528				
13	One or more nights	1981 7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		1982 8,194	11,826	7,329				
15	Rail	1981 2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		1982 2,276	2,006	1,785				
17	Other methods	1981 1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1982 1,352	1,532	1,852				
19	Total land	1981 142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
20		1982 106,487	122,371	120,322				
Air:								
21	Commercial	1981 20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
22		1982 20,625	22,734	29,159				
23	Private	1981 1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
24		1982 974	938	804				
25	Total air	1981 22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
26		1982 21,599	23,672	29,963				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	9	5	39	657	710
28		1982 -	-	1				
29	Private	1981 -	-	-	87	584	829	1,500
30		1982 -	-	-				
31	Total marine	1981 -	-	9	92	623	1,486	2,210
32		1982 -	-	1				
33	Total	1981 184,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
34		1982 126,086	146,043	150,286				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 138	107	260	313	381	833	2,132
36		1982 465	159	258				
37	One or more nights	1981 2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1982 1,956	1,318	2,050				
39	Total land	1981 2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
40		1982 2,421	1,477	2,308				
Air:								
41	Entering direct	1981 6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
42		1982 6,630	6,460	9,137				
43	Entering via the U.S.A.	1981 4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
44		1982 4,743	4,230	5,321				
45	Total air	1981 10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
46		1982 11,373	10,690	14,458				
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	78	-	314	289	681
48		1982 -	-	-				
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-				
51	Total marine	1981 -	-	78	-	314	289	681
52		1982 -	-	-				
53	Total	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
54		1982 13,784	12,167	16,766				
55	Grand total	1981 177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142
56		1982 141,880	158,210	187,052				

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 95	66	95	125	147	255	783
2		1982 89	42	80				
3	Belgium	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
4		1982 357	384	399				
5	Bulgaria	1981 4	5	7	25	12	23	76
6		1982 -	7	11				
7	Czechoslovakia	1981 33	52	188	148	242	273	936
8		1982 73	62	54				
9	Denmark	1981 59	90	68	125	139	302	783
10		1982 60	81	59				
11	Finland	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
12		1982 228	186	131				
13	France	1981 1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14		1982 2,101	2,134	2,847				
15	Germany (Federal Republic)	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16		1982 711	663	1,169				
17	Greece	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
18		1982 276	192	248				
19	Hungary	1981 43	39	55	103	185	436	861
20		1982 39	34	48				
21	Iceland	1981 6	4	4	3	16	15	48
22		1982 11	7	5				
23	Ireland (Republic)	1981 60	52	103	86	184	220	705
24		1982 33	43	67				
25	Italy	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26		1982 605	538	693				
27	Malta	1981 -	2	3	-	9	12	26
28		1982 -	2	8				
29	Netherlands, The	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,482
30		1982 283	293	316				
31	Norway	1981 72	133	140	119	138	248	850
32		1982 82	82	126				
33	Poland	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
34		1982 582	751	1,897				
35	Portugal	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
36		1982 249	226	351				
37	Rumania	1981 26	16	50	40	44	75	251
38		1982 23	28	19				
39	Spain	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
40		1982 210	204	208				
41	Sweden	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
42		1982 268	230	239				
43	Switzerland	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44		1982 491	529	700				
45	Turkey	1981 89	43	85	64	103	99	483
46		1982 34	29	40				
47	United Kingdom	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48		1982 1,509	1,314	1,870				
49	U.S.S.R.	1981 107	188	193	213	149	363	1,213
50		1982 412	326	360				
51	Yugoslavia	1981 20	22	27	59	46	111	285
52		1982 18	32	22				
53	Other	1981 31	19	33	27	67	101	278
54		1982 30	33	23				
55	Total	1981 8,344	8,348	10,804	14,640	22,839	31,825	96,800
56		1982 8,774	8,452	11,990				
Africa:								
57	Algeria	1981 64	48	83	113	116	134	558
58		1982 62	45	121				
59	Egypt	1981 68	64	71	106	146	455	910
60		1982 78	72	66				
61	Nigeria	1981 56	48	79	68	100	154	505
62		1982 57	65	49				
63	South Africa	1981 74	60	77	115	226	334	886
64		1982 85	53	68				
65	Other	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
66		1982 638	309	478				
67	Total	1981 764	487	708	917	1,265	2,128	6,269
68		1982 920	544	782				
Asia:								
69	China	1981 44	8	36	30	39	53	210
70		1982 38	37	40				
71	Hong Kong	1981 45	52	49	61	101	121	429
72		1982 46	57	42				
73	India	1981 159	175	212	303	631	634	2,114
74		1982 124	117	104				
75	Iran	1981 10	5	12	34	46	47	154
76		1982 26	24	19				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
290	295	200	203	97	79	1,947	Europe:	
2,749	1,245	948	720	380	565	10,845	Autriche	1981 1
9	31	4	39	28	3	190	1982 2	2
171	155	103	250	132	122	1,869	Belgique	1981 3
278	182	127	240	110	59	1,779	1982 4	4
254	172	347	238	407	176	2,996	Bulgarie	1981 5
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	1982 6	6
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Tchécoslovaquie	1981 7
806	749	493	410	402	508	5,760	1982 8	8
475	225	138	166	104	68	2,037	Danemark	1981 9
9	10	9	6	17	6	105	1982 10	10
306	258	235	157	55	77	1,793	Finlande	1981 11
2,381	2,467	1,289	1,026	784	881	14,582	1982 12	12
3	11	3	4	1	5	53	France	1981 13
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	1982 14	14
226	152	201	123	152	89	1,793	Allemagne (République fédérale)	1981 15
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	1982 16	16
889	517	382	441	318	523	5,662	Grèce	1981 17
69	89	68	52	63	40	632	1982 18	18
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Hongrie	1981 19
452	412	509	382	240	159	4,431	1982 20	20
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Islande	1981 21
119	137	105	86	66	89	1,085	1982 22	22
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Irlande (République d')	1981 23
349	446	293	335	324	151	3,111	1982 24	24
231	171	153	51	89	38	1,018	Italie	1981 25
123	159	76	42	31	22	731	1982 26	26
49,810	41,680	29,959	20,421	12,130	13,598	264,198	Malte	1981 27
							1982 28	28
							Pays-Bas	1981 29
							1982 30	30
							Norvège	1981 31
							1982 32	32
							Pologne	1981 33
							1982 34	34
							Portugal	1981 35
							1982 36	36
							Roumanie	1981 37
							1982 38	38
							Espagne	1981 39
							1982 40	40
							Suède	1981 41
							1982 42	42
							Suisse	1981 43
							1982 44	44
							Turquie	1981 45
							1982 46	46
							Royaume-Uni	1981 47
							1982 48	48
							U.R.S.S.	1981 49
							1982 50	50
							Yougoslavie	1981 51
							1982 52	52
							Autres	1981 53
							1982 54	54
							Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie	1981 57
557	466	242	145	104	118	2,542	1982 58	58
258	296	178	107	49	67	1,460	Égypte	1981 59
445	270	340	160	53	184	2,338	1982 60	60
1,501	1,860	1,378	772	543	807	10,371	Nigeria	1981 61
							1982 62	62
							Afrique du Sud	1981 63
							1982 64	64
							Autres	1981 65
							1982 66	66
2,969	3,272	2,307	1,286	809	1,300	18,212	Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
88	120	83	77	56	33	667	Chine	1981 69
211	394	117	58	71	64	1,344	1982 70	70
698	629	479	343	188	175	4,626	Hong-Kong	1981 71
46	103	62	47	22	32	466	1982 72	72
							Inde	1981 73
							1982 74	74
							Iran	1981 75
							1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2	1982	226	218	423				
3	Japan	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4	1982	241	263	288				
5	Korea, South	1981 31	63	73	43	49	135	394
6	1982	51	66	31				
7	Lebanon	1981 70	81	83	91	164	368	857
8	1982	101	61	119				
9	Malaysia	1981 16	24	17	44	75	68	244
10	1982	32	9	30				
11	Pakistan	1981 56	42	56	56	112	132	454
12	1982	48	54	55				
13	Philippines	1981 61	43	94	91	193	143	625
14	1982	45	75	39				
15	Singapore	1981 14	11	23	17	36	76	177
16	1982	22	13	19				
17	Taiwan	1981 10	22	19	5	22	28	106
18	1982	38	11	15				
19	Other	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20	1982	304	180	289				
21	Total	1981 1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228
22	1982	1,342	1,185	1,513				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 45	54	51	74	85	134	443
24	1982	42	41	36				
25	Barbados	1981 40	22	36	60	54	132	344
26	1982	47	28	49				
27	Bermuda	1981 49	41	48	31	58	59	286
28	1982	48	42	44				
29	Cuba	1981 45	50	69	85	62	136	447
30	1982	55	40	31				
31	Dominican Republic	1981 93	87	86	112	90	179	647
32	1982	121	66	79				
33	Haiti	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34	1982	241	140	198				
35	Jamaica	1981 64	79	76	94	97	138	548
36	1982	55	40	60				
37	Mexico	1981 311	321	528	916	905	922	3,903
38	1982	360	271	389				
39	St. Pierre and Miquelon	1981 19	18	23	35	43	52	190
40	1982	43	28	29				
41	Trinidad and Tobago	1981 55	30	42	68	126	123	444
42	1982	39	46	63				
43	Other	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44	1982	262	255	313				
45	Total	1981 1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243
46	1982	1,313	997	1,291				
South America:								
47	Argentina	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48	1982	108	116	110				
49	Brazil	1981 267	206	156	316	449	394	1,788
50	1982	245	198	173				
51	Colombia	1981 132	75	61	90	153	222	733
52	1982	102	41	52				
53	Guyana	1981 36	16	27	44	57	61	241
54	1982	41	24	27				
55	Venezuela	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56	1982	402	247	378				
57	Other	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58	1982	224	146	170				
59	Total	1981 1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968
60	1982	1,122	772	910				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62	1982	244	167	236				
63	New Zealand	1981 35	33	57	69	102	165	461
64	1982	49	25	32				
65	Other	1981 18	9	22	40	48	73	210
66	1982	30	25	12				
67	Total	1981 365	221	303	482	840	1,059	3,270
68	1982	323	217	280				
69	Grand total	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,776
70	1982	13,794	12,167	16,786				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
784	1,094	659	804	378	213	6,190	1982 2	
							Japon	1981 3
79	101	113	83	82	54	906	1982 4	
							Corée du Sud	1981 5
572	436	375	251	148	181	2,820	1982 6	
							Liban	1981 7
53	111	77	46	34	54	619	1982 8	
							Malaisie	1981 9
165	173	121	72	64	40	1,089	1982 10	
							Pakistan	1981 11
187	153	114	156	123	50	1,408	1982 12	
							Philippines	1981 13
46	69	81	34	25	37	469	1982 14	
							Singapour	1981 15
28	46	35	12	7	6	240	1982 16	
							Taiwan	1981 17
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476	1982 18	
							Autres	1981 19
							1982 20	
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779	Total	1981 21
							1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
116	143	93	85	66	69	1,015	Bahamas	1981 23
							1982 24	
268	265	139	73	66	84	1,239	Barbade	1981 25
							1982 26	
117	91	69	75	77	121	836	Bermudes	1981 27
							1982 28	
134	106	68	54	101	46	956	Cuba	1981 29
							1982 30	
131	161	91	98	73	87	1,288	Dominicaine (République)	1981 31
							1982 32	
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Haiti	1981 33
							1982 34	
216	173	193	127	87	112	1,456	Jamaïque	1981 35
							1982 36	
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659	Mexique	1981 37
							1982 38	
66	49	109	72	29	46	561	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982 40	
423	597	213	115	50	103	1,945	Trinité et Tobago	1981 41
							1982 42	
727	814	497	414	327	353	5,214	Autres	1981 43
							1982 44	
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,298	32,952	Total	1981 45
							1982 46	
							Amérique du Sud:	
494	260	285	189	112	129	2,999	Argentine	1981 47
							1982 48	
888	487	479	366	191	227	4,426	Brésil	1981 49
							1982 50	
319	209	140	107	123	107	1,738	Colombie	1981 51
							1982 52	
82	85	66	46	32	27	579	Guyane	1981 53
							1982 54	
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584	Venezuela	1981 55
							1982 56	
367	437	329	278	191	184	3,185	Autres	1981 57
							1982 58	
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511	Total	1981 59
							1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
667	625	727	599	320	225	5,762	Australie	1981 61
							1982 62	
194	179	142	101	65	35	1,177	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982 64	
98	129	40	41	24	37	579	Autres	1981 65
							1982 66	
959	933	909	741	409	297	7,518	Total	1981 67
							1982 68	
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total global	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2		1982 175,724	169,937	209,261				
3	Same day	1981 119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4		1982 114,579	124,148	141,894				
5	One night	1981 6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6		1982 6,354	6,630	7,561				
7	Two or more nights	1981 59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8		1982 54,791	39,159	59,806				
9	Bus	1981 20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10		1982 27,373	26,585	24,888				
11	Same day	1981 11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12		1982 17,854	20,546	13,231				
13	One or more nights	1981 9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14		1982 9,519	6,039	11,657				
15	Rail	1981 2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16		1982 1,780	978	1,575				
17	Other methods	1981 2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18		1982 1,948	1,967	2,726				
19	Total land	1981 210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
20		1982 206,825	199,467	238,450				
Air:								
21	Commercial	1981 75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22		1982 71,402	56,303	118,691				
23	Private	1981 539	440	606	679	574	720	3,558
24		1982 512	509	651				
25	Total air	1981 76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
26		1982 71,914	56,812	119,342				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	75	75
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	257	1,516	3,332	5,105
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
34		1982 278,739	256,279	357,792				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	2	124	40	55	35	1	257
36	1982	1	10	19				
Air:								
37	Returning direct	1981 44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38		1982 44,360	32,243	36,056				
39	Returning via the U.S.A.	1981 6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40		1982 6,231	3,346	4,489				
41	Total air	1981 50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
42		1982 50,591	35,589	40,545				
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	23	-	31	35	89
44		1982 1	-	10				
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	1	-	1
46		1982 -	-	-				
47	Total marine	1981 -	-	23	-	32	35	90
48		1982 1	-	10				
49	Total	1981 50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
50		1982 50,593	35,599	40,574				
51	Grand total	1981 337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271
52		1982 329,332	291,878	398,386				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Par terre:	
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Automobile	1981 1 1982 2
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Même jour	1981 3 1982 4
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Une nuit	1981 5 1982 6
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Deux nuits ou plus	1981 7 1982 8
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Autocar	1981 9 1982 10
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Même jour	1981 11 1982 12
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Une nuit ou plus	1981 13 1982 14
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Chemin de fer	1981 15 1982 16
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	Autres moyens	1981 17 1982 18
							Total, par terre	1981 19 1982 20
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Par air:	
769	656	786	733	494	539	7,535	Commercial	1981 21 1982 22
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	Privé	1981 23 1982 24
							Total, par air	1981 25 1982 26
1	58	54	12	-	-	200	Par mer:	
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Commercial	1981 27 1982 28
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	Privé	1981 29 1982 30
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	Total, par mer	1981 31 1982 32
							Total	1981 33 1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	Par air:	
2,576	4,006	2,954	3,074	2,839	3,044	45,087	Rentrée directe	1981 37 1982 38
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	Rentrée via les États-Unis	1981 39 1982 40
							Total, par air	1981 41 1982 42
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Par mer:	
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée directe	1981 43 1982 44
1,391	192	131	76	1	-	1,881	Rentrée via les États-Unis	1981 45 1982 46
							Total, par mer	1981 47 1982 48
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	Total	1981 49 1982 50
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	Total global	1981 51 1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2		1982	33,766	34,706	38,513				
3	One night	1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4		1982	1,482	1,643	1,797				
5	Two or more nights	1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,885	25,842	93,746
6		1982	8,187	11,369	9,880				
7	Total	1981	64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
8		1982	43,445	47,718	50,190				
9	Trucks used commercially	1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10		1982	10,671	11,128	11,867				
11	Other vehicles	1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
12		1982	106	203	127				
13	Total	1981	77,580	83,141	92,747	98,503	110,278	114,707	576,954
14		1982	54,222	58,049	62,184				
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16		1982	53,136	57,108	64,764				
17	One night	1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18		1982	2,952	3,072	3,419				
19	Two or more nights	1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20		1982	20,862	16,127	23,675				
21	Total	1981	80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
22		1982	76,950	76,307	81,858				
23	Trucks used commercially	1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24		1982	17,100	19,174	21,993				
25	Other vehicles	1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26		1982	48	70	121				
27	Total	1981	99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
28		1982	94,098	95,551	113,972				
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30		1982	86,902	91,814	103,277				
31	One night	1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
32		1982	4,444	4,715	5,216				
33	Two or more nights	1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34		1982	29,049	27,496	33,555				
35	Total	1981	144,603	147,614	178,722	198,250	243,977	276,351	1,187,517
36		1982	120,395	124,025	142,048				
37	Trucks used commercially	1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38		1982	27,771	30,302	33,860				
39	Other vehicles	1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40		1982	154	273	248				
41	Total	1981	177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,178	1,401,644
42		1982	148,320	154,800	176,156				

TABEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
73,978	74,442	60,137	56,622	45,862	38,093	732,279	Automobile:	
							Même jour	1981 1
							1982 2	2
5,199	5,849	3,888	2,853	1,937	1,817	36,013	Une nuit	1981 3
							1982 4	4
50,886	56,742	32,481	23,860	13,057	14,984	285,756	Deux nuits ou plus	1981 5
							1982 6	6
130,063	137,033	96,506	83,335	60,856	54,894	1,054,048	Total	1981 7
							1982 8	8
14,434	13,958	14,744	14,252	11,457	10,543	161,989	Camions commerciaux	1981 9
							1982 10	10
2,426	2,029	854	255	62	67	8,685	Autres véhicules	1981 11
							1982 12	12
146,923	153,020	112,104	97,842	72,375	65,504	1,224,722	Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
161,621	124,446	84,699	80,933	66,005	65,439	1,052,887	Automobile:	
							Même nuit	1981 15
							1982 16	16
16,233	14,572	8,271	5,726	3,890	3,422	86,630	Une nuit	1981 17
							1982 18	18
155,814	130,866	55,458	34,186	20,557	18,000	607,777	Deux nuits ou plus	1981 19
							1982 20	20
333,668	269,884	148,428	120,845	90,452	87,861	1,747,294	Total	1981 21
							1982 22	22
17,959	18,225	21,971	22,126	19,900	18,023	237,113	Camions commerciaux	1981 23
							1982 24	24
6,701	4,052	1,683	434	94	33	22,622	Autres véhicules	1981 25
							1982 26	26
358,328	292,161	172,082	143,405	110,446	105,917	2,007,029	Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
235,599	198,888	144,836	137,555	111,867	103,532	1,785,166	Automobile:	
							Même jour	1981 29
							1982 30	30
21,432	20,421	12,159	8,579	5,827	5,239	122,643	Une nuit	1981 31
							1982 32	32
206,700	187,808	87,939	58,046	33,614	33,984	893,533	Deux nuits ou plus	1981 33
							1982 34	34
483,731	406,917	244,934	204,180	151,308	142,755	2,801,342	Total	1981 35
							1982 36	36
32,393	32,183	36,715	36,378	31,357	28,566	399,102	Camions commerciaux	1981 37
							1982 38	38
9,127	6,081	2,537	689	156	100	31,307	Autres véhicules	1981 39
							1982 40	40
505,251	445,181	284,186	241,247	182,821	171,421	3,231,751	Total	1981 41
							1982 42	42

Ontario **TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982 874,569	887,717	1,005,056				
3	Same day	1981 1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982 783,999	784,784	882,008				
5	One night	1981 36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982 29,905	29,074	34,312				
7	Two or more nights	1981 78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982 60,665	73,859	88,736				
9	Bus	1981 18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982 25,784	30,737	36,825				
11	Same day	1981 10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982 16,884	17,201	25,230				
13	One or more nights	1981 7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982 8,900	13,536	11,595				
15	Rail	1981 402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982 697	589	695				
17	Other methods	1981 2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982 1,870	2,966	4,027				
19	Total land	1981 1,357,096	1,608,836	2,104,395	2,183,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
20		1982 902,920	922,009	1,046,603				
Air:								
21	Commercial	1981 51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982 46,725	46,037	50,188				
23	Private	1981 3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982 3,085	3,367	3,758				
25	Total air	1981 55,465	55,118	65,628	78,806	80,510	92,763	428,288
26		1982 49,810	49,404	53,946				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982 21	-	84				
31	Total marine	1981 -	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
32		1982 21	-	84				
33	Total	1981 1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	2,823,602	3,048,934	13,362,953
34		1982 952,751	971,413	1,100,633				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982 3,549	2,888	5,416				
37	One or more nights	1981 5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982 5,946	4,084	5,705				
39	Total land	1981 10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
40		1982 9,495	6,972	11,121				
Air:								
41	Entering direct	1981 9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982 11,168	8,825	14,077				
43	Entering via the U.S.A.	1981 8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982 7,597	5,609	7,871				
45	Total air	1981 18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
46		1982 18,765	14,434	21,948				
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	16	41	57
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	16	41	57
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
54		1982 28,260	21,406	33,069				
55	Grand total	1981 1,441,189	1,689,634	2,206,187	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317
56		1982 981,011	992,819	1,133,702				

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	Par terre:	
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	Automobile	1981 1
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	Même jour	1982 2
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013	Une nuit	1981 3
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Deux nuits ou plus	1982 4
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Autocar	1981 5
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994	Même jour	1982 6
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Une nuit ou plus	1981 7
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Deux nuits ou plus	1982 8
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575	Chemin de fer	1981 9
							Même jour	1982 10
							Une nuit ou plus	1981 11
							Autres moyens	1982 12
							Même jour	1981 13
							Une nuit ou plus	1982 14
							Total, par terre	1981 15
							Même jour	1982 16
							Une nuit ou plus	1981 17
							Deux nuits ou plus	1982 18
							Total, par terre	1981 19
							Même jour	1982 20
							Par air:	
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	Commercial	1981 21
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	Privé	1982 22
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485	Privé	1981 23
							Privé	1982 24
							Total, par air	1981 25
							Même jour	1982 26
							Par mer:	
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	Commercial	1981 27
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	Privé	1982 28
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729	Privé	1981 29
							Privé	1982 30
							Total, par mer	1981 31
							Même jour	1982 32
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789	Total, par mer	1981 33
							Même jour	1982 34
							Résidents des pays autres que les États-Unis	
							Par terre (via les États-Unis):	
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	Même jour	1981 35
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	Même jour	1982 36
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973	Une nuit ou plus	1981 37
							Une nuit ou plus	1982 38
							Total, par terre	1981 39
							Même jour	1982 40
							Par air:	
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	Entrée directe	1981 41
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	Même jour	1982 42
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659	Une nuit ou plus	1981 43
							Une nuit ou plus	1982 44
							Total, par air	1981 45
							Même jour	1982 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
109	114	21	4	-	-	305	Même jour	1982 48
109	114	21	4	-	-	305	Une nuit ou plus	1981 49
							Une nuit ou plus	1982 50
							Total, par mer	1981 51
							Même jour	1982 52
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total	1981 53
							Même jour	1982 54
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726	Total global	1981 55
							Même jour	1982 56

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1981	200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2		1982	264	190	373				
3	Belgium	1981	221	218	292	800	771	958	3,260
4		1982	209	212	271				
5	Bulgaria	1981	2	9	21	12	24	56	124
6		1982	1	2	3				
7	Czechoslovakia	1981	41	21	36	91	145	301	635
8		1982	30	20	34				
9	Denmark	1981	181	177	269	708	777	1,657	3,769
10		1982	176	212	298				
11	Finland	1981	168	168	264	469	410	1,303	2,782
12		1982	106	117	207				
13	France	1981	909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14		1982	919	939	1,260				
15	Germany (Federal Republic)	1981	2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16		1982	2,692	2,381	4,148				
17	Greece	1981	336	287	359	621	833	1,157	3,593
18		1982	327	156	374				
19	Hungary	1981	73	85	93	173	385	802	1,611
20		1982	64	38	98				
21	Iceland	1981	18	8	16	33	60	213	348
22		1982	21	10	15				
23	Ireland (Republic)	1981	201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24		1982	311	156	279				
25	Italy	1981	1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26		1982	1,228	805	1,873				
27	Malta	1981	49	25	38	63	97	92	364
28		1982	47	27	31				
29	Netherlands, The	1981	834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30		1982	871	568	937				
31	Norway	1981	137	182	199	288	393	669	1,868
32		1982	95	218	156				
33	Poland	1981	64	117	140	184	208	327	1,040
34		1982	51	48	67				
35	Portugal	1981	131	145	306	372	804	660	2,418
36		1982	162	124	353				
37	Rumania	1981	22	17	17	54	88	71	269
38		1982	25	3	22				
39	Spain	1981	166	189	289	893	785	698	3,020
40		1982	164	164	215				
41	Sweden	1981	456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42		1982	426	467	575				
43	Switzerland	1981	522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44		1982	625	648	849				
45	Turkey	1981	77	62	70	155	180	254	798
46		1982	56	38	80				
47	United Kingdom	1981	6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
48		1982	6,027	5,176	7,173				
49	U.S.S.R.	1981	13	19	6	9	14	17	78
50		1982	71	17	288				
51	Yugoslavia	1981	562	375	371	678	915	1,395	4,286
52		1982	386	257	317				
53	Other	1981	116	37	35	45	305	105	643
54		1982	90	24	54				
55	Total	1981	15,962	14,511	21,460	43,955	81,736	116,603	294,227
56		1982	15,444	12,995	20,350				
Africa:									
57	Algeria	1981	9	4	14	16	32	10	85
58		1982	8	8	4				
59	Egypt	1981	52	61	53	93	131	376	766
60		1982	75	38	41				
61	Nigeria	1981	97	75	86	93	208	179	738
62		1982	74	29	71				
63	South Africa	1981	344	233	289	712	989	1,484	4,051
64		1982	354	152	245				
65	Other	1981	262	169	275	433	605	763	2,507
66		1982	650	166	326				
67	Total	1981	764	542	717	1,347	1,965	2,812	8,147
68		1982	1,161	393	687				
Asia:									
69	China	1981	83	71	61	103	273	474	1,065
70		1982	37	43	102				
71	Hong Kong	1981	680	523	403	518	706	974	3,804
72		1982	811	463	577				
73	India	1981	763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74		1982	456	223	411				
75	Iran	1981	13	31	25	47	35	76	227
76		1982	33	23	30				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	Autriche	1981 1
								1982 2
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique	1981 3
								1982 4
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie	1981 5
								1982 6
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie	1981 7
								1982 8
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark	1981 9
								1982 10
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Finlande	1981 11
								1982 12
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France	1981 13
								1982 14
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale)	1981 15
								1982 16
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce	1981 17
								1982 18
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie	1981 19
								1982 20
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande	1981 21
								1982 22
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d')	1981 23
								1982 24
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie	1981 25
								1982 26
384	237	65	86	29	64	1,223	Malte	1981 27
								1982 28
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas	1981 29
								1982 30
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège	1981 31
								1982 32
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne	1981 33
								1982 34
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal	1981 35
								1982 36
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie	1981 37
								1982 38
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne	1981 39
								1982 40
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède	1981 41
								1982 42
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse	1981 43
								1982 44
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie	1981 45
								1982 46
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni	1981 47
								1982 48
27	62	14	19	24	21	245	U.R.S.S.	1981 49
								1982 50
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie	1981 51
								1982 52
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres	1981 53
								1982 54
~ 156,211	131,078	83,085	47,598	23,752	28,010	763,961	Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
29	79	56	15	10	17	291	Algérie	1981 57
								1982 58
586	540	298	124	91	108	2,513	Égypte	1981 59
								1982 60
383	429	260	125	120	110	2,165	Nigeria	1981 61
								1982 62
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Afrique du Sud	1981 63
								1982 64
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Autres	1981 65
								1982 66
3,857	3,632	2,750	1,582	936	1,477	22,381	Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine	1981 69
								1982 70
2,068	3,131	1,086	595	523	828	12,036	Hong-Kong	1981 71
								1982 72
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Inde	1981 73
								1982 74
84	113	68	59	45	105	701	Iran	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2	.....	1982 398	322	573				
3	Japan	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4	.....	1982 1,458	1,767	2,243				
5	Korea, South	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
6	.....	1982 246	203	206				
7	Lebanon	1981 67	36	128	95	103	215	644
8	.....	1982 43	31	83				
9	Malaysia	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
10	.....	1982 246	72	230				
11	Pakistan	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
12	.....	1982 209	92	236				
13	Philippines	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
14	.....	1982 127	108	221				
15	Singapore	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
16	.....	1982 127	39	119				
17	Taiwan	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
18	.....	1982 86	72	166				
19	Other	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20	.....	1982 472	314	540				
21	Total	1981 5,611	5,257	6,619	11,075	22,588	32,119	83,269
22	.....	1982 4,749	3,772	5,737				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24	.....	1982 84	124	135				
25	Barbados	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26	.....	1982 122	81	140				
27	Bermuda	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28	.....	1982 274	240	254				
29	Cuba	1981 20	20	16	27	27	35	145
30	.....	1982 18	7	20				
31	Dominican Republic	1981 23	37	41	88	73	167	429
32	.....	1982 22	21	36				
33	Haiti	1981 38	25	37	13	30	22	165
34	.....	1982 40	19	26				
35	Jamaica	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36	.....	1982 701	339	608				
37	Mexico	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38	.....	1982 1,285	578	971				
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	1	1	2	3	4	11
40	.....	1982 1	3	-				
41	Trinidad and Tobago	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42	.....	1982 517	373	634				
43	Other	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44	.....	1982 380	261	340				
45	Total	1981 2,780	2,531	3,290	7,728	8,135	11,013	35,487
46	.....	1982 3,444	2,046	3,164				
South America:								
47	Argentina	1981 586	425	302	560	850	899	3,422
48	.....	1982 210	174	212				
49	Brazil	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50	.....	1982 445	219	236				
51	Colombia	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52	.....	1982 145	73	124				
53	Guyana	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54	.....	1982 233	155	299				
55	Venezuela	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56	.....	1982 363	230	293				
57	Other	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58	.....	1982 400	373	468				
59	Total	1981 2,092	1,849	2,075	3,447	5,177	5,324	19,964
60	.....	1982 1,796	1,224	1,632				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62	.....	1982 1,381	784	1,281				
63	New Zealand	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64	.....	1982 252	162	201				
65	Other	1981 31	21	20	53	73	66	264
66	.....	1982 33	30	17				
67	Total	1981 1,409	990	1,719	2,985	4,706	4,461	16,270
68	.....	1982 1,666	976	1,499				
69	Grand total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
70	.....	1982 28,260	21,406	33,069				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
								1982 2
10,295	13,301	7,086	6,776	4,170	1,763	72,704	Japon	1981 3
								1982 4
687	986	545	620	359	336	5,808	Corée du Sud	1981 5
								1982 6
350	404	250	145	74	82	1,949	Liban	1981 7
								1982 8
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Malaisie	1981 9
								1982 10
983	845	487	315	319	253	4,733	Pakistan	1981 11
								1982 12
712	654	634	685	332	274	6,542	Philippines	1981 13
								1982 14
399	532	394	258	200	375	3,899	Singapour	1981 15
								1982 16
683	1,714	583	410	253	142	5,834	Taiwan	1981 17
								1982 18
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	Autres	1981 19
								1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	Total	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas	1981 23
								1982 24
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Barbade	1981 25
								1982 26
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes	1981 27
								1982 28
59	111	25	28	27	52	447	Cuba	1981 29
								1982 30
363	232	122	67	38	55	1,306	Dominicaine (République)	1981 31
								1982 32
44	44	25	31	32	9	350	Haiti	1981 33
								1982 34
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Jamaïque	1981 35
								1982 36
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	Mexique	1981 37
								1982 38
9	9	-	1	-	7	37	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
								1982 40
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	Trinité et Tobago	1981 41
								1982 42
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Autres	1981 43
								1982 44
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Total	1981 45
								1982 46
							Amérique du Sud:	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine	1981 47
								1982 48
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Bésil	1981 49
								1982 50
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Colombie	1981 51
								1982 52
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Guyane	1981 53
								1982 54
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Venezuela	1981 55
								1982 56
1,493	1,688	1,172	843	785	535	10,853	Autres	1981 57
								1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818	Total	1981 59
								1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie	1981 61
								1982 62
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande	1981 63
								1982 64
173	98	93	47	24	68	767	Autres	1981 65
								1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	Total	1981 67
								1982 68
242,931	215,669	131,182	80,664	43,246	48,879	1,219,937	Total global	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2		1982 727,218	704,732	969,310				
3	Same day	1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4		1982 610,803	602,706	751,760				
5	One night	1981 23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
6		1982 28,289	23,002	29,691				
7	Two or more nights	1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8		1982 88,126	79,024	187,859				
9	Bus	1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10		1982 61,846	69,644	70,815				
11	Same day	1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12		1982 49,880	55,017	48,714				
13	One or more nights	1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14		1982 11,966	14,627	22,101				
15	Rail	1981 486	290	548	592	866	987	3,769
16		1982 883	439	609				
17	Other methods	1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18		1982 2,474	3,410	5,649				
19	Total land	1981 854,635	797,313	1,080,617	1,115,860	1,206,294	1,050,868	6,105,587
20		1982 792,421	778,225	1,046,383				
Air:								
21	Commercial	1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22		1982 128,082	123,289	206,952				
23	Private	1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24		1982 1,584	1,626	2,104				
25	Total air	1981 143,360	124,732	205,895	168,640	128,184	84,144	854,955
26		1982 129,666	124,915	209,056				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28		1982 20	-	-	-			
29	Private	1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30		1982 -	-	14				
31	Total marine	1981 -	30	31	567	9,530	31,441	41,599
32		1982 20	-	14				
33	Total	1981 997,996	922,075	1,286,543	1,285,067	1,344,008	1,166,453	7,002,141
34		1982 922,107	903,140	1,255,453				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	815	565	989	717	398	426	3,910
36	1982	428	190	237				
Air:								
37	Returning direct	1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38		1982 76,303	52,832	74,767				
39	Returning via the U.S.A.	1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40		1982 16,578	10,804	13,048				
41	Total air	1981 91,638	59,273	79,855	64,215	58,747	46,456	400,184
42		1982 92,681	63,636	87,815				
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	8	4	12
46		1982 -	-	-	-			
47	Total marine	1981 -	-	-	-	8	4	12
48		1982 -	-	-	-			
49	Total	1981 92,453	59,838	80,844	64,932	59,153	46,886	404,106
50		1982 93,309	63,626	88,052				
51	Grand total	1981 1,090,448	981,913	1,367,387	1,349,999	1,403,161	1,213,339	7,406,247
52		1982 1,015,416	966,966	1,343,505				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Par terre:	
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	Automobile	1981 1
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	..... 1982 2	1981 3
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	Même jour	1982 4
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Une nuit	1981 5
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	..... 1982 6	1981 7
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Deux nuits ou plus	1981 8
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	..... 1982 8	
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autocar	1981 9
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	..... 1982 10	1981 11
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Même jour	1982 12
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	Une nuit ou plus	1981 13
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	..... 1982 14	1981 15
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Chemin de fer	1981 15
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	..... 1982 16	1981 17
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	Autres moyens	1981 17
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	..... 1982 18	1981 19
							Total, par terre	1981 19
							..... 1982 20	
							Par air:	
							Commercial	1981 21
							..... 1982 22	1981 23
							Privé	1981 23
							..... 1982 24	
							Total, par air	1981 25
							..... 1982 26	
							Par mer:	
							Commercial	1981 27
							..... 1982 28	1981 29
							Privé	1981 29
							..... 1982 30	
							Total, par mer	1981 31
							..... 1982 32	
							Total	1981 33
							..... 1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							..... 1982	36
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Par air:	
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	Rentrée directe	1981 37
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	..... 1982 38	1981 39
							Rentrée via les États-Unis	1981 39
							..... 1982 40	
							Total, par air	1981 41
							..... 1982 42	
							Par mer:	
							Rentrée directe	1981 43
							..... 1982 44	1981 45
							Rentrée via les États-Unis	1981 45
							..... 1982 46	
							Total, par mer	1981 47
							..... 1982 48	
							Total	1981 49
							..... 1982 50	
							Total global	1981 51
							..... 1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaii.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
1	Automobile: Same day	1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2		1982	405,754	395,893	434,536				
3	One night	1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4		1982	15,133	14,408	17,356				
5	Two or more nights	1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6		1982	26,622	30,969	38,583				
7	Total	1981	708,643	839,986	1,109,159	1,069,102	1,218,249	1,189,559	6,134,698
8		1982	447,509	441,270	490,475				
9	Trucks used commercially	1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10		1982	44,473	46,903	52,337				
11	Other vehicles	1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12		1982	177	504	331				
13	Total	1981	754,118	884,424	1,164,070	1,124,291	1,274,646	1,254,391	6,455,940
14		1982	492,159	488,677	543,143				
Canadian vehicles									
15	Automobile: Same day	1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16		1982	313,519	308,537	380,044				
17	One night	1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18		1982	14,195	11,649	14,822				
19	Two or more nights	1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20		1982	35,044	32,622	70,401				
21	Total	1981	395,374	377,651	486,394	503,012	520,441	459,950	2,742,822
22		1982	362,758	352,808	465,267				
23	Trucks used commercially	1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24		1982	54,968	57,969	66,007				
25	Other vehicles	1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26		1982	258	463	471				
27	Total	1981	452,391	435,492	555,805	573,693	590,607	536,252	3,144,240
28		1982	417,984	411,240	531,745				
Total vehicles									
29	Automobile: Same day	1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30		1982	719,273	704,430	814,580				
31	One night	1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32		1982	29,328	26,057	32,178				
33	Two or more nights	1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34		1982	61,666	63,591	108,984				
35	Total	1981	1,104,017	1,217,637	1,595,553	1,572,114	1,738,690	1,649,509	8,877,520
36		1982	810,267	794,078	955,742				
37	Trucks used commercially	1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38		1982	99,441	104,872	118,344				
39	Other vehicles	1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40		1982	435	967	802				
41	Total	1981	1,208,509	1,319,916	1,719,875	1,697,984	1,865,253	1,790,643	9,600,180
42		1982	910,143	899,917	1,074,888				

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,051,279	1,055,127	699,100	645,158	574,056	512,216	9,981,001	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
96,467	97,653	52,377	36,074	23,621	21,387	514,049	Une nuit	1981 3 1982 4
282,593	287,791	152,318	88,269	50,779	43,024	1,408,937	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
1,430,339	1,440,571	903,795	769,501	648,456	576,627	11,903,987	Total	1981 7 1982 8
47,272	46,012	46,677	48,966	47,627	42,665	587,102	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
10,982	9,511	4,075	973	432	75	39,407	Autres véhicules	1981 11 1982 12
1,488,593	1,496,094	954,547	819,440	696,515	619,367	12,530,496	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
463,969	461,119	408,821	404,937	374,357	372,327	4,762,654	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
25,900	28,460	21,807	18,732	16,672	15,525	218,698	Une nuit	1981 17 1982 18
92,617	111,844	76,182	68,715	48,895	39,864	812,213	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
582,486	601,423	506,810	492,384	439,924	427,716	5,793,565	Total	1981 21 1982 22
59,288	56,953	62,122	63,954	61,591	53,856	749,348	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
4,843	4,877	2,741	897	457	116	23,765	Autres véhicules	1981 25 1982 26
646,617	663,253	571,673	557,235	501,972	481,688	6,566,678	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
1,515,248	1,516,246	1,107,921	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
122,367	126,113	74,184	54,806	40,293	36,912	732,747	Une nuit	1981 31 1982 32
375,210	399,635	228,500	156,984	99,674	82,888	2,221,150	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
2,012,825	2,041,994	1,410,605	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552	Total	1981 35 1982 36
106,560	102,965	108,799	112,920	109,218	96,521	1,336,450	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
15,825	14,388	6,816	1,870	889	191	63,172	Autres véhicules	1981 39 1982 40
2,135,210	2,159,347	1,526,220	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174	Total	1981 41 1982 42

Manitoba **TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1981	27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2		1982	19,161	22,611	27,405				
3	Same day	1981	22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4		1982	14,593	16,718	20,091				
5	One night	1981	1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6		1982	878	1,111	1,355				
7	Two or more nights	1981	4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8		1982	3,690	4,782	5,959				
9	Bus	1981	582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10		1982	901	1,286	1,158				
11	Same day	1981	196	438	172	189	760	673	2,428
12		1982	151	277	557				
13	One or more nights	1981	386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14		1982	750	1,009	599				
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	60	56	29	27	189	277	638
18		1982	44	72	94				
19	Total land	1981	28,625	27,874	36,331	36,895	65,363	92,935	288,023
20		1982	20,106	23,969	28,655				
Air:									
21	Commercial	1981	2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22		1982	2,442	2,985	3,637				
23	Private	1981	146	165	244	297	571	1,200	2,623
24		1982	129	156	253				
25	Total air	1981	2,847	3,350	3,667	3,948	5,474	9,664	28,950
26		1982	2,571	3,141	3,890				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	31,472	31,224	39,998	40,843	70,837	102,599	316,973
34		1982	22,677	27,110	32,545				
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	7	3	70	50	93	353	576
36		1982	16	10	142				
37	One or more nights	1981	33	34	35	119	286	487	994
38		1982	40	153	118				
39	Total land	1981	40	37	105	169	379	840	1,570
40		1982	56	163	260				
Air:									
41	Entering direct	1981	98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42		1982	93	65	147				
43	Entering via the U.S.A.	1981	183	157	299	392	489	950	2,470
44		1982	179	146	295				
45	Total air	1981	281	306	700	861	1,775	3,315	7,238
46		1982	272	211	442				
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
54		1982	328	374	702				
55	Grand total	1981	31,793	31,567	40,803	41,873	72,991	106,754	325,781
56		1982	23,005	27,484	33,247				

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Par terre:	
							Automobile	1981 1
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	.....	1982 2
							Même jour	1981 3
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	.....	1982 4
							Une nuit	1981 5
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	.....	1982 6
							Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
2,882	3,744	1,538	866	662	1,064	20,010	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
985	823	356	222	340	310	5,464	Même jour	1981 11
							.....	1982 12
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546	Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
							.....	1982 16
558	393	101	13	8	37	1,748	Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
							Par air:	
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Commercial	1981 21
							.....	1982 22
915	720	700	428	135	177	5,698	Privé	1981 23
							.....	1982 24
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,856	Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
							.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
							.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Total	1981 33
							.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
269	273	89	18	20	32	1,277	Même jour	1981 35
							.....	1982 36
932	660	315	122	61	92	3,176	Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre	1981 39
							.....	1982 40
							Par air:	
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Entrée directe	1981 41
							.....	1982 42
962	580	515	351	298	353	5,529	Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
							.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
							.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total	1981 53
							.....	1982 54
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	Total global	1981 55
							.....	1982 56

Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:								
1	Austria	1981	1	1	7	5	6	15	35
2		1982	7	2	3				
3	Belgium	1981	-	4	22	5	9	33	73
4		1982	3	3	7				
5	Bulgaria	1981	-	-	1	1	-	-	2
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	-	-	3	-	2	15	20
8		1982	-	-	2	-	-	-	-
9	Denmark	1981	4	6	7	29	9	137	192
10		1982	2	5	2				
11	Finland	1981	1	2	2	4	4	50	63
12		1982	3	1	4				
13	France	1981	7	4	16	22	14	33	96
14		1982	4	14	20				
15	Germany (Federal Republic)	1981	40	18	220	158	252	597	1,285
16		1982	34	36	79				
17	Greece	1981	2	4	7	9	6	17	45
18		1982	4	-	10				
19	Hungary	1981	-	-	2	-	4	6	12
20		1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1981	1	4	6	-	4	10	25
22		1982	1	-	1				
23	Ireland (Republic)	1981	1	5	7	4	7	41	65
24		1982	2	2	7				
25	Italy	1981	7	15	5	24	18	18	87
26		1982	10	2	13				
27	Malta	1981	-	-	-	-	-	1	1
28		1982	-	-	1				
29	Netherlands, The	1981	11	3	19	78	166	284	561
30		1982	34	22	34				
31	Norway	1981	8	8	15	6	33	83	153
32		1982	1	3	3				
33	Poland	1981	2	-	1	4	2	5	14
34		1982	-	1	-				
35	Portugal	1981	-	2	1	-	-	3	6
36		1982	-	-	-				
37	Rumania	1981	-	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-				
39	Spain	1981	-	1	1	3	-	8	13
40		1982	2	1	9				
41	Sweden	1981	3	1	17	75	11	182	289
42		1982	10	7	35				
43	Switzerland	1981	4	11	11	15	22	50	113
44		1982	8	6	7				
45	Turkey	1981	1	-	1	-	-	-	2
46		1982	-	-	-				
47	United Kingdom	1981	98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
48		1982	71	52	116				
49	U.S.S.R.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-				
51	Yugoslavia	1981	-	-	-	1	4	9	14
52		1982	1	-	-				
53	Other	1981	-	1	-	16	-	2	19
54		1982	-	-	-				
55	Total	1981	191	209	634	753	1,753	3,466	7,006
56		1982	197	157	353				
	Africa:								
57	Algeria	1981	-	-	-	-	-	-	-
58		1982	-	-	-				
59	Egypt	1981	3	2	1	1	3	5	15
60		1982	-	-	3				
61	Nigeria	1981	-	-	2	4	6	13	25
62		1982	1	4	2				
63	South Africa	1981	11	3	8	8	4	38	72
64		1982	7	16	34				
65	Other	1981	3	8	5	49	15	5	85
66		1982	2	1	1				
67	Total	1981	17	13	16	62	28	61	197
68		1982	10	21	40				
	Asia:								
69	China	1981	1	1	1	3	6	3	15
70		1982	2	5	2				
71	Hong Kong	1981	4	5	-	1	82	7	99
72		1982	4	2	2				
73	India	1981	6	9	8	20	18	53	114
74		1982	5	6	3				
75	Iran	1981	-	-	1	-	-	1	2
76		1982	2	1	-				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
18	20	9	5	9	1	97	Autriche	1981 1
74	27	23	10	4	4	215	Belgique	1982 2
-	-	-	-	1	-	3	Bulgarie	1981 3
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie	1982 4
41	22	14	18	24	10	321	Danemark	1981 5
21	4	1	2	-	25	116	Finlande	1982 6
64	58	33	11	19	13	294	France	1981 7
1,066	799	251	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale)	1982 8
19	10	4	2	6	7	93	Grèce	1981 9
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie	1982 10
72	25	6	1	1	1	131	Islande	1981 11
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d')	1982 12
21	64	20	15	10	7	224	Italie	1981 13
-	1	-	-	-	-	2	Malte	1982 14
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas	1981 15
80	43	9	18	2	11	316	Norvège	1982 16
5	3	2	-	4	1	29	Pologne	1981 17
5	-	1	6	-	2	20	Portugal	1982 18
-	3	-	1	-	-	4	Roumanie	1981 19
10	3	-	3	-	2	31	Espagne	1982 20
93	62	57	14	12	35	562	Suède	1981 21
69	51	28	25	12	16	314	Suisse	1982 22
-	1	3	-	1	-	7	Turquie	1981 23
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Royaume-Uni	1982 24
-	-	3	-	-	27	30	U.R.S.S.	1981 25
4	5	3	1	2	-	29	Yougoslavie	1982 26
8	2	-	2	-	-	31	Autres	1981 27
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	Total	1982 28
								1981 55
								1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
1	5	1	3	2	1	28	Égypte	1982 58
14	14	7	1	-	3	64	Nigeria	1981 59
58	12	7	5	8	15	177	Afrique du Sud	1982 60
21	8	7	5	9	9	144	Autres	1981 61
94	39	22	14	19	28	413	Total	1982 62
								1981 63
								1982 64
							Asie:	
3	2	5	3	-	10	38	Chine	1981 65
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong	1982 66
48	24	29	17	13	20	265	Inde	1981 67
1	4	2	1	-	1	11	Iran	1982 68
								1981 69
								1982 70
								1981 71
								1982 72
								1981 73
								1982 74
								1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 -	3	1	7	2	15	28
2	1982	4	-	5	-	-	-	-
3	Japan	1981 6	12	12	9	26	27	92
4	1982	13	15	12	-	-	-	-
5	Korea, South	1981 2	1	-	2	1	5	11
6	1982	3	2	1	-	-	-	-
7	Lebanon	1981 -	-	-	1	-	-	1
8	1982	-	2	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1981 2	6	1	1	12	10	32
10	1982	-	-	6	-	-	-	-
11	Pakistan	1981 -	-	3	2	3	11	19
12	1982	3	1	-	-	-	-	-
13	Philippines	1981 9	10	10	10	12	41	92
14	1982	1	4	11	-	-	-	-
15	Singapore	1981 -	-	3	3	1	-	7
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1981 -	-	-	-	2	2	4
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other	1981 7	4	8	7	7	37	70
20	1982	9	3	3	-	-	-	-
21	Total	1981 37	51	48	66	172	212	586
22	1982	46	41	45	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 2	-	-	-	1	-	3
24	1982	1	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1981 -	2	17	9	2	19	49
26	1982	-	13	35	-	-	-	-
27	Bermuda	1981 -	-	-	-	-	-	-
28	1982	1	-	1	-	-	-	-
29	Cuba	1981 -	-	-	-	1	-	1
30	1982	1	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1981 -	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981 -	1	-	-	-	-	-
34	1982	-	1	5	6	5	12	32
35	Jamaica	1981 2	2	5	6	5	12	32
36	1982	2	8	26	-	-	-	-
37	Mexico	1981 20	19	22	38	53	39	191
38	1982	21	38	20	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981 3	1	-	-	2	8	14
42	1982	-	-	3	-	-	-	-
43	Other	1981 -	2	4	18	16	9	49
44	1982	2	6	-	-	-	-	-
45	Total	1981 27	26	48	71	80	87	339
46	1982	28	66	85	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina	1981 3	1	10	5	3	8	30
48	1982	-	3	11	-	-	-	-
49	Brazil	1981 2	2	2	6	5	21	38
50	1982	2	3	3	-	-	-	-
51	Colombia	1981 -	2	3	1	4	6	16
52	1982	1	1	1	-	-	-	-
53	Guyana	1981 -	1	-	-	1	3	5
54	1982	-	2	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1981 3	2	-	-	-	1	6
56	1982	3	1	-	-	-	-	-
57	Other	1981 1	1	9	20	49	82	162
58	1982	28	13	8	-	-	-	-
59	Total	1981 9	9	24	32	62	121	257
60	1982	34	23	23	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 22	28	19	32	44	142	287
62	1982	5	35	94	-	-	-	-
63	New Zealand	1981 18	7	16	12	15	62	130
64	1982	8	31	61	-	-	-	-
65	Other	1981 -	-	-	2	-	4	6
66	1982	-	-	1	-	-	-	-
67	Total	1981 40	35	35	46	59	208	423
68	1982	13	66	156	-	-	-	-
69	Grand total	1981 321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
70	1982	328	374	702	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
46	56	42	25	20	5	286	Japon	1982 2
							1981 3	
4	4	2	2	-	1	24	Corée du Sud	1982 4
							1981 5	
2	4	1	2	-	-	10	Liban	1982 6
							1981 7	
3	11	8	3	1	3	61	Malaisie	1982 8
							1981 9	
3	7	2	-	4	-	35	Pakistan	1982 10
							1981 11	
39	14	9	9	1	12	176	Philippines	1982 12
							1981 13	
2	2	2	1	1	-	15	Singapour	1982 14
							1981 15	
-	1	1	-	2	2	10	Taiwan	1982 16
							1981 17	
31	28	24	7	4	14	178	Autres	1982 18
							1981 19	
							1982 20	
224	201	150	84	73	80	1,398	Total	1981 21
								1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
8	-	-	-	1	-	12	Bahamas	1981 23
							1982 24	
10	-	3	1	6	2	71	Barbade	1981 25
							1982 26	
3	-	1	-	-	-	4	Bermudes	1981 27
							1982 28	
-	-	-	-	-	-	1	Cuba	1981 29
							1982 30	
-	-	-	-	-	9	9	Dominicaine (République)	1981 31
							1982 32	
1	-	-	-	-	-	1	Haïti	1981 33
							1982 34	
9	5	3	2	2	10	63	Jamaïque	1981 35
							1982 36	
122	104	55	16	23	48	559	Mexique	1981 37
							1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982 40	
17	10	15	5	2	2	65	Trinité et Tobago	1981 41
							1982 42	
33	6	7	1	2	8	106	Autres	1981 43
							1982 44	
203	125	84	25	36	79	891	Total	1981 45
								1982 46
							Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine	1981 47
							1982 48	
16	7	6	2	22	9	100	Brésil	1981 49
							1982 50	
17	1	3	5	2	-	44	Colombie	1981 51
							1982 52	
2	5	1	2	1	-	16	Guyane	1981 53
							1982 54	
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela	1981 55
							1982 56	
73	33	16	17	13	48	362	Autres	1981 57
							1982 58	
176	53	33	27	41	63	650	Total	1981 59
								1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie	1981 61
							1982 62	
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982 64	
2	1	1	-	3	-	13	Autres	1981 65
							1982 66	
212	71	36	57	34	56	889	Total	1981 67
								1982 68
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total global	1981 69
								1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
2		1982	42,688	49,559	59,472				
3	Same day	1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
4		1982	25,908	32,010	35,854				
5	One night	1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
6		1982	1,931	1,951	2,371				
7	Two or more nights	1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
8		1982	14,849	15,598	21,247				
9	Bus	1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
10		1982	3,794	3,517	3,991				
11	Same day	1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
12		1982	1,676	2,268	1,906				
13	One or more nights	1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
14		1982	2,118	1,249	2,085				
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	99	51	58	214	608	635	1,665
18		1982	19	89	52				
19	Total land	1981	52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	80,747	406,999
20		1982	46,501	53,165	63,515				
Air:									
21	Commercial	1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
22		1982	11,217	12,675	15,584				
23	Private	1981	119	111	185	177	167	128	887
24		1982	84	112	132				
25	Total air	1981	13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	4,360	71,796
26		1982	11,301	12,787	15,716				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	85,107	478,795
34		1982	57,802	65,952	79,231				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981	-	2	-	2	1	4	9	
36	1982	2	13	-					
Air:									
37	Returning direct	1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
38		1982	1,900	1,776	1,694				
39	Returning via the U.S.A.	1981	559	666	543	394	214	186	2,562
40		1982	945	617	760				
41	Total air	1981	2,273	2,297	2,432	1,546	939	1,399	10,886
42		1982	2,845	2,393	2,454				
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	2,273	2,299	2,432	1,548	940	1,403	10,895
50		1982	2,847	2,406	2,454				
51	Grand total	1981	68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	86,510	489,690
52		1982	60,649	68,358	81,685				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Par terre:	
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	Automobile	1981 1
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	Même jour	1982 2
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673	Une nuit	1981 3
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Deux nuits ou plus	1982 4
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Autocar	1981 5
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Même jour	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 7
1,142	962	359	63	54	46	4,291	1982 8	
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	Chemin de fer	1981 9
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	1982 10	
206	322	215	121	157	103	2,011	Autres moyens	1981 11
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	1982 12	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	Total, par terre	1981 15
							1982 16	
							Par air:	
							Commercial	1981 21
							1982 22	
							Privé	1981 23
							1982 24	
							Total, par air	1981 25
							1982 26	
							Par mer:	
							Commercial	1981 27
							1982 28	
							Privé	1981 29
							1982 30	
							Total, par mer	1981 31
							1982 32	
							Total	1981 33
							1982 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Par air:	
123	181	95	78	128	213	3,380	Rentrée directe	1981 37
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 41
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	1982 42	
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	Par mer:	
							Rentrée directe	1981 43
							1982 44	
							Rentrée via les États-Unis	1981 45
							1982 46	
							Total, par mer	1981 47
							1982 48	
							Total	1981 49
							1982 50	
							Total global	1981 51
							1982 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,838	16,828	76,767
2		1982	6,737	7,502	9,286				
3	One night	1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982	388	488	577				
5	Two or more nights	1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982	1,424	1,850	2,340				
7	Total	1981	12,439	11,890	15,656	16,077	24,685	31,684	112,431
8		1982	8,549	9,840	12,203				
9	Trucks used commercially	1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982	3,411	3,788	4,194				
11	Other vehicles	1981	57	49	13	18	119	193	449
12		1982	43	66	85				
13	Total	1981	15,988	15,488	20,052	20,738	29,779	35,801	137,846
14		1982	12,003	13,694	16,482				
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
16		1982	10,738	12,914	14,750				
17	One night	1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982	817	793	978				
19	Two or more nights	1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982	4,787	5,279	7,323				
21	Total	1981	18,632	17,260	23,647	29,990	29,459	28,985	147,973
22		1982	16,342	18,986	23,051				
23	Trucks used commercially	1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,891	4,075	26,668
24		1982	4,229	4,567	4,907				
25	Other vehicles	1981	86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982	16	65	36				
27	Total	1981	23,595	21,014	27,756	35,065	34,875	33,581	175,886
28		1982	20,587	23,618	27,994				
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
30		1982	17,475	20,416	24,036				
31	One night	1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982	1,205	1,281	1,555				
33	Two or more nights	1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982	6,211	7,129	9,683				
35	Total	1981	31,071	29,150	39,303	46,067	54,144	60,669	260,404
36		1982	24,891	28,826	35,254				
37	Trucks used commercially	1981	8,369	7,261	8,485	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982	7,640	8,355	9,101				
39	Other vehicles	1981	143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982	59	131	121				
41	Total	1981	39,583	36,502	47,808	55,803	64,654	69,382	313,732
42		1982	32,590	37,312	44,476				

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
22,033	17,751	13,100	11,267	9,682	9,206	159,806	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
2,431	2,834	1,652	1,019	796	729	14,924	Une nuit	1981 3 1982 4
17,352	14,354	9,952	6,112	2,911	2,772	83,654	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
41,816	34,939	24,704	18,398	13,389	12,707	258,384	Total	1981 7 1982 8
3,672	4,386	4,155	4,691	4,480	4,259	50,609	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
392	276	76	4	5	30	1,232	Autres véhicules	1981 11 1982 12
45,880	39,601	28,935	23,093	17,874	16,996	310,225	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
27,850	25,148	17,636	17,081	15,591	15,688	214,939	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
2,152	2,715	1,680	1,141	1,043	955	16,500	Une nuit	1981 17 1982 18
16,612	17,724	11,244	9,172	6,854	4,989	111,809	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
46,614	45,587	30,560	27,394	23,488	21,632	343,248	Total	1981 21 1982 22
3,849	4,599	4,602	5,644	5,722	5,080	56,164	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
895	751	262	37	16	38	3,244	Autres véhicules	1981 25 1982 26
51,358	50,937	35,424	33,075	29,226	26,750	402,656	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
49,883	42,899	30,736	28,348	25,273	24,894	374,745	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
4,583	5,549	3,332	2,160	1,839	1,684	31,424	Une nuit	1981 31 1982 32
33,964	32,078	21,196	15,284	9,765	7,761	195,463	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
88,430	80,526	55,264	45,792	36,877	34,339	601,632	Total	1981 35 1982 36
7,521	8,985	8,757	10,335	10,202	9,339	106,773	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
1,287	1,027	338	41	21	68	4,476	Autres véhicules	1981 39 1982 40
97,238	90,538	64,359	56,168	47,100	43,746	712,881	Total	1981 41 1982 42

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982 5,130	6,323	7,351				
3	Same day	1981 5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982 3,888	4,517	5,027				
5	One night	1981 409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982 250	408	437				
7	Two or more nights	1981 1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
8		1982 992	1,398	1,887				
9	Bus	1981 136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982 346	242	197				
11	Same day	1981 21	50	22	217	114	99	523
12		1982 132	96	56				
13	One or more nights	1981 115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982 214	146	141				
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982 85	83	136				
19	Total land	1981 7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
20		1982 5,561	6,648	7,684				
Air:								
21	Commercial	1981 11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982 154	170	194				
23	Private	1981 84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982 48	120	68				
25	Total air	1981 95	154	112	194	890	1,990	3,435
26		1982 202	290	262				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
34		1982 5,763	6,938	7,946				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 4	8	31	8	25	57	133
36		1982 3	5	-				
37	One or more nights	1981 24	9	15	45	71	218	382
38		1982 17	11	28				
39	Total land	1981 28	17	46	53	96	275	515
40		1982 20	16	26				
Air:								
41	Entering direct	1981 -	-	-	-	7	-	7
42		1982 -	-	-	-			
43	Entering via the U.S.A.	1981 2	-	-	-	2	41	45
44		1982 9	8	8				
45	Total air	1981 2	8	-	-	9	41	52
46		1982 9	8	8				
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 30	17	46	53	105	316	567
54		1982 29	24	36				
55	Grand total	1981 7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719
56		1982 5,792	6,962	7,982				

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Par terre:	
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	Automobile	1981 1
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	.....	1982 2
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573	Même jour	1981 3
1,215	389	244	111	203	186	4,451	.....	1982 4
95	39	94	100	35	119	1,005	Une nuit	1981 5
1,120	350	150	11	168	67	3,446	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
524	306	171	143	135	144	2,623	.....	1982 8
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
							Même jour	1981 11
							.....	1982 12
							Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
							Chemin de fer	1981 15
							.....	1982 16
							Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
							Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
							Par air:	
808	485	372	296	183	245	3,597	Commercial	1981 21
661	462	381	294	129	75	4,229	.....	1982 22
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Privé	1981 23
							.....	1982 24
							Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
							.....	1982 30
							Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359	Total	1981 33
							.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	Par terre (via les États-Unis):	
341	210	118	63	13	9	1,136	Même jour	1981 35
389	272	161	81	17	13	1,448	.....	1982 36
							Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
							Total, par terre	1981 39
							.....	1982 40
							Par air:	
-	-	-	-	-	-	7	Entrée directe	1981 41
24	19	31	33	13	14	179	.....	1982 42
24	19	31	33	13	14	186	Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
							Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
							.....	1982 50
							Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
413	291	192	114	30	27	1,634	Total	1981 53
							.....	1982 54
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	Total global	1981 55
							.....	1982 56

Saskatchewan **TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:							
1	Austria 1981	1	-	2	-	1	2	6
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	2	2
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	1	-	-	-	6	15	22
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	8	8
12	..... 1982	1	-	-	-	-	-	-
13	France 1981	-	-	1	1	1	1	4
14	..... 1982	1	3	2	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	1	-	1	4	17	83	106
16	..... 1982	8	3	3	-	-	-	-
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	5	5
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	-	2	5	7
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1981	-	-	-	1	1	1	3
26	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	3	1	2	12	6	20	44
30	..... 1982	1	-	-	-	-	-	-
31	Norway 1981	1	4	3	1	-	22	31
32	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
33	Poland 1981	-	-	-	1	-	-	1
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	12	-	-	1	13
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	-	4	4
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1981	-	-	4	2	6	13	25
42	..... 1982	-	2	1	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	-	-	-	1	2	6	9
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	12	5	2	17	43	75	154
48	..... 1982	5	6	17	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	19	10	27	40	85	263	444
56	..... 1982	16	16	23				
	Africa:							
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	2	2
62	..... 1982	2	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	-	-	-	-	2	2
64	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	1	-	-	-	-
67	Total 1981	-	-	-	-	-	4	4
68	..... 1982	2	1	2				
	Asia:							
69	China 1981	4	-	-	-	-	1	5
70	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	4	4
72	..... 1982	2	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	3	3	6
74	..... 1982	-	-	2	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	2	-	-	1	-	11	Autriche	1981 1
2	3	-	-	1	-	8	Belgique	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	1981 3	3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	3	-	-	-	3	Bulgarie	1981 5
18	4	-	6	-	-	50	1982 6	6
4	5	-	1	1	-	19	Tchécoslovaquie	1981 7
20	9	24	1	-	-	58	1982 8	8
111	40	50	17	2	5	331	Danemark	1981 9
1	2	2	-	-	-	10	1982 10	10
-	-	1	-	1	-	2	1981 11	11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
5	3	1	3	-	-	19	Finlande	1981 12
4	8	3	-	1	-	19	1982 13	13
-	-	-	-	-	-	-	France	1981 13
15	10	6	8	-	-	83	1982 14	14
28	6	1	6	4	-	76	Allemagne (République fédérale)	1981 15
-	1	-	-	-	-	2	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	1981 17	17
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1982 18
9	-	9	6	1	2	52	1981 19	19
19	10	2	-	-	-	40	1982 20	20
-	-	-	3	-	-	3	1981 21	21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
-	3	-	-	-	-	7	Irlande (République d')	1981 23
3	5	3	5	-	-	18	1982 24	24
-	-	1	1	-	2	4	1981 25	25
3	14	4	6	-	3	34	1982 26	26
1	-	-	6	-	-	12	Italie	1981 27
1	-	1	-	1	-	7	1982 28	28
-	7	1	2	-	-	16	Malte	1981 29
-	1	-	-	-	-	1	1982 30	30
							1981 31	31
							1982 32	32
							1981 33	33
							1982 34	34
							1981 35	35
							1982 36	36
							1981 37	37
							1982 38	38
							1981 39	39
							1982 40	40
							1981 41	41
							1982 42	42
							1981 43	43
							1982 44	44
							1981 45	45
							1982 46	46
							1981 47	47
							1982 48	48
							1981 49	49
							1982 50	50
							1981 51	51
							1982 52	52
							1981 53	53
							1982 54	54
337	200	161	82	21	12	1,257	Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	5	-	-	-	-	5	1982 58	58
-	4	-	-	-	-	7	1981 59	59
3	5	3	5	-	1	18	1982 60	60
-	-	1	1	-	-	4	1981 61	61
3	14	4	6	-	3	34	1982 62	62
1	-	-	6	-	-	12	1981 63	63
1	-	1	-	1	-	7	1982 64	64
-	7	1	2	-	-	16	1981 65	65
-	1	-	-	-	-	1	1982 66	66
							Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
1	-	-	6	-	-	12	Chine	1981 69
1	-	1	-	1	-	7	1982 70	70
-	7	1	2	-	-	16	1981 71	71
-	1	-	-	-	-	1	1982 72	72
							1981 73	73
							1982 74	74
							1981 75	75
							1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981	-	-	-	1	-	1
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan	1981	-	2	4	1	2	17
4	1982	1	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	2	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	1981	-	-	-	-	2	2
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1981	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines	1981	-	-	-	-	1	1
14	1982	-	-	5	-	-	-	-
15	Singapore	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	1	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	1	-	-	-	-	-	-
19	Other	1981	-	-	-	-	4	4
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	4	2	4	5	17	40
22		1982	7	1	7			
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1981	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico	1981	-	-	14	5	13	32
38	1982	3	-	3	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	1981	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other	1981	-	-	1	-	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total	1981	-	-	15	5	13	34
46		1982	3	-	3			
South America:								
47	Argentina	1981	2	-	-	-	-	2
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	1981	1	-	-	-	3	4
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia	1981	-	-	-	1	-	1
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1981	-	-	-	-	2	2
56	1982	-	1	-	-	-	-	-
57	Other	1981	-	-	-	-	1	1
58	1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total	1981	3	-	-	1	6	10
60		1982	-	1	-			
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981	4	-	-	7	11	26
62	1982	1	5	1	4	-	-	-
63	New Zealand	1981	-	5	-	2	2	9
64	1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other	1981	-	-	-	-	-	-
66	1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total	1981	4	5	-	9	13	35
68		1982	1	5	1			
69	Grand total	1981	30	17	46	105	316	567
70		1982	29	24	36			

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	1982 2	2
-	-	-	2	-	-	2	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	2	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 5
-	2	-	1	-	-	3	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 7
4	1	-	-	-	-	6	1982 8	8
2	-	-	-	-	3	5	Malaisie	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	1	2	1	-	-	8	Pakistan	1981 11
16	18	5	13	1	3	96	1982 12	12
							Philippines	1981 13
							1982 14	14
							Singapour	1981 15
							1982 16	16
							Taiwan	1981 17
							1982 18	18
							Autres	1981 19
							1982 20	20
							Total	1981 21
							1982 22	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
	6	-	-	-	-	6	Bahamas	1981 23
	2	-	-	-	-	2	1982 24	24
	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
	-	-	-	-	-	-	Haiti	1981 33
	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
33	7	5	1	-	3	81	1982 36	36
							Mexique	1981 37
							1982 38	38
							St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
	1	-	-	-	-	1	1982 40	40
	2	4	-	1	5	14	Trinité et Tobago	1981 41
							1982 42	42
							Autres	1981 43
							1982 44	44
33	18	9	1	1	8	104	Total	1981 45
							1982 46	46
							Amérique du Sud:	
3	4	-	-	-	-	9	Argentine	1981 47
							1982 48	48
	4	-	3	-	-	11	Brésil	1981 49
	-	-	-	-	-	1	1982 50	50
	-	-	-	-	-	1	Colombie	1981 51
	2	-	-	-	-	2	1982 52	52
	-	-	-	-	-	2	Guyane	1981 53
1	-	-	-	1	-	4	1982 54	54
							Venezuela	1981 55
1	5	1	-	-	1	9	1982 56	56
							Autres	1981 57
							1982 58	58
5	15	1	3	1	1	36	Total	1981 59
							1982 60	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
7	22	9	9	6	-	79	Australie	1981 61
							1982 62	62
12	2	3	-	-	-	26	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982 64	64
	2	-	-	-	-	2	Autres	1981 65
							1982 66	66
19	26	12	9	6	-	107	Total	1981 67
							1982 68	68
413	291	192	114	30	27	1,634	Total global	1981 69
							1982 70	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan **TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
2		1982 17,499	19,076	23,749				
3	Same day	1981 14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
4		1982 10,229	12,108	14,320				
5	One night	1981 1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
6		1982 751	804	995				
7	Two or more nights	1981 7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
8		1982 6,519	6,164	8,434				
9	Bus	1981 258	747	865	267	461	869	3,467
10		1982 375	982	927				
11	Same day	1981 79	42	132	43	75	321	692
12		1982 34	78	252				
13	One or more nights	1981 179	705	733	224	386	548	2,775
14		1982 341	904	675				
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-				
17	Other methods	1981 249	223	427	557	829	692	2,977
18		1982 139	212	210				
19	Total land	1981 23,359	21,852	30,308	34,192	33,584	32,585	175,860
20		1982 18,013	20,270	24,886				
Air:								
21	Commercial	1981 604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
22		1982 2,133	3,139	3,030				
23	Private	1981 113	172	264	250	185	286	1,270
24		1982 143	174	194				
25	Total air	1981 717	523	615	914	1,451	1,333	5,553
26		1982 2,276	3,313	3,224				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	33,918	181,413
34		1982 20,289	23,583	28,110				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	4	5	-	-	9
36	1982	-	-	10				
Air:								
37	Returning direct	1981 -	5	-	-	-	-	5
38		1982 -	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	1981 -	12	2	-	-	3	17
40		1982 2	4	9				
41	Total air	1981 -	17	2	-	-	3	22
42		1982 2	4	9				
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981 -	17	6	5	-	3	31
50		1982 2	4	19				
51	Grand total	1981 24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	33,921	181,444
52		1982 20,291	23,587	28,129				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No	
Rentrée des États-Unis(1)									
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	Par terre:		
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Automobile	1981 1	
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	1982 2	2	
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	Même jour	1981 3	3
							1982 4	4	
891	732	218	410	311	282	6,311	Une nuit	1981 5	5
310	42	20	156	160	186	1,566	1982 6	6	
581	690	198	254	151	96	4,745	Deux nuits ou plus	1981 7	7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8	
812	894	555	356	337	257	6,188	Autocar	1981 9	9
							1982 10	10	
							Même jour	1981 11	11
							1982 12	12	
							Une nuit ou plus	1981 13	13
							1982 14	14	
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	Chemin de fer	1981 15	15
							1982 16	16	
							Autres moyens	1981 17	17
							1982 18	18	
							Total, par terre	1981 19	19
							1982 20	20	
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	Par air:		
210	266	226	214	134	93	2,413	Commercial	1981 21	21
							1982 22	22	
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	Privé	1981 23	23
							1982 24	24	
							Total, par air	1981 25	25
							1982 26	26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27	27
							1982 28	28	
							Privé	1981 29	29
							1982 30	30	
							Total, par mer	1981 31	31
							1982 32	32	
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	Total	1981 33	33
							1982 34	34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)									
12	-	1	1	-	1	24	Par terre (via les États-Unis):		
							1981	35	
							1982	36	
-	-	-	-	-	-	5	Par air:		
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée directe	1981 37	37
							1982 38	38	
3	18	-	-	2	3	48	Rentrée via les États-Unis	1981 39	39
							1982 40	40	
							Total, par air	1981 41	41
							1982 42	42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43	43
							1982 44	44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45	45
							1982 46	46	
							Total, par mer	1981 47	47
							1982 48	48	
15	18	1	1	2	4	72	Total	1981 49	49
							1982 50	50	
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	Total global	1981 51	51
							1982 52	52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	4,767	22,109
2		1982 2,026	2,252	2,581				
3	One night	1981 188	166	212	199	301	469	1,535
4		1982 111	156	197				
5	Two or more nights	1981 532	523	767	1,144	2,433	4,655	10,054
6		1982 433	572	774				
7	Total	1981 3,688	3,348	4,541	5,122	7,108	9,891	33,698
8		1982 2,570	2,980	3,552				
9	Trucks used commercially	1981 972	907	1,055	1,151	1,450	1,261	6,796
10		1982 938	1,126	1,174				
11	Other vehicles	1981 -	6	1	17	35	140	199
12		1982 -	-	-				
13	Total	1981 4,660	4,261	5,597	6,290	8,593	11,292	40,693
14		1982 3,508	4,106	4,726				
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	8,673	45,623
16		1982 4,601	5,265	6,160				
17	One night	1981 452	437	517	555	637	546	3,144
18		1982 317	304	409				
19	Two or more nights	1981 2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	3,202	18,535
20		1982 2,133	2,126	3,011				
21	Total	1981 9,086	8,383	11,607	12,967	12,838	12,421	67,302
22		1982 7,051	7,715	9,580				
23	Trucks used commercially	1981 2,800	2,554	2,990	2,700	2,670	2,505	16,219
24		1982 2,356	2,146	2,742				
25	Other vehicles	1981 -	7	61	140	246	198	652
26		1982 5	36	3				
27	Total	1981 11,886	10,944	14,656	15,807	15,754	15,124	84,173
28		1982 9,412	9,897	12,325				
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	13,440	67,732
30		1982 6,627	7,537	8,741				
31	One night	1981 640	603	729	754	938	1,015	4,679
32		1982 428	460	606				
33	Two or more nights	1981 2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	7,857	28,589
34		1982 2,566	2,698	3,785				
35	Total	1981 12,774	11,731	16,148	18,089	19,946	22,312	101,000
36		1982 9,621	10,695	13,132				
37	Trucks used commercially	1981 3,772	3,481	4,045	3,851	4,120	3,766	23,015
38		1982 3,294	3,272	3,916				
39	Other vehicles	1981 -	13	62	157	281	338	851
40		1982 5	36	3				
41	Total	1981 16,546	15,205	20,255	22,097	24,347	26,416	124,866
42		1982 12,920	14,003	17,051				

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,364	5,196	4,161	3,307	2,834	2,786	45,757	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
427	558	345	237	209	195	3,506	Une nuit	1981 3 1982 4
5,909	4,526	2,919	2,077	875	821	27,181	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
11,700	10,280	7,425	5,621	3,918	3,802	76,444	Total	1981 7 1982 8
1,120	1,092	1,107	1,077	960	935	13,087	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
191	143	48	16	1	14	612	Autres véhicules	1981 11 1982 12
13,011	11,515	8,580	6,714	4,879	4,751	90,143	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
11,010	9,663	7,965	7,426	6,928	6,786	95,401	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
866	744	571	508	442	307	6,582	Une nuit	1981 17 1982 18
6,880	6,274	3,750	3,463	2,148	1,643	42,693	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
18,756	16,681	12,286	11,397	9,518	8,736	144,676	Total	1981 21 1982 22
1,987	2,558	2,713	2,671	2,388	2,079	30,615	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
395	415	190	39	11	4	1,706	Autres véhicules	1981 25 1982 26
21,138	19,654	15,189	14,107	11,917	10,819	176,997	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
16,374	14,859	12,126	10,733	9,762	9,572	141,158	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
1,293	1,302	916	745	651	502	10,088	Une nuit	1981 31 1982 32
12,789	10,800	6,669	5,540	3,023	2,464	69,874	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
30,456	26,961	19,711	17,018	13,436	12,538	221,120	Total	1981 35 1982 36
3,107	3,650	3,820	3,748	3,348	3,014	43,702	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
586	558	238	55	12	18	2,318	Autres véhicules	1981 39 1982 40
34,149	31,169	23,769	20,821	16,796	15,570	267,140	Total	1981 41 1982 42

Alberta **TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982	5,198	8,984	8,797				
3	Same day	1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4		1982	3,489	5,102	5,450				
5	One night	1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982	307	680	709				
7	Two or more nights	1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982	1,402	3,202	2,638				
9	Bus	1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982	264	229	167				
11	Same day	1981	95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982	36	34	30				
13	One or more nights	1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982	228	195	137				
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982	145	151	152				
19	Total land	1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
20		1982	5,607	9,364	9,116				
Air:									
21	Commercial	1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982	9,597	9,591	10,309				
23	Private	1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982	509	498	572				
25	Total air	1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
26		1982	10,106	10,089	10,881				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
34		1982	15,713	19,453	19,997				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	5	2	9	15	116	185	332
36		1982	1	1	1				
37	One or more nights	1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982	55	37	82				
39	Total land	1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
40		1982	56	38	83				
Air:									
41	Entering direct	1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982	1,529	1,457	1,890				
43	Entering via the U.S.A.	1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44		1982	1,109	912	1,151				
45	Total air	1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
46		1982	2,638	2,369	3,041				
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
54		1982	2,694	2,407	3,124				
55	Grand total	1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998
56		1982	18,407	21,860	23,121				

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	Par terre:	
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	Automobile	1981 1
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	.....	1982 2
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	Même jour	1981 3
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	.....	1982 4
510	451	156	66	27	78	2,415	Une nuit	1981 5
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	.....	1982 8
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Même jour	1981 11
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	.....	1982 12
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
							.....	1982 16
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Par air:	
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	Commercial	1981 21
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	.....	1982 22
							Privé	1981 23
							.....	1982 24
							Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
							.....	1982 30
							Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	Total	1981 33
							.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	Par terre (via les États-Unis):	
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	Même jour	1981 35
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	.....	1982 36
							Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
							Total, par terre	1981 39
							.....	1982 40
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Par air:	
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429	Entrée directe	1981 41
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	.....	1982 42
							Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
							Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
							.....	1982 50
							Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total	1981 53
							.....	1982 54
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	Total global	1981 55
							.....	1982 56

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 53	69	39	80	91	132	464
2	.....	1982 41	34	57				
3	Belgium	1981 20	18	11	34	25	67	175
4	.....	1982 22	20	22				
5	Bulgaria	1981 -	-	2	1	-	1	4
6	.....	1982 -	-	-				
7	Czechoslovakia	1981 1	1	7	14	44	63	129
8	.....	1982 9	1	2				
9	Denmark	1981 9	23	35	157	140	775	1,139
10	.....	1982 42	20	41				
11	Finland	1981 2	5	6	18	20	49	100
12	.....	1982 14	6	8				
13	France	1981 63	87	97	87	113	162	609
14	.....	1982 92	94	83				
15	Germany (Federal Republic)	1981 365	337	369	498	1,860	3,166	8,595
16	.....	1982 253	375	393				
17	Greece	1981 22	19	39	16	30	72	198
18	.....	1982 26	10	15				
19	Hungary	1981 1	1	1	5	29	169	206
20	.....	1982 8	3	3				
21	Iceland	1981 2	-	1	3	-	-	6
22	.....	1982 1	3	-				
23	Ireland (Republic)	1981 21	15	17	28	54	110	245
24	.....	1982 20	13	28				
25	Italy	1981 56	39	74	111	44	97	421
26	.....	1982 26	63	48				
27	Malta	1981 -	-	6	5	2	5	18
28	.....	1982 6	1	2				
29	Netherlands, The	1981 169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
30	.....	1982 219	146	166				
31	Norway	1981 14	20	34	45	77	206	396
32	.....	1982 29	31	33				
33	Poland	1981 3	2	7	2	4	14	32
34	.....	1982 6	5	2				
35	Portugal	1981 2	6	3	2	11	5	29
36	.....	1982 -	4	-				
37	Rumania	1981 2	-	-	2	3	11	18
38	.....	1982 9	6	3				
39	Spain	1981 3	9	13	10	16	42	93
40	.....	1982 7	7	16				
41	Sweden	1981 26	40	76	121	87	247	597
42	.....	1982 51	33	28				
43	Switzerland	1981 83	99	98	173	212	392	1,057
44	.....	1982 103	113	106				
45	Turkey	1981 3	5	12	1	13	6	40
46	.....	1982 2	-	3				
47	United Kingdom	1981 707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48	.....	1982 789	756	1,190				
49	U.S.S.R.	1981 1	-	1	-	-	5	6
50	.....	1982 -	-	-				
51	Yugoslavia	1981 2	3	8	4	16	54	87
52	.....	1982 16	8	8				
53	Other	1981 5	4	1	4	5	14	33
54	.....	1982 2	2	1				
55	Total	1981 1,835	1,695	2,094	3,457	9,776	15,743	34,400
56	.....	1982 1,793	1,754	2,259				
Africa:								
57	Algeria	1981 2	-	-	1	3	1	7
58	.....	1982 -	-	2				
59	Egypt	1981 4	5	7	17	19	41	93
60	.....	1982 8	1	8				
61	Nigeria	1981 3	4	11	22	16	18	74
62	.....	1982 15	4	11				
63	South Africa	1981 24	24	52	35	70	136	341
64	.....	1982 37	15	42				
65	Other	1981 27	26	40	51	89	103	336
66	.....	1982 73	32	38				
67	Total	1981 60	59	110	126	197	299	851
68	.....	1982 133	52	101				
Asia:								
69	China	1981 -	1	3	6	8	19	37
70	.....	1982 2	10	1				
71	Hong Kong	1981 36	22	23	26	65	84	256
72	.....	1982 41	49	24				
73	India	1981 24	23	36	54	118	134	389
74	.....	1982 31	25	54				
75	Iran	1981 -	-	-	1	3	12	16
76	.....	1982 5	6	4				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
152	160	78	30	29	13	926	Autriche	1981 1
								1982 2
236	94	73	26	22	17	643	Belgique	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	4	Bulgarie	1981 5
								1982 6
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie	1981 7
								1982 8
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark	1981 9
								1982 10
32	42	7	5	17	16	219	Finlande	1981 11
								1982 12
293	252	165	96	87	79	1,581	France	1981 13
								1982 14
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale)	1981 15
								1982 16
81	54	22	27	51	42	475	Grèce	1981 17
								1982 18
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie	1981 19
								1982 20
6	5	7	3	1	-	28	Islande	1981 21
								1982 22
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d')	1981 23
								1982 24
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie	1981 25
								1982 26
1	4	-	-	2	4	29	Malte	1981 27
								1982 28
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas	1981 29
								1982 30
119	56	37	49	59	17	733	Norvège	1981 31
								1982 32
22	21	2	24	11	7	119	Pologne	1981 33
								1982 34
17	9	1	2	3	3	64	Portugal	1981 35
								1982 36
5	7	8	8	6	4	56	Roumanie	1981 37
								1982 38
50	33	10	11	23	18	238	Espagne	1981 39
								1982 40
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède	1981 41
								1982 42
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse	1981 43
								1982 44
9	12	10	11	9	2	93	Turquie	1981 45
								1982 46
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni	1981 47
								1982 48
-	-	-	-	-	1	7	U.R.S.S.	1981 49
								1982 50
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie	1981 51
								1982 52
14	16	7	1	3	1	75	Autres	1981 53
								1982 54
18,205	12,544	9,150	3,633	2,145	3,268	83,345	Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie	1981 57
								1982 58
22	26	11	10	14	16	192	Égypte	1981 59
								1982 60
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria	1981 61
								1982 62
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud	1981 63
								1982 64
147	175	100	68	72	58	956	Autres	1981 65
								1982 66
394	460	265	134	146	152	2,402	Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
17	23	12	6	8	9	112	Chine	1981 69
								1982 70
171	203	72	36	21	73	922	Hong-Kong	1981 71
								1982 72
159	104	101	77	47	38	915	Inde	1981 73
								1982 74
3	19	2	7	5	6	58	Iran	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	3	5	14	12	40	114	188
2	..... 1982	12	8	19				
3	Japan 1981	43	63	127	136	259	814	1,442
4	..... 1982	27	51	84				
5	Korea, South 1981	2	13	6	12	23	36	92
6	..... 1982	13	13	6				
7	Lebanon 1981	2	6	4	4	13	7	36
8	..... 1982	4	5	9				
9	Malaysia 1981	11	5	8	18	24	38	104
10	..... 1982	7	8	10				
11	Pakistan 1981	6	5	3	9	13	11	47
12	..... 1982	4	8	14				
13	Philippines 1981	15	10	22	55	66	60	228
14	..... 1982	17	9	21				
15	Singapore 1981	14	3	24	27	36	83	187
16	..... 1982	27	10	14				
17	Taiwan 1981	2	-	3	-	7	6	18
18	..... 1982	3	-	-				
19	Other 1981	37	37	73	72	81	163	463
20	..... 1982	92	51	61				
21	Total 1981	195	193	346	432	756	1,581	3,503
22	..... 1982	285	253	321				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	2	6	2	2	5	17
24	..... 1982	-	6	3				
25	Barbados 1981	4	-	4	1	1	1	11
26	..... 1982	5	-	1				
27	Bermuda 1981	2	7	4	2	-	8	23
28	..... 1982	5	3	8				
29	Cuba 1981	-	-	7	-	-	-	7
30	..... 1982	-	-	-				
31	Dominican Republic 1981	-	-	2	2	-	8	12
32	..... 1982	3	3	1				
33	Haiti 1981	-	-	-	-	1	3	4
34	..... 1982	1	-	-				
35	Jamaica 1981	5	28	9	8	8	6	64
36	..... 1982	7	6	12				
37	Mexico 1981	57	104	60	104	65	166	556
38	..... 1982	61	82	66				
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-				
41	Trinidad and Tobago 1981	4	4	8	8	8	13	45
42	..... 1982	3	1	2				
43	Other 1981	9	37	11	22	20	31	130
44	..... 1982	21	11	13				
45	Total 1981	81	182	111	149	105	241	869
46	..... 1982	106	112	106				
South America:								
47	Argentina 1981	14	8	5	7	11	16	61
48	..... 1982	5	4	5				
49	Brazil 1981	5	10	20	7	14	47	103
50	..... 1982	4	9	10				
51	Colombia 1981	6	1	3	3	14	18	45
52	..... 1982	5	3	2				
53	Guyana 1981	1	-	1	1	2	1	6
54	..... 1982	1	1	2				
55	Venezuela 1981	6	18	9	15	29	22	99
56	..... 1982	10	5	12				
57	Other 1981	19	7	23	12	29	31	121
58	..... 1982	10	10	2				
59	Total 1981	51	44	61	45	99	135	435
60	..... 1982	35	32	33				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	157	141	191	344	525	665	2,023
62	..... 1982	291	168	232				
63	New Zealand 1981	53	32	55	97	107	204	548
64	..... 1982	45	33	64				
65	Other 1981	11	4	11	1	14	12	53
66	..... 1982	6	3	8				
67	Total 1981	221	177	257	442	646	881	2,624
68	..... 1982	342	204	304				
69	Grand total 1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
70	..... 1982	2,694	2,407	3,124				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	1982	2
							Japon	1981 3
26	37	16	29	15	3	218	1982	4
							Corée du Sud	1981 5
18	17	6	9	19	8	113	1982	6
							Liban	1981 7
40	63	60	15	22	20	324	1982	8
							Malaisie	1981 9
28	39	27	9	20	11	181	1982	10
							Pakistan	1981 11
25	57	31	42	23	17	423	1982	12
							Philippines	1981 13
55	57	37	23	29	26	414	1982	14
							Singapour	1981 15
9	3	8	6	3	5	52	1982	16
							Taiwan	1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254	1982	18
							Autres	1981 19
							1982	20
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423	Total	1981 21
							1982	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	2	1	5	-	8	48	Bahamas	1981 23
							1982	24
6	8	2	-	-	1	28	Barbade	1981 25
							1982	26
5	15	7	7	3	3	63	Bermudes	1981 27
							1982	28
-	-	-	-	-	-	7	Cuba	1981 29
							1982	30
5	30	-	4	1	7	59	Dominicaine (République)	1981 31
							1982	32
1	2	-	-	-	1	8	Haiti	1981 33
							1982	34
11	6	5	2	29	8	125	Jamaïque	1981 35
							1982	36
473	229	121	77	55	124	1,635	Mexique	1981 37
							1982	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982	40
26	22	3	2	9	9	116	Trinité et Tobago	1981 41
							1982	42
33	68	25	19	38	35	348	Autres	1981 43
							1982	44
575	382	164	116	135	196	2,437	Total	1981 45
							1982	46
							Amérique du Sud:	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine	1981 47
							1982	48
55	21	23	7	8	9	226	Brésil	1981 49
							1982	50
5	18	5	7	7	5	92	Colombie	1981 51
							1982	52
1	12	1	2	1	4	27	Guyane	1981 53
							1982	54
73	58	35	14	22	11	313	Venezuela	1981 55
							1982	56
48	22	27	11	14	12	255	Autres	1981 57
							1982	58
214	150	101	49	60	49	1,058	Total	1981 59
							1982	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie	1981 61
							1982	62
343	234	190	108	70	70	1,563	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982	64
10	17	15	7	4	12	118	Autres	1981 65
							1982	66
934	773	785	508	205	321	6,150	Total	1981 67
							1982	68
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total global	1981 69
							1982	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta **TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Returning from the United States(1)						
Land:									
1	Automobile	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406				
3	Same day	1981	8,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506				
5	One night	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
6		1982	583	827	845				
7	Two or more nights	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055				
9	Bus	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261				
11	Same day	1981	125	91	62	17	58	210	563
12		1982	165	37	89				
13	One or more nights	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172				
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	65	54	153	246	342	349	1,209
18		1982	59	43	94				
19	Total land	1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	32,389	174,188
20		1982	18,185	24,472	24,761				
Air:									
21	Commercial	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548				
23	Private	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
24		1982	891	843	1,034				
25	Total air	1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	20,843	265,123
26		1982	51,673	50,333	56,582				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	53,232	439,311
34		1982	69,858	74,805	81,343				
			Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		6	7	1	4	9	6	33
36	1982		-	-	3				
Air:									
37	Returning direct	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951				
39	Returning via the U.S.A.	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936				
41	Total air	1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	6,811	37,990
42		1982	8,174	6,228	6,887				
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	6,817	38,023
50		1982	8,174	6,228	6,890				
51	Grand total	1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	60,049	477,334
52		1982	78,032	81,033	88,233				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Par terre:	
							Automobile	1981 1
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	.....	1982 2
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	Même jour	1981 3
							.....	1982 4
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956	Une nuit	1981 5
							.....	1982 6
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Deux nuits ou plus	1981 7
269	121	140	317	31	68	1,509	.....	1982 8
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
							.....	1982 12
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Chemin de fer	1981 15
							.....	1982 16
							Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
							Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
							Par air:	
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Commercial	1981 21
							.....	1982 22
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	Privé	1981 23
							.....	1982 24
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
							.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
							.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
83,590	87,677	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	Total	1981 33
							.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
							Par air:	
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	Rentrée directe	1981 37
							.....	1982 38
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Total, par air	1981 41
							.....	1982 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
							.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
							.....	1982 48
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	Total	1981 49
							.....	1982 50
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	Total global	1981 51
							.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
1	Automobile: Same day	1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
2		1982	1,705	2,558	2,594				
3	One night	1981	329	312	301	253	365	990	2,550
4		1982	115	230	242				
5	Two or more nights	1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
6		1982	560	1,145	1,102				
7	Total	1981	4,784	4,406	5,536	5,862	7,547	14,854	42,989
8		1982	2,380	3,933	3,938				
9	Trucks used commercially	1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
10		1982	1,493	1,599	1,536				
11	Other vehicles	1981	-	2	25	43	50	200	320
12		1982	-	3	1				
13	Total	1981	6,559	6,241	7,857	8,396	10,052	17,299	56,404
14		1982	3,873	5,535	5,475				
Canadian vehicles									
15	Automobile: Same day	1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
16		1982	3,144	4,906	4,946				
17	One night	1981	414	356	472	541	776	922	3,481
18		1982	222	344	327				
19	Two or more nights	1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
20		1982	3,217	4,089	4,694				
21	Total	1981	8,773	7,708	10,861	13,316	12,820	12,230	65,708
22		1982	6,583	9,339	9,967				
23	Trucks used commercially	1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
24		1982	862	769	735				
25	Other vehicles	1981	17	13	64	129	191	215	629
26		1982	1	4	16				
27	Total	1981	9,745	8,514	12,123	14,453	14,198	13,262	72,295
28		1982	7,446	10,112	10,718				
Total vehicles									
29	Automobile: Same day	1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
30		1982	4,849	7,464	7,540				
31	One night	1981	743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
32		1982	337	574	569				
33	Two or more nights	1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
34		1982	3,777	5,234	5,796				
35	Total	1981	13,557	12,114	16,397	19,178	20,367	27,084	108,687
36		1982	8,963	13,272	13,905				
37	Trucks used commercially	1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
38		1982	2,355	2,368	2,271				
39	Other vehicles	1981	17	15	89	172	241	415	949
40		1982	1	7	17				
41	Total	1981	16,304	14,755	19,980	22,849	24,250	30,561	128,699
42		1982	11,319	15,647	16,193				

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
7,957	7,077	4,682	3,081	2,435	2,215	52,370	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
1,546	1,513	806	356	178	114	7,063	Une nuit	1981 3 1982 4
14,130	11,913	6,138	2,102	949	945	51,693	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
23,633	20,503	11,626	5,539	3,562	3,274	111,126	Total	1981 7 1982 8
2,297	2,350	2,526	2,001	1,981	1,263	25,513	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
909	750	418	7	-	-	2,404	Autres véhicules	1981 11 1982 12
26,839	23,603	14,570	7,547	5,543	4,537	139,043	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
8,398	7,804	6,333	4,801	4,231	4,019	67,096	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
1,416	1,349	932	614	363	235	8,390	Une nuit	1981 17 1982 18
10,482	12,380	7,169	4,678	2,684	2,477	70,587	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
20,296	21,533	14,434	10,093	7,278	6,731	146,073	Total	1981 21 1982 22
753	1,021	1,124	1,023	1,187	859	11,935	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
644	787	407	33	11	3	2,514	Autres véhicules	1981 25 1982 26
21,693	23,341	15,965	11,149	8,486	7,593	160,522	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
16,355	14,881	11,015	7,882	6,666	6,234	119,466	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
2,962	2,862	1,738	970	541	349	15,453	Une nuit	1981 31 1982 32
24,612	24,293	13,307	6,780	3,633	3,422	122,280	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
43,929	42,036	26,060	15,632	10,840	10,005	257,199	Total	1981 35 1982 36
3,050	3,371	3,650	3,024	3,178	2,122	37,448	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
1,553	1,537	825	40	11	3	4,918	Autres véhicules	1981 39 1982 40
48,532	46,944	30,535	18,696	14,029	12,130	299,565	Total	1981 41 1982 42

British Columbia TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
2		1982	104,041	127,790	150,851				
3	Same day	1981	117,744	115,796	138,854	122,038	136,464	144,083	775,979
4		1982	77,500	90,670	103,067				
5	One night	1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
6		1982	7,001	9,803	9,949				
7	Two or more nights	1981	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
8		1982	19,540	27,317	37,835				
9	Bus	1981	8,295	7,626	8,707	10,744	17,697	15,430	69,499
10		1982	6,500	6,087	8,108				
11	Same day	1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
12		1982	3,285	2,746	3,316				
13	One or more nights	1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
14		1982	3,215	3,341	4,792				
15	Rail	1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
16		1982	-	-	-				
17	Other methods	1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
18		1982	1,160	2,104	4,110				
19	Total land	1981	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310
20		1982	111,701	135,981	163,069				
Air:									
21	Commercial	1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
22		1982	12,342	12,410	14,252				
23	Private	1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
24		1982	501	511	877				
25	Total air	1981	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336
26		1982	12,843	12,921	15,129				
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
28		1982	27	-	183				
29	Private	1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
30		1982	91	149	403				
31	Total marine	1981	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885
32		1982	118	149	586				
33	Total	1981	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531
34		1982	124,662	149,051	178,784				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
36		1982	429	281	392				
37	One or more nights	1981	1,680	1,078	1,828	2,770	5,523	8,284	21,161
38		1982	1,380	1,132	2,136				
39	Total land	1981	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957
40		1982	1,809	1,413	2,528				
Air:									
41	Entering direct	1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
42		1982	5,846	5,162	6,983				
43	Entering via the U.S.A.	1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
44		1982	3,768	3,421	4,415				
45	Total air	1981	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718
46		1982	9,614	8,583	11,398				
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	4	-	-	-	4
48		1982	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A.	1981	23	1	7	9	97	438	575
50		1982	2	1	8				
51	Total marine	1981	23	1	11	9	97	438	579
52		1982	2	1	8				
53	Total	1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
54		1982	11,425	9,997	13,934				
55	Grand total	1981	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785
56		1982	136,087	159,048	192,718				

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 36	47	79	47	214	223	646
2	.....	1982 41	48	65				
3	Belgium	1981 29	36	48	37	97	157	404
4	.....	1982 21	22	24				
5	Bulgaria	1981 1	-	-	-	1	2	4
6	.....	1982 2	-	-				
7	Czechoslovakia	1981 11	4	24	21	50	80	190
8	.....	1982 13	7	14				
9	Denmark	1981 102	75	130	206	288	644	1,445
10	.....	1982 83	90	91				
11	Finland	1981 29	47	63	52	127	167	485
12	.....	1982 59	52	87				
13	France	1981 134	102	169	150	216	394	1,165
14	.....	1982 129	118	189				
15	Germany (Federal Republic)	1981 595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16	.....	1982 700	521	1,052				
17	Greece	1981 40	66	85	43	114	158	506
18	.....	1982 51	46	37				
19	Hungary	1981 16	10	30	24	59	140	279
20	.....	1982 13	7	17				
21	Iceland	1981 4	3	4	2	11	17	41
22	.....	1982 -	6	2				
23	Ireland (Republic)	1981 17	39	39	62	100	145	402
24	.....	1982 33	20	50				
25	Italy	1981 244	95	294	108	160	231	1,132
26	.....	1982 106	86	117				
27	Malta	1981 -	-	3	4	-	4	11
28	.....	1982 -	-	1				
29	Netherlands, The	1981 425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30	.....	1982 335	262	371				
31	Norway	1981 83	80	117	127	233	628	1,268
32	.....	1982 87	107	122				
33	Poland	1981 218	513	133	340	290	356	1,850
34	.....	1982 123	269	17				
35	Portugal	1981 12	5	18	27	24	22	108
36	.....	1982 13	11	16				
37	Rumania	1981 4	-	1	3	-	4	12
38	.....	1982 7	1	6				
39	Spain	1981 28	23	23	36	53	59	222
40	.....	1982 18	17	30				
41	Sweden	1981 155	153	206	242	334	709	1,799
42	.....	1982 155	84	259				
43	Switzerland	1981 74	97	136	206	483	796	1,792
44	.....	1982 122	81	156				
45	Turkey	1981 10	12	8	3	21	18	72
46	.....	1982 7	8	8				
47	United Kingdom	1981 1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48	.....	1982 1,853	1,538	2,465				
49	U.S.S.R.	1981 1	-	5	2	6	5	19
50	.....	1982 5	-	1				
51	Yugoslavia	1981 25	22	25	34	54	98	258
52	.....	1982 23	19	3				
53	Other	1981 1	4	6	31	11	24	77
54	.....	1982 1	2	2				
55	Total	1981 4,066	4,061	5,317	8,121	20,361	28,420	70,346
56	.....	1982 4,000	3,422	5,202				
Africa:								
57	Algeria	1981 -	-	-	1	3	2	6
58	.....	1982 6	-	3				
59	Egypt	1981 9	4	4	6	8	29	60
60	.....	1982 6	1	5				
61	Nigeria	1981 4	3	6	15	26	27	81
62	.....	1982 10	12	11				
63	South Africa	1981 59	40	52	118	254	461	984
64	.....	1982 78	41	56				
65	Other	1981 53	42	52	106	513	165	931
66	.....	1982 56	33	76				
67	Total	1981 125	89	114	246	804	684	2,062
68	.....	1982 156	87	151				
Asia:								
69	China	1981 263	212	270	226	335	358	1,664
70	.....	1982 184	141	265				
71	Hong Kong	1981 1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72	.....	1982 1,587	728	660				
73	India	1981 181	205	248	295	403	436	1,768
74	.....	1982 91	88	98				
75	Iran	1981 5	16	11	22	17	47	118
76	.....	1982 10	19	32				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
476	434	252	92	43	54	1,997	Autriche	1981 1
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique	1982 2
29	2	-	-	1	-	36	Bulgarie	1981 3
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie	1982 4
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark	1982 5
396	99	113	69	54	72	1,288	Finlande	1981 6
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France	1982 7
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale)	1981 8
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce	1982 9
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie	1981 10
27	25	3	7	5	-	108	Islande	1982 11
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d')	1981 12
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie	1982 13
3	1	3	6	-	-	24	Malte	1981 14
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas	1982 15
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège	1981 16
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne	1982 17
36	54	66	25	11	15	315	Portugal	1981 18
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie	1982 19
166	208	29	57	40	28	750	Espagne	1981 20
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède	1982 21
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse	1981 22
27	19	13	14	4	23	172	Turquie	1982 23
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni	1981 24
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S.	1982 25
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie	1981 26
51	47	16	7	2	7	207	Autres	1982 27
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080	Total	1981 28
								1982 29
							Afrique:	
1	10	-	2	1	1	21	Algérie	1981 30
22	21	23	7	3	13	149	Égypte	1982 31
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria	1981 32
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud	1982 33
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres	1981 34
740	790	608	264	208	332	5,004	Total	1982 35
								1981 36
							Asie:	
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine	1981 37
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong	1982 38
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde	1981 39
50	26	26	34	23	33	310	Iran	1982 40
								1981 41
								1982 42

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 26	41	56	112	191	286	712
2		1982 37	38	58				
3	Japan	1981 1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
4		1982 1,830	2,310	3,216				
5	Korea, South	1981 97	144	156	161	323	264	1,145
6		1982 193	189	229				
7	Lebanon	1981 4	7	4	7	5	11	38
8		1982 5	3	7				
9	Malaysia	1981 66	267	88	497	475	561	1,954
10		1982 153	205	167				
11	Pakistan	1981 16	3	8	16	10	30	83
12		1982 18	7	6				
13	Philippines	1981 159	209	268	834	729	604	2,803
14		1982 184	114	210				
15	Singapore	1981 71	181	81	248	253	1,322	2,156
16		1982 140	137	423				
17	Taiwan	1981 122	124	173	148	249	226	1,042
18		1982 121	145	92				
19	Other	1981 110	93	181	256	492	677	1,809
20		1982 178	147	264				
21	Total	1981 4,297	4,858	5,358	6,998	10,306	15,805	47,622
22		1982 4,731	4,271	5,727				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 4	3	4	4	10	2	27
24		1982 5	4	2				
25	Barbados	1981 8	2	1	2	9	6	28
26		1982 4	-	12				
27	Bermuda	1981 9	5	-	9	11	9	43
28		1982 6	2	4				
29	Cuba	1981 2	-	-	-	3	3	8
30		1982 -	-	-				
31	Dominican Republic	1981 4	5	2	5	11	6	33
32		1982 2	5	6				
33	Haiti	1981 -	-	4	-	-	1	5
34		1982 -	-	-				
35	Jamaica	1981 6	9	12	16	19	11	73
36		1982 1	2	9				
37	Mexico	1981 254	201	334	988	766	896	3,439
38		1982 299	219	280				
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	-	-	-	-	-	-
40		1982 -	-	-				
41	Trinidad and Tobago	1981 6	6	14	16	29	38	109
42		1982 8	7	23				
43	Other	1981 48	40	92	71	88	124	463
44		1982 100	93	113				
45	Total	1981 341	271	463	1,111	946	1,096	4,228
46		1982 425	332	449				
South America:								
47	Argentina	1981 464	532	400	175	306	259	2,136
48		1982 151	176	137				
49	Brazil	1981 141	156	102	98	158	167	822
50		1982 90	78	72				
51	Colombia	1981 8	6	10	17	21	41	103
52		1982 20	9	7				
53	Guyana	1981 1	2	2	7	2	1	15
54		1982 1	-	-				
55	Venezuela	1981 32	15	36	43	58	100	284
56		1982 27	16	24				
57	Other	1981 244	291	293	317	428	433	2,006
58		1982 306	223	234				
59	Total	1981 890	1,002	843	657	973	1,001	5,366
60		1982 595	502	474				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62		1982 1,136	1,041	1,464				
63	New Zealand	1981 209	269	306	566	858	1,304	3,512
64		1982 224	243	308				
65	Other	1981 106	139	209	276	269	273	1,272
66		1982 158	99	159				
67	Total	1981 1,198	1,285	2,577	2,747	3,748	4,075	15,630
68		1982 1,518	1,383	1,931				
69	Grand total	1981 10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
70		1982 11,425	9,997	13,934				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Japon	1982 2
							1981 3	
426	432	376	300	284	359	3,322	Corée du Sud	1982 4
							1981 5	
16	21	19	8	-	3	105	Liban	1982 6
							1981 7	
417	613	424	194	411	738	4,751	Malaisie	1982 8
							1981 9	
46	42	32	17	7	17	244	Pakistan	1982 10
							1981 11	
607	566	464	355	264	283	5,342	Philippines	1982 12
							1981 13	
369	281	358	261	398	850	4,673	Singapour	1982 14
							1981 15	
313	395	264	191	156	179	2,540	Taiwan	1982 16
							1981 17	
916	832	431	207	155	419	4,769	Autres	1982 18
							1981 19	
							1982 20	
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981	Total	1981 21
							1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	20	4	5	3	1	75	Bahamas	1981 23
							1982 24	
15	2	7	4	1	5	62	Barbade	1981 25
							1982 26	
7	31	12	10	7	7	117	Bermudes	1981 27
							1982 28	
12	8	4	3	1	2	38	Cuba	1981 29
							1982 30	
9	7	1	2	9	5	66	Dominicaine (République)	1981 31
							1982 32	
1	1	2	-	2	-	11	Haïti	1981 33
							1982 34	
29	32	10	7	14	7	172	Jamaïque	1981 35
							1982 36	
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Mexique	1981 37
							1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982 40	
71	107	73	13	27	24	424	Trinité et Tobago	1981 41
							1982 42	
207	172	105	103	78	92	1,220	Autres	1981 43
							1982 44	
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365	Total	1981 45
							1982 46	
							Amérique du Sud:	
257	205	186	95	81	200	3,160	Argentine	1981 47
							1982 48	
232	231	109	110	83	77	1,664	Brésil	1981 49
							1982 50	
59	44	19	18	9	13	265	Colombie	1981 51
							1982 52	
8	12	6	12	3	7	63	Guyane	1981 53
							1982 54	
82	239	74	82	23	36	820	Venezuela	1981 55
							1982 56	
323	332	271	401	382	321	4,036	Autres	1981 57
							1982 58	
961	1,063	665	718	581	654	10,008	Total	1981 59
							1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Australie	1981 61
							1982 62	
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982 64	
362	413	233	200	174	225	2,879	Autres	1981 65
							1982 66	
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550	Total	1981 67
							1982 68	
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global	1981 69
							1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225				
3	Same day	1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817				
5	One night	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603				
7	Two or more nights	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805				
9	Bus	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981				
11	Same day	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,663	4,390				
13	One or more nights	1981	11,080	10,988	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591				
15	Rail	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-				
17	Other methods	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679				
19	Total land	1981	376,219	367,808	490,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
20		1982	326,462	368,124	447,885				
Air:									
21	Commercial	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840				
23	Private	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788				
25	Total air	1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
26		1982	58,090	48,976	55,628				
Marine:									
27	Commercial	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-				
29	Private	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483				
31	Total marine	1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
32		1982	244	154	483				
33	Total	1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
34		1982	384,796	417,254	503,996				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		70	50	90	111	183	98	602
36	1982		81	101	64				
Air:									
37	Returning direct	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774				
39	Returning via the U.S.A.	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000				
41	Total air	1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
42		1982	19,036	12,799	13,774				
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-				
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14				
47	Total marine	1981	-	11	14	9	17	-	51
48		1982	3	-	14				
49	Total	1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,653	13,947	92,617
50		1982	19,120	12,900	13,852				
51	Grand total	1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	528,299	3,137,506
52		1982	403,916	430,154	517,848				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	Par terre:	
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	Automobile	1981 1
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	.....	1982 2
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304	Même jour	1981 3
							.....	1982 4
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Une nuit	1981 5
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	.....	1982 6
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795	Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Autocar	1981 9
							.....	1982 10
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Même jour	1981 11
							.....	1982 12
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	Une nuit ou plus	1981 13
							.....	1982 14
							Chemin de fer	1981 15
							.....	1982 16
							Autres moyens	1981 17
							.....	1982 18
							Total, par terre	1981 19
							.....	1982 20
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	Par air:	
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	Commercial	1981 21
							.....	1982 22
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	Privé	1981 23
							.....	1982 24
							Total, par air	1981 25
							.....	1982 26
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	Par mer:	
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342	Commercial	1981 27
							.....	1982 28
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	Privé	1981 29
							.....	1982 30
							Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	Total	1981 33
							.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	Par terre (via les États-Unis):	
							1981	35
							1982	36
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	Par air:	
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	Rentrée directe	1981 37
							.....	1982 38
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
							Total, par air	1981 41
							.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	2	Par mer:	
-	-	2	-	1	-	52	Rentrée directe	1981 43
							.....	1982 44
-	-	2	-	1	-	54	Rentrée via les États-Unis	1981 45
							.....	1982 46
							Total, par mer	1981 47
							.....	1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	Total	1981 49
							.....	1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	Total global	1981 51
							.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2		1982 38,351	44,181	51,514				
3	One night	1981 5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4		1982 3,323	4,508	4,714				
5	Two or more nights	1981 12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6		1982 8,806	11,960	16,525				
7	Total	1981 74,723	76,376	92,664	86,078	102,557	116,729	549,127
8		1982 50,480	60,649	72,753				
9	Trucks used commercially	1981 10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10		1982 7,863	9,144	10,657				
11	Other vehicles	1981 133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12		1982 16	73	343				
13	Total	1981 84,867	85,954	108,497	99,523	115,394	128,671	622,906
14		1982 58,359	69,866	83,753				
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,955	859,971
16		1982 108,599	127,224	156,908				
17	One night	1981 9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18		1982 8,463	8,685	9,559				
19	Two or more nights	1981 23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20		1982 21,384	20,257	27,527				
21	Total	1981 155,468	153,133	198,595	198,249	222,121	200,522	1,128,088
22		1982 138,446	156,166	193,994				
23	Trucks used commercially	1981 10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24		1982 7,811	9,451	10,324				
25	Other vehicles	1981 665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26		1982 281	1,037	2,695				
27	Total	1981 166,184	163,417	215,716	214,275	237,867	214,349	1,211,808
28		1982 146,538	166,654	207,013				
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30		1982 146,950	171,405	208,422				
31	One night	1981 15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32		1982 11,786	13,193	14,273				
33	Two or more nights	1981 36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34		1982 30,190	32,217	44,052				
35	Total	1981 230,191	229,509	291,259	284,327	324,678	317,251	1,677,215
36		1982 188,926	216,815	266,747				
37	Trucks used commercially	1981 20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38		1982 15,674	18,595	20,881				
39	Other vehicles	1981 798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
40		1982 297	1,110	3,038				
41	Total	1981 251,051	249,371	324,213	313,798	353,261	343,020	1,834,714
42		1982 204,897	236,520	290,766				

TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
68,527	75,905	57,243	55,968	51,092	44,591	717,296	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
9,287	10,680	7,652	8,259	7,110	4,431	87,310	Une nuit	1981 3 1982 4
64,689	65,697	43,619	23,134	15,923	14,038	372,366	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
142,503	152,282	108,514	87,361	74,125	63,060	1,176,972	Total	1981 7 1982 8
8,907	8,581	7,812	8,662	8,179	7,079	118,661	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
3,716	3,153	1,459	355	136	45	13,202	Autres véhicules	1981 11 1982 12
155,126	164,016	117,785	96,378	82,440	70,184	1,308,835	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
201,875	198,046	137,979	143,465	130,406	118,941	1,790,683	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
17,777	21,052	13,995	14,167	11,607	8,570	160,397	Une nuit	1981 17 1982 18
54,440	67,614	39,683	34,553	26,094	21,378	438,650	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
274,092	286,712	191,657	192,185	168,107	148,889	2,389,730	Total	1981 21 1982 22
9,063	9,053	8,328	8,831	8,466	7,371	118,713	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
6,754	7,517	4,270	2,394	1,280	508	38,842	Autres véhicules	1981 25 1982 26
289,909	303,282	204,255	203,410	177,853	156,768	2,547,285	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
270,402	273,951	195,222	199,433	181,498	163,532	2,507,979	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
27,064	31,732	21,647	22,426	18,717	13,001	247,707	Une nuit	1981 31 1982 32
119,129	133,311	83,302	57,687	42,017	35,416	811,016	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
416,595	438,994	300,171	279,546	242,232	211,949	3,566,702	Total	1981 35 1982 36
17,970	17,634	16,140	17,493	16,645	14,450	237,374	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
10,470	10,670	5,729	2,749	1,416	553	52,044	Autres véhicules	1981 39 1982 40
445,035	467,298	322,040	299,788	260,293	226,952	3,856,120	Total	1981 41 1982 42

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2	1982	2,317	1,772	3,100				
3	Same day 1981	764	429	825	676	2,063	3,298	7,855
4	1982	930	656	1,330				
5	One night 1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6	1982	575	326	535				
7	Two or more nights 1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8	1982	812	790	1,235				
9	Bus 1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
10	1982	15	30	83				
11	Same day 1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
12	1982	2	4	6				
13	One or more nights 1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
14	1982	13	26	77				
15	Rail 1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
16	1982	35	65	53				
17	Other methods 1981	5	4	7	16	72	192	296
18	1982	-	4	3				
19	Total land 1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20	1982	2,367	1,871	3,239				
Air:								
21	Commercial 1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
22	1982	4	53	18				
23	Private 1981	34	45	104	145	227	321	876
24	1982	20	31	103				
25	Total air 1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
26	1982	24	84	121				
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34	1982	2,391	1,955	3,360				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	4	24	109	137
36	1982	1	-	2				
37	One or more nights 1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
38	1982	3	7	8				
39	Total land 1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
40	1982	4	7	10				
Air:								
41	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1981	3	2	3	1	9	43	61
44	1982	-	1	-				
45	Total air 1981	3	2	3	1	9	43	61
46	1982	-	1	-				
Marine:								
47	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
54	1982	4	8	10				
55	Grand total 1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56	1982	2,395	1,963	3,370				

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	-	-	-
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	-	-	-	-
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
25	Italy 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	-	-	-	-
31	Norway 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	-	-	-	-
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland 1981	2	-	3	2	14	111	132
44	..... 1982	1	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	6	4	10	16	117	1,023	1,176
56	..... 1982	3	7	6				
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981		1				15	16
68	..... 1982							
Asia:								
69	China 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
38	51	21	1	-	-	135	Autriche	1981 1
								1982 2
13	6	-	1	-	-	29	Belgique	1981 3
								1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
								1982 6
-	2	-	-	-	-	5	Tchécoslovaquie	1981 7
								1982 8
14	15	3	-	-	-	44	Danemark	1981 9
								1982 10
11	7	-	-	-	-	22	Finlande	1981 11
								1982 12
98	168	18	4	1	1	340	France	1981 13
								1982 14
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale)	1981 15
								1982 16
7	-	-	-	-	-	7	Grèce	1981 17
								1982 18
-	2	-	-	-	-	2	Hongrie	1981 19
								1982 20
-	1	-	-	-	-	1	Islande	1981 21
								1982 22
6	16	2	-	-	-	29	Irlande (République d')	1981 23
								1982 24
10	46	4	-	-	-	74	Italie	1981 25
								1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
								1982 28
54	64	27	1	-	-	213	Pays-Bas	1981 29
								1982 30
18	11	3	-	2	-	41	Norvège	1981 31
								1982 32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 33
								1982 34
-	1	-	-	-	-	1	Portugal	1981 35
								1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
								1982 38
9	17	2	-	-	-	29	Espagne	1981 39
								1982 40
35	29	11	-	-	2	109	Suède	1981 41
								1982 42
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Suisse	1981 43
								1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
								1982 46
196	182	137	15	2	1	703	Royaume-Uni	1981 47
								1982 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
								1982 50
1	-	4	-	-	-	5	Yougoslavie	1981 51
								1982 52
2	-	-	-	-	-	2	Autres	1981 53
								1982 54
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	Total	1981 55
								1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
								1982 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
								1982 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
								1982 62
17	14	17	-	-	-	64	Afrique du Sud	1981 63
								1982 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
								1982 66
17	14	17	-	-	-	64	Total	1981 67
								1982 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
								1982 70
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong	1981 71
								1982 72
1	-	-	-	-	-	6	Inde	1981 73
								1982 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 75
								1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	-	-	2	2
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1981	-	-	-	-	8	9	17
4	..... 1982	-	1	1	-	-	-	-
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	3	3
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	2	2
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	3	3
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	-	3	1	-	4
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1981	-	-	-	3	9	26	38
22	..... 1982	-	1	1	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	-	-	-	-	3	19	22
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	2	-	-	-	-	-	2
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1981	2	-	-	-	3	19	24
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	4	4
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	5	5
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1981	-	-	-	1	-	-	1
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1981	-	-	-	1	-	11	12
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	1	1	1	4	35	202	244
62	..... 1982	1	-	3	-	-	-	-
63	New Zealand 1981	-	-	-	2	4	57	63
64	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1981	-	-	-	-	1	-	1
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	1	1	1	6	40	259	308
68	..... 1982	1	-	3	-	-	-	-
69	Grand total 1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
70	..... 1982	4	8	10	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	Asie - fin:	
							Israël	1981 1
							1982	2
20	57	5	1	-	-	100	Japon	1981 3
							1982	4
1	1	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 5
							1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 7
							1982	8
1	5	-	-	-	-	9	Malaisie	1981 9
							1982	10
-	-	1	-	-	-	3	Pakistan	1981 11
							1982	12
-	-	-	-	-	-	3	Philippines	1981 13
							1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 15
							1982	16
30	-	-	-	-	-	30	Taiwan	1981 17
							1982	18
2	4	-	-	-	-	10	Autres	1981 19
							1982	20
78	99	11	5	-	-	231	Total	1981 21
							1982	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
							1982	24
1	-	-	-	-	-	1	Barbade	1981 25
							1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
							1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
							1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
							1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 33
							1982	34
1	-	-	-	-	-	1	Jamaïque	1981 35
							1982	36
40	68	5	-	-	-	135	Mexique	1981 37
							1982	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
							1982	40
-	-	1	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1981 41
							1982	42
-	2	-	-	-	-	4	Autres	1981 43
							1982	44
42	70	6	-	-	-	142	Total	1981 45
							1982	46
							Amérique du Sud:	
-	8	4	-	-	-	16	Argentine	1981 47
							1982	48
2	7	-	-	-	-	14	Brésil	1981 49
							1982	50
-	16	-	-	-	-	16	Colombie	1981 51
							1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1981 53
							1982	54
7	17	2	-	-	-	28	Venezuela	1981 55
							1982	56
-	1	-	-	-	-	2	Autres	1981 57
							1982	58
9	49	6	-	-	-	76	Total	1981 59
							1982	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
153	419	120	13	-	2	951	Australie	1981 61
							1982	62
32	38	50	6	3	1	193	Nouvelle-Zélande	1981 63
							1982	64
-	1	2	-	-	-	4	Autres	1981 65
							1982	66
185	458	172	19	3	3	1,148	Total	1981 67
							1982	68
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total global	1981 69
							1982	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon **TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2		1982 178	139	447				
3	Same day	1981 39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
4		1982 70	63	105				
5	One night	1981 12	47	105	142	403	1,128	1,837
6		1982 53	9	67				
7	Two or more nights	1981 32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
8		1982 55	67	275				
9	Bus	1981 34	3	2	76	198	1,461	1,774
10		1982 7	10	15				
11	Same day	1981 -	-	-	70	103	462	635
12		1982 -	-	-				
13	One or more nights	1981 34	3	2	6	95	999	1,139
14		1982 7	10	15				
15	Rail	1981 10	9	2	35	82	648	786
16		1982 18	4	29				
17	Other methods	1981 1	-	1	9	19	30	60
18		1982 -	-	-				
19	Total land	1981 128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
20		1982 203	153	491				
Air:								
21	Commercial	1981 46	75	96	141	63	208	629
22		1982 15	82	728				
23	Private	1981 -	15	51	23	23	36	148
24		1982 4	15	9				
25	Total air	1981 46	90	147	164	86	244	777
26		1982 19	97	737				
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
34		1982 222	250	1,228				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
38		1982 -	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	2	-	-	-	2
40		1982 3	-	1				
41	Total air	1981 -	-	2	-	-	-	2
42		1982 3	-	1				
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981 -	-	2	-	-	-	2
50		1982 3	-	1				
51	Grand total	1981 174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085
52		1982 225	250	1,229				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	Par terre:	
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	Automobile	1981 1
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	Même jour	1982 2
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	Une nuit	1982 3
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Deux nuits ou plus	1981 4
180	75	26	5	-	2	923	Autocar	1982 5
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Même jour	1981 6
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Une nuit ou plus	1982 7
73	92	23	5	-	-	253	Chemin de fer	1981 8
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	Autres moyens	1982 9
							Total, par terre	1981 19
								1982 20
143	206	91	20	13	91	1,193	Par air:	
55	44	44	17	18	8	334	Commercial	1981 21
198	250	135	37	31	99	1,527	Privé	1982 22
							Total, par air	1981 23
								1982 24
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
2	-	-	-	-	-	2	Commercial	1981 27
2	-	-	-	-	-	2	Privé	1982 28
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	Total, par mer	1981 29
								1982 30
							Total	1981 31
								1982 32
							Total global	1981 51
								1982 52
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	6	-	-	-	-	8	1982	36
-	6	-	-	-	-	8	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1981 39
-	6	-	-	-	-	8		1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 45
-	6	-	-	-	-	8		1982 46
14,523	12,284	4,099	1,542	484	334	48,331	Total	1981 47
								1982 48
							Total	1981 49
								1982 50
							Total global	1981 51
								1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres possessions des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	327	187	299	319	901	1,335
2		1982	417	332	603			
3	One night	1981	243	238	301	339	443	844
4		1982	269	155	263			
5	Two or more nights	1981	300	310	501	600	1,182	3,190
6		1982	381	353	546			
7	Total	1981	870	735	1,101	1,258	2,526	5,369
8		1982	1,067	840	1,412			11,859
9	Trucks used commercially	1981	66	62	121	173	119	172
10		1982	140	210	502			713
11	Other vehicles	1981	-	-	-	5	27	109
12		1982	-	-	-			141
13	Total	1981	936	797	1,222	1,436	2,672	5,650
14		1982	1,207	1,050	1,914			12,713
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	20	30	46	55	889	1,111
16		1982	34	32	44			2,151
17	One night	1981	6	18	46	62	153	446
18		1982	24	4	26			731
19	Two or more nights	1981	15	30	115	256	392	733
20		1982	28	34	91			1,541
21	Total	1981	41	78	207	373	1,434	2,290
22		1982	86	70	161			4,423
23	Trucks used commercially	1981	94	66	88	77	72	145
24		1982	120	141	152			542
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	6	12
26		1982	-	-	-			18
27	Total	1981	135	144	295	450	1,512	2,447
28		1982	206	211	313			4,983
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	347	217	345	374	1,790	2,446
30		1982	451	364	647			5,519
31	One night	1981	249	256	347	401	596	1,290
32		1982	293	159	289			3,139
33	Two or more nights	1981	315	340	616	856	1,574	3,923
34		1982	409	387	637			7,624
35	Total	1981	911	813	1,308	1,631	3,960	7,659
36		1982	1,153	910	1,573			16,282
37	Trucks used commercially	1981	160	128	209	250	191	317
38		1982	260	351	654			1,255
39	Other vehicles	1981	-	-	-	5	33	121
40		1982	-	-	-			159
41	Total	1981	1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097
42		1982	1,413	1,281	2,227			17,696

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,494	1,720	1,034	734	399	301	9,050	Automobile:	
							Même jour	1981 1 1982 2
867	1,017	546	412	199	184	5,633	Une nuit	1981 3 1982 4
6,208	6,559	3,268	1,396	813	699	25,026	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
8,569	9,296	4,848	2,542	1,411	1,184	39,709	Total	1981 7 1982 8
219	204	159	223	138	165	1,821	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
237	190	59	36	1	-	664	Autres véhicules	1981 11 1982 12
9,025	9,690	5,068	2,801	1,550	1,349	42,194	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
1,559	1,601	778	301	103	27	6,520	Automobile:	
							Même nuit	1981 15 1982 16
631	494	197	76	19	8	2,156	Une nuit	1981 17 1982 18
1,802	1,460	411	207	43	27	5,491	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
3,992	3,555	1,386	584	165	62	14,167	Total	1981 21 1982 22
134	158	161	177	136	114	1,422	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
26	19	1	-	-	-	64	Autres véhicules	1981 25 1982 26
4,152	3,732	1,548	761	301	176	15,653	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
3,053	3,321	1,812	1,035	502	328	15,570	Automobile:	
							Même jour	1981 29 1982 30
1,498	1,511	743	488	218	182	7,789	Une nuit	1981 31 1982 32
8,010	8,019	3,679	1,603	856	726	30,517	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
12,561	12,851	6,234	3,126	1,576	1,246	53,876	Total	1981 35 1982 36
353	362	320	400	274	279	3,243	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
263	209	60	36	1	-	728	Autres véhicules	1981 39 1982 40
13,177	13,422	6,614	3,562	1,851	1,525	57,647	Total	1981 41 1982 42

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	18	48	-	66
2	Total	18	48	-	66
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	3,124	155	-	3,279
4	Bloomfield	184	19	-	203
5	Campobello	1,648	10	-	1,658
6	Centreville	761	108	-	869
7	Clair	14,100	436	-	14,536
8	Edmundston	24,698	570	-	25,268
9	Forest City	122	-	-	122
10	Fosterville	152	13	-	165
11	Four Falls	78	-	-	78
12	Gillespie	1,815	90	-	1,905
13	Grand Falls	1,559	27	5	1,591
14	Milltown	4,799	291	-	5,090
15	River de Chute	309	34	-	343
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,416	22	-	1,438
18	St. Léonard	11,062	385	5	11,452
19	St. Stephen	14,875	359	-	15,234
20	Woodstock	3,997	1,141	4	5,142
21	Total	64,699	3,660	14	88,373
Québec:					
22	Abercorn	1,588	232	-	1,820
23	Armstrong	1,269	598	-	1,868
24	Beebe	1,564	94	2	1,660
25	Chartierville	88	15	-	113
26	Clarenceville	524	57	-	581
27	Covey Hill	189	86	-	275
28	Daaquam	312	111	-	423
29	Dundee	1,020	20	4	1,044
30	East Herford	876	525	58	1,457
31	East Pinnacle	102	11	-	113
32	Franklin Centre	227	162	-	389
33	Frelighsburg	477	125	-	602
34	Glen Sutton	225	32	1	258
35	Hemmingford	1,211	149	-	1,360
36	Herdman	1,008	116	-	1,124
37	Herford Road	442	21	11	474
38	Highwater	911	179	-	1,090
39	Jamieson's Line	106	3	-	109
40	Lacolle(2)	11,878	4,471	-	16,349

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
JANUARY-1982-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
32	103	-	135	201	1
32	103	-	135	201	2
6,259	171	1	6,431	9,710	3
104	12	-	116	319	4
7,656	86	-	7,742	9,400	5
3,247	109	2	3,358	4,227	6
11,194	278	-	11,472	26,008	7
29,423	218	-	29,641	54,909	8
119	52	1	172	294	9
421	48	-	469	634	10
232	-	-	232	310	11
2,310	54	-	2,364	4,269	12
4,199	30	36	4,265	5,856	13
10,057	2,267	1	12,325	17,415	14
456	81	-	537	880	15
-	-	-	-	-	16
1,619	237	-	1,856	3,294	17
12,393	213	18	12,624	24,076	18
26,435	755	14	27,204	42,438	19
7,605	2,474	3	10,082	15,224	20
123,729	7,085	76	130,890	219,263	21
2,712	113	-	2,825	4,645	22
2,551	2,273	-	4,824	6,692	23
2,363	45	1	2,409	4,069	24
322	8	-	330	443	25
1,626	36	-	1,662	2,243	26
326	52	-	378	653	27
625	738	-	1,363	1,786	28
1,296	47	-	1,343	2,387	29
1,524	229	12	1,765	3,222	30
491	15	-	506	619	31
187	32	-	219	608	32
1,780	109	-	1,889	2,491	33
727	38	-	765	1,023	34
2,643	150	-	2,793	4,153	35
1,758	47	-	1,805	2,929	36
957	19	-	976	1,450	37
3,844	121	-	3,965	5,055	38
51	5	-	56	165	39
25,470	8,036	17	33,523	49,672	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
JANUARY-1962-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	153	13	5	171
2	Noyan	509	68	-	577
3	Philipsburg	6,251	1,244	-	7,495
4	Pohénégamook	313	329	3	645
5	Rock Island	8,537	576	19	9,132
6	St-Pamphile	799	958	-	1,757
7	Stanhope	1,231	266	4	1,501
8	Trout River	1,328	109	1	1,438
9	Woburn	297	100	-	397
10	Total	43,445	10,671	106	54,222
Ontario:					
11	Cornwall	14,620	1,075	-	15,695
12	Fort Erie(3)	121,759	8,668	-	130,427
13	Fort Frances	7,456	188	-	7,644
14	Lansdowne	3,907	1,372	-	5,279
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	18,110	7,101	26	25,237
16	Rainbow Bridge	27,310	35	4	27,349
17	Whirlpool Bridge	33,073	1,005	-	34,078
18	Oshawa	-	18	-	18
19	Pelee Island	-	-	47	47
20	Pigeon River	433	1,223	-	1,656
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	89	1	-	90
23	Prescott	3,121	127	1	3,249
24	Rainy River	833	41	-	874
25	Sarnia(3)	39,362	4,545	-	43,907
26	Sault Ste. Marie	6,649	820	67	7,536
27	Sombra	247	50	-	297
28	Walpole Island	174	-	2	176
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	73,288	16,955	21	90,264
30	Tunnel	97,078	1,249	9	98,336
31	Total	447,509	44,473	177	492,159
Manitoba:					
32	Boissevain	272	208	-	480
33	Cartwright	120	28	-	148
34	Coulter	183	18	-	201
35	Crystal City	85	10	-	105
36	Emerson	4,421	2,703	-	7,124
37	Goodlands	109	-	-	109
38	Gretna	814	67	-	881
39	Lena	288	5	1	294
40	Lyleton	112	12	-	124
41	Piney	141	80	-	221
42	Snowflake	99	3	-	102
43	South Junction	489	75	42	606
44	Sprague	735	89	-	824
45	Tolstol	207	56	-	263
46	Windygates	188	19	-	207
47	Winkler	276	38	-	314
48	Total	8,549	3,411	43	12,003

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

JANUARY-1982-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
288	22	-	310	481	1
1,280	5	-	1,285	1,862	2
9,205	2,487	-	11,692	19,187	3
331	13	2	346	991	4
8,930	969	6	9,905	19,037	5
988	522	-	1,510	3,267	6
1,939	159	10	2,108	3,609	7
1,547	127	-	1,674	3,112	8
1,189	683	-	1,872	2,269	9
76,950	17,100	48	94,098	148,320	10
12,320	571	-	12,891	28,586	11
56,344	13,903	-	70,247	200,674	12
14,282	220	2	14,504	22,148	13
6,723	3,091	1	9,815	15,094	14
18,946	6,809	26	25,781	51,018	15
31,528	222	4	31,754	59,103	16
21,320	1,376	-	22,696	56,774	17
-	-	-	-	18	18
-	-	132	132	179	19
1,316	153	-	1,469	3,125	20
-	-	-	-	-	21
171	-	-	171	261	22
5,168	462	-	5,630	8,879	23
3,133	208	-	3,341	4,215	24
37,451	3,292	-	40,743	84,650	25
13,796	767	86	14,649	22,185	26
358	33	-	391	688	27
219	-	2	221	397	28
54,851	20,858	5	75,714	165,978	29
84,832	3,003	-	87,835	186,171	30
362,758	54,968	258	417,984	910,143	31
701	167	-	868	1,348	32
160	13	-	173	321	33
303	10	-	313	514	34
199	13	3	215	320	35
6,896	3,003	-	9,899	17,023	36
327	5	-	332	441	37
1,459	142	-	1,601	2,482	38
496	22	12	530	824	39
561	22	-	583	707	40
212	75	-	287	508	41
241	39	-	280	382	42
1,004	30	1	1,035	1,641	43
1,987	453	-	2,440	3,264	44
333	105	-	438	701	45
721	33	-	754	961	46
742	97	-	839	1,153	47
16,342	4,229	16	20,587	32,590	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	43	1	-	44
2	Carievale	76	24	-	100
3	Climax	79	15	-	94
4	Coronach	54	1	-	55
5	Estevan	331	16	-	347
6	Monchy	66	27	-	93
7	Northgate	154	16	-	170
8	North Portal	1,318	565	-	1,883
9	Oungre	128	32	-	160
10	Regway	254	221	-	475
11	Torquay	23	2	-	25
12	West Poplar River	33	18	-	51
13	Willow Creek	11	-	-	11
14	Total	2,570	938	-	3,508
Alberta:					
15	Aden	38	-	-	38
16	Carway	532	2	-	534
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	1,447	1,471	-	2,918
19	Del Bonita	313	16	-	329
20	Wild Horse	50	4	-	54
21	Total	2,380	1,493	-	3,873
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	4,892	407	-	5,299
23	Boundary Bay	6,614	148	2	6,764
24	Carson	1,215	12	-	1,227
25	Cascade	612	96	-	708
26	Chopaka	57	-	-	57
27	Huntingdon	7,211	1,205	4	8,420
28	Kingsgate	575	309	-	884
29	Midway	176	58	-	234
30	Neiway	213	61	-	274
31	Osoyoos	3,654	225	1	3,880
32	Pacific Highway(4)	22,421	4,456	8	26,885
33	Paterson	1,127	400	-	1,527
34	Prince Rupert	80	41	-	121
35	Roosville	310	374	-	684
36	Rykerts	461	29	-	490
37	Sidney	196	4	-	200
38	Stewart	321	-	1	322
39	Victoria	159	30	-	189
40	Waneta	186	8	-	194
41	Total	50,480	7,863	16	58,359
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	570	91	-	661
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	497	49	-	546
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,067	140	-	1,207
48	Canada	640,717	72,697	356	713,770

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
JANUARY-1982-JANVIER**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
96	-	-	96	140	1
380	9	-	389	489	2
302	28	-	330	424	3
400	15	-	415	470	4
686	37	-	723	1,070	5
356	7	-	363	456	6
483	1,400	-	1,883	2,053	7
2,653	656	5	3,314	5,197	8
379	21	-	400	560	9
935	169	-	1,104	1,579	10
109	4	-	113	138	11
143	10	-	153	204	12
129	-	-	129	140	13
7,051	2,356	5	9,412	12,920	14
36	2	-	38	76	15
647	-	-	647	1,181	16
-	-	-	-	-	17
5,034	820	1	5,855	8,773	18
684	29	-	713	1,042	19
182	11	-	193	247	20
6,583	862	1	7,446	11,319	21
13,321	430	18	13,769	19,068	22
21,307	262	131	21,700	28,464	23
1,604	48	1	1,653	2,880	24
1,104	181	1	1,286	1,994	25
98	-	-	98	155	26
32,388	958	61	33,407	41,827	27
1,729	457	3	2,189	3,073	28
185	128	-	313	547	29
611	38	3	652	926	30
7,704	436	2	8,142	12,022	31
49,601	4,543	59	54,203	81,088	32
2,034	60	1	2,095	3,622	33
9	-	-	9	130	34
3,058	138	-	3,196	3,880	35
2,280	31	-	2,311	2,801	36
98	4	1	103	303	37
833	78	-	911	1,233	38
163	17	-	180	369	39
319	2	-	321	515	40
138,446	7,811	281	146,538	204,897	41
48	36	-	84	745	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
38	84	-	122	668	45
-	-	-	-	-	46
86	120	-	206	1,413	47
731,977	94,634	685	827,296	1,541,066	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'i.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	18	34	-	52
2	Total	18	34	-	52
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	3,685	212	-	3,897
4	Bloomfield	149	17	-	166
5	Campobello	1,653	13	-	1,666
6	Centreville	763	177	-	940
7	Clair	12,308	501	6	12,815
8	Edmundston	23,773	667	-	24,440
9	Forest City	110	-	-	110
10	Fosterville	175	5	-	180
11	Four Falls	63	-	-	63
12	Gillespie	1,975	150	-	2,125
13	Grand Falls	1,627	38	91	1,756
14	Milltown	4,490	305	-	4,795
15	River de Chute	221	24	-	245
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,480	21	1	1,502
18	St. Léonard	9,905	402	44	10,351
19	St. Stephen	14,911	404	1	15,316
20	Woodstock	4,037	1,260	2	5,299
21	Total	81,325	4,196	145	85,666
Québec:					
22	Abercorn	1,604	233	-	1,837
23	Armstrong	2,273	870	-	3,143
24	Beebe	1,472	74	2	1,548
25	Chartierville	102	15	21	138
26	Clarenceville	476	67	-	543
27	Covey Hill	155	75	-	230
28	Daaquam	415	100	-	515
29	Dundas	1,188	15	-	1,203
30	East Hereford	828	508	139	1,475
31	East Pinnacle	82	19	-	101
32	Franklin Centre	234	167	-	401
33	Frelighsburg	488	157	-	645
34	Glen Sutton	232	29	-	261
35	Hemmingford	1,236	124	-	1,360
36	Herdman	958	137	-	1,095
37	Hereford Road	346	18	5	369
38	Highwater	946	170	-	1,116
39	Jamieson's Line	123	3	-	126
40	Lacolle(2)	12,978	4,568	5	17,551

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
17	174	-	191	243	1
17	174	-	191	243	2
7,474	154	4	7,632	11,529	3
106	30	-	136	302	4
7,472	83	-	7,555	9,221	5
3,254	172	-	3,426	4,366	6
10,168	293	16	10,477	23,292	7
28,797	234	1	29,032	53,472	8
112	101	-	213	323	9
434	37	-	471	651	10
228	2	-	230	293	11
2,562	40	2	2,604	4,729	12
4,060	35	127	4,222	5,978	13
9,872	2,543	1	12,416	17,211	14
412	79	-	491	738	15
-	-	-	-	-	16
1,507	185	2	1,694	3,196	17
11,603	252	35	11,890	22,241	18
26,337	1,017	1	27,355	42,671	19
7,684	2,674	9	10,367	15,666	20
122,082	7,931	198	130,211	215,877	21
2,176	113	-	2,289	4,126	22
2,740	2,676	-	5,416	8,559	23
2,292	61	5	2,358	3,906	24
280	11	-	291	429	25
1,775	23	-	1,798	2,341	26
277	39	-	316	546	27
697	1,069	-	1,766	2,281	28
1,462	55	-	1,517	2,720	29
1,458	227	39	1,724	3,199	30
448	19	2	469	570	31
226	44	-	270	671	32
1,755	109	5	1,869	2,514	33
658	21	-	679	940	34
2,804	111	-	2,915	4,275	35
1,910	124	-	2,034	3,129	36
876	38	-	914	1,283	37
3,418	93	-	3,511	4,627	38
45	3	-	48	174	39
25,157	9,229	1	34,387	51,938	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	143	26	1	170
2	Noyan	488	80	-	568
3	Philipsburg	7,798	1,483	-	9,281
4	Pohénégamook	300	245	4	549
5	Rock Island	9,259	627	26	9,912
6	St-Pamphile	825	687	-	1,512
7	Stanhope	1,158	275	-	1,433
8	Trout River	1,265	108	-	1,373
9	Woburn	346	248	-	594
10	Total	47,718	11,128	203	59,049
Ontario:					
11	Cornwall	14,259	1,193	-	15,452
12	Fort Erie(3)	117,586	7,121	4	124,711
13	Fort Frances	7,872	201	-	8,073
14	Lansdowne	5,086	1,411	1	6,498
	Niagara Falls(3):				
15	Queenston Bridge	19,292	7,919	7	27,218
16	Rainbow Bridge	30,212	50	8	30,270
17	Whirlpool Bridge	30,399	1,470	-	31,869
18	Oshawa	-	48	-	48
19	Pelee Island	-	-	131	131
20	Pigeon River	860	1,438	-	2,298
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	203	2	-	205
23	Prescott	3,511	150	-	3,661
24	Rainy River	896	50	-	946
25	Sarnia(3)	36,986	4,560	4	41,550
26	Sault Ste. Marie	8,982	920	330	10,232
27	Sombra	637	137	-	774
28	Waipole Island	-	-	-	-
29	Windsor(3):				
	Ambassador Bridge	69,546	18,984	-	88,530
30	Tunnel	94,943	1,249	19	96,211
31	Total	441,270	46,903	504	488,677
Manitoba:					
32	Boissevain	463	212	-	675
33	Cartwright	151	31	-	182
34	Coulter	200	44	-	244
35	Crystal City	121	1	-	122
36	Emerson	4,886	3,040	-	7,926
37	Goodlands	109	-	14	123
38	Gretna	912	97	-	1,009
39	Lena	414	7	-	421
40	Lyleton	171	7	-	178
41	Piney	155	80	-	235
42	Snowflake	102	-	-	102
43	South Junction	550	43	52	645
44	Sprague	723	96	-	819
45	Tolstoi	281	86	-	367
46	Windygates	238	23	-	261
47	Winkler	364	21	-	385
48	Total	9,840	3,788	66	13,694

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
309	28	-	337	507	1
1,489	10	-	1,499	2,067	2
8,977	2,692	-	11,669	20,950	3
329	40	-	369	918	4
9,089	959	6	10,054	19,966	5
964	436	-	1,400	2,912	6
1,847	178	9	2,034	3,467	7
1,675	125	-	1,800	3,173	8
1,174	641	3	1,818	2,412	9
76,307	19,174	70	95,551	154,600	10
12,457	568	-	13,025	28,477	11
59,781	12,489	-	72,270	196,981	12
14,636	274	-	14,910	22,983	13
6,385	3,458	-	9,843	16,341	14
18,424	7,714	-	26,138	53,356	15
32,449	200	-	32,649	62,919	16
19,270	1,468	-	20,738	52,607	17
-	2	-	2	50	18
1,889	-	270	270	401	19
-	224	-	2,113	4,411	20
-	-	-	-	-	21
216	1	-	217	422	22
5,554	450	2	6,006	9,667	23
3,141	232	-	3,373	4,319	24
36,887	3,121	-	40,008	81,558	25
17,461	970	181	18,612	28,844	26
879	68	-	947	1,721	27
-	-	-	-	-	28
47,829	23,717	-	71,546	160,076	29
75,550	3,013	10	78,573	174,784	30
352,808	57,969	463	411,240	899,917	31
757	183	2	942	1,617	32
240	16	-	256	438	33
395	22	-	417	661	34
192	11	-	203	325	35
7,374	3,196	5	10,575	18,501	36
453	9	22	484	607	37
1,828	206	-	2,034	3,043	38
602	12	27	641	1,062	39
731	47	-	778	956	40
273	70	-	343	578	41
272	4	-	276	378	42
1,140	46	6	1,192	1,837	43
2,259	491	2	2,752	3,571	44
366	135	-	501	868	45
890	6	-	896	1,157	46
1,214	113	1	1,328	1,713	47
18,986	4,567	65	23,618	37,312	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	39	-	-	39
2	Carievale	112	34	-	146
3	Climax	92	27	-	119
4	Coronach	100	18	-	118
5	Estevan	383	10	-	393
6	Monchy	85	48	-	133
7	Northgate	171	36	-	207
8	North Portal	1,432	727	-	2,159
9	Oungre	164	28	-	192
10	Regway	306	169	-	475
11	Torquay	39	1	-	40
12	West Poplar River	40	28	-	68
13	Willow Creek	17	-	-	17
14	Total	2,980	1,126	-	4,106
Alberta:					
15	Aden	36	-	-	36
16	Carway	650	6	-	656
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,777	1,551	2	4,330
19	Del Bonita	403	31	1	435
20	Wild Horse	67	11	-	78
21	Total	3,933	1,599	3	5,535
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	6,317	634	6	6,957
23	Boundary Bay	7,168	103	2	7,273
24	Carson	1,295	14	-	1,309
25	Cascade	693	126	-	819
26	Chopaka	113	-	-	113
27	Huntingdon	7,387	1,217	13	8,617
28	Kingsgate	733	342	-	1,075
29	Midway	167	131	1	299
30	Nelway	378	94	-	472
31	Osoyoos	4,459	316	3	4,778
32	Pacific Highway(4)	28,521	5,155	46	33,722
33	Paterson	1,183	383	-	1,566
34	Prince Rupert	72	11	-	83
35	Roosville	336	420	-	756
36	Rykerts	592	41	1	634
37	Sidney	374	17	1	392
38	Stewart	290	1	-	291
39	Victoria	358	128	-	486
40	Waneta	213	11	-	224
41	Total	60,649	9,144	73	69,866
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	462	140	-	602
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	378	70	-	448
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	840	210	-	1,050
48	Canada	648,573	78,128	994	727,695

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
FEBRUARY-1992-FÉVRIER**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
147	1	-	148	187	1
512	2	-	514	660	2
389	16	-	405	524	3
540	23	-	563	681	4
834	34	2	870	1,263	5
432	7	-	439	572	6
467	1,159	4	1,630	1,837	7
2,456	745	23	3,224	5,383	8
426	12	-	438	630	9
1,046	130	7	1,183	1,658	10
132	2	-	134	174	11
166	15	-	181	249	12
168	-	-	168	185	13
7,715	2,146	36	9,897	14,003	14
31	-	-	31	67	15
757	4	-	761	1,417	16
-	-	-	-	-	17
7,654	746	4	8,404	12,734	18
684	16	-	700	1,135	19
213	3	-	216	294	20
9,339	769	4	10,112	15,647	21
16,070	669	25	16,764	23,721	22
24,274	210	512	24,996	32,269	23
1,824	73	1	1,898	3,207	24
1,228	129	-	1,357	2,176	25
178	-	2	180	293	26
33,704	954	192	34,850	43,467	27
1,691	401	2	2,094	3,169	28
222	193	-	415	714	29
564	59	-	623	1,095	30
9,482	563	27	10,072	14,850	31
57,061	5,833	267	63,161	96,883	32
2,448	55	-	2,503	4,069	33
4	-	-	4	87	34
3,320	160	-	3,480	4,236	35
2,481	35	8	2,524	3,158	36
102	1	-	103	495	37
817	68	-	885	1,176	38
247	48	1	296	782	39
449	-	-	449	673	40
156,166	9,451	1,037	166,654	236,520	41
47	30	-	77	679	42
-	-	-	-	-	43
23	111	-	134	582	44
-	-	-	-	-	45
-	-	-	-	-	46
70	141	-	211	1,261	47
743,490	102,322	1,873	847,685	1,575,380	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	23	27	-	50
2	Total	23	27	-	50
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	3,101	149	4	3,254
4	Bloomfield	88	7	5	100
5	Campobello	2,294	12	3	2,309
6	Centreville	1,116	196	-	1,312
7	Clair	11,411	362	18	11,791
8	Edmundston	26,818	778	28	27,624
9	Forest City	125	2	1	128
10	Fosterville	194	5	-	199
11	Four Falls	71	-	-	71
12	Gillespie	2,035	138	3	2,176
13	Grand Falls	1,558	34	142	1,734
14	Milltown	5,187	453	13	5,653
15	River de Chute	404	42	-	446
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,600	11	6	1,617
18	St. Léonard	11,221	485	37	11,743
19	St. Stephen	15,519	380	15	15,914
20	Woodstock	4,639	1,699	-	6,338
21	Total	87,381	4,753	275	92,409
Québec:					
22	Abercorn	1,600	254	-	1,854
23	Armstrong	1,788	916	-	2,704
24	Beebe	1,773	125	1	1,899
25	Charlottesville	131	21	47	199
26	Clarenceville	464	66	-	530
27	Covey Hill	253	90	-	343
28	Daaquam	346	100	-	446
29	Dundee	1,546	26	-	1,572
30	East Hereford	931	529	34	1,494
31	East Pinnacle	79	10	6	95
32	Franklin Centre	227	176	-	403
33	Frelighsburg	584	168	-	752
34	Glen Sutton	209	32	-	241
35	Hemmingford	1,577	118	-	1,695
36	Herdman	1,214	181	-	1,395
37	Hereford Road	340	8	-	348
38	Highwater	885	185	-	1,070
39	Jamieson's Line	160	8	-	168
40	Lacolle(2)	13,609	5,500	5	19,114

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
MARCH-1982-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
36	213	-	249	299	1
36	213	-	249	299	2
7,512	88	1	7,601	10,855	3
140	43	-	183	283	4
9,526	127	15	9,668	11,977	5
4,696	238	-	4,934	6,246	6
11,384	349	14	11,747	23,538	7
33,421	403	67	33,891	61,515	8
136	77	1	214	342	9
499	7	-	506	705	10
312	-	-	312	383	11
3,014	48	1	3,063	5,239	12
4,354	25	114	4,493	6,227	13
11,754	2,150	33	13,937	19,590	14
592	115	-	707	1,153	15
-	-	-	-	-	16
2,017	509	10	2,536	4,153	17
13,976	260	170	14,406	26,149	18
32,234	965	91	33,290	49,204	19
9,696	3,123	-	12,819	19,157	20
145,263	8,527	517	154,307	246,716	21
3,234	135	1	3,370	5,224	22
2,656	2,818	-	5,474	8,178	23
2,651	138	2	2,791	4,690	24
287	42	4	333	532	25
1,856	51	-	1,907	2,437	26
459	59	-	518	861	27
502	755	-	1,257	1,703	28
1,683	64	-	1,747	3,319	29
1,669	329	7	2,005	3,499	30
561	18	-	579	674	31
260	76	-	336	739	32
1,707	144	3	1,854	2,606	33
967	20	-	987	1,228	34
3,123	118	-	3,241	4,936	35
2,112	133	3	2,248	3,643	36
931	25	-	956	1,304	37
3,831	86	1	3,918	4,988	38
56	6	-	62	230	39
32,303	11,155	13	43,471	62,585	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	167	23	3	193
2	Noyan	664	89	-	753
3	Philipsburg	8,226	1,602	11	9,839
4	Pohénégamook	341	81	1	423
5	Rock Island	8,716	749	12	9,477
6	St-Pamphile	898	283	-	1,181
7	Stanhope	1,506	281	2	1,789
8	Trout River	1,483	80	5	1,568
9	Woburn	473	166	-	639
10	Total	50,190	11,867	127	62,184
Ontario:					
11	Cornwall	14,656	1,328	3	15,987
12	Fort Erie(3)	115,813	8,242	47	124,102
13	Fort Frances	9,350	212	2	9,564
14	Lansdowne	5,407	1,460	2	6,869
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	24,152	9,202	8	33,362
16	Rainbow Bridge	37,770	32	8	37,810
17	Whirlpool Bridge	26,563	1,022	12	27,597
18	Oshawa	-	87	-	87
19	Pelee Island	-	-	49	49
20	Pigeon River	1,058	1,916	-	2,974
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	445	11	2	458
23	Prescott	3,586	185	3	3,774
24	Rainy River	1,109	49	-	1,158
25	Sarnia(3)	42,680	5,163	-	47,843
26	Sault Ste. Marie	10,590	944	143	11,677
27	Sombra	762	231	3	996
28	Walpole Island	323	-	-	323
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	84,997	20,821	36	105,854
30	Tunnel	111,214	1,432	13	112,659
31	Total	490,475	52,337	331	543,143
Manitoba:					
32	Boissevain	574	205	3	782
33	Cartwright	182	8	-	190
34	Coulter	246	26	-	272
35	Crystal City	163	3	1	167
36	Emerson	5,887	3,497	1	9,385
37	Goodlands	203	6	-	209
38	Gretna	1,115	40	-	1,155
39	Lena	576	7	-	583
40	Lyleton	167	19	2	188
41	Piney	201	82	-	283
42	Snowflake	93	-	-	93
43	South Junction	767	50	78	895
44	Sprague	878	73	-	951
45	Tolstoi	383	110	-	493
46	Windygates	289	20	-	309
47	Winkler	479	48	-	527
48	Total	12,203	4,194	85	16,482

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
MARCH-1982-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
435	41	1	477	670	1
2,030	10	-	2,040	2,793	2
10,963	3,001	50	14,014	23,853	3
350	30	8	388	811	4
10,551	1,275	7	11,833	21,310	5
1,022	465	-	1,487	2,668	6
2,409	213	11	2,633	4,422	7
1,852	123	6	1,981	3,549	8
1,398	663	4	2,065	2,704	9
91,858	21,993	121	113,972	176,156	10
14,081	612	12	14,705	30,692	11
75,832	14,520	80	90,432	214,534	12
17,696	421	13	18,130	27,694	13
13,579	3,731	4	17,314	24,183	14
25,582	8,882	-	34,464	67,826	15
41,172	292	37	41,501	79,311	16
23,274	1,664	4	24,942	52,539	17
-	-	-	-	87	18
3,320	224	107	107	156	19
-	-	-	3,544	6,518	20
723	25	2	750	1,208	21
6,690	501	3	7,194	10,968	22
3,101	285	4	3,390	4,548	23
47,348	3,750	31	51,129	98,972	24
20,922	901	92	21,915	33,592	25
1,136	98	2	1,236	2,232	26
655	-	1	656	979	27
72,516	26,772	31	99,319	205,173	28
97,640	3,329	48	101,017	213,676	29
465,267	66,007	471	531,745	1,074,888	30
791	169	14	974	1,756	31
331	5	-	336	526	32
482	39	-	521	793	33
312	16	-	328	495	34
9,976	3,443	1	13,420	22,805	35
525	22	4	551	760	36
2,118	226	7	2,351	3,506	37
774	21	6	801	1,384	38
778	24	-	802	990	39
319	75	-	394	677	40
281	1	-	282	375	41
1,414	36	-	1,450	2,345	42
2,600	514	1	3,115	4,066	43
489	156	-	645	1,138	44
965	7	1	973	1,282	45
896	153	2	1,051	1,578	46
23,051	4,907	36	27,994	44,476	47

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	37	-	-	37
2	Carievale	120	29	-	149
3	Climax	110	40	-	150
4	Coronach	105	6	-	111
5	Estevan	501	9	-	510
6	Monchy	153	59	-	212
7	Northgate	219	63	-	282
8	North Portal	1,576	712	-	2,288
9	Oungre	170	22	-	192
10	Regway	422	224	-	646
11	Torquay	57	-	-	57
12	West Poplar River	68	10	-	78
13	Willow Creek	14	-	-	14
14	Total	3,552	1,174	-	4,726
Alberta:					
15	Aden	40	-	-	40
16	Carway	674	6	1	681
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,621	1,472	-	4,093
19	Del Bonita	515	26	-	541
20	Wild Horse	88	32	-	120
21	Total	3,938	1,536	1	5,475
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	6,461	763	15	7,239
23	Boundary Bay	9,018	165	41	9,224
24	Carson	1,543	15	15	1,573
25	Cascade	881	182	3	1,066
26	Chopaka	148	-	6	154
27	Huntingdon	9,475	1,576	78	11,129
28	Kingsgate	1,105	300	3	1,408
29	Midway	227	9	3	239
30	Nelway	486	139	1	626
31	Osoyoos	5,177	400	12	5,589
32	Pacific Highway(4)	33,097	5,820	126	39,043
33	Paterson	1,171	473	2	1,646
34	Prince Rupert	90	28	-	118
35	Roosville	544	542	3	1,089
36	Rykerts	922	43	3	968
37	Sidney	697	-	20	717
38	Stewart	401	8	8	417
39	Victoria	1,033	172	2	1,207
40	Waneta	277	22	2	301
41	Total	72,753	10,657	343	83,753
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	758	268	-	1,026
43	Dawson/Little Gold	3	-	-	3
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	651	234	-	885
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,412	502	-	1,914
48	Canada	721,927	87,047	1,162	810,136

(1) Vehicles destined to Mid., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
MARCH-1982-MARS**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
137	1	-	138	175	1
527	13	-	540	689	2
584	18	-	602	752	3
753	7	-	760	871	4
948	43	2	993	1,503	5
737	10	-	747	959	6
692	1,687	1	2,380	2,662	7
2,939	800	-	3,739	6,027	8
454	24	-	478	670	9
1,234	131	-	1,365	2,011	10
128	2	-	130	187	11
263	6	-	269	347	12
184	-	-	184	198	13
9,580	2,742	3	12,325	17,051	14
46	-	-	46	86	15
928	4	1	933	1,614	16
-	-	-	-	-	17
7,944	694	12	8,650	12,743	18
827	10	3	840	1,381	19
222	27	-	249	369	20
9,967	735	16	10,718	16,193	21
20,547	760	55	21,362	28,601	22
32,708	360	848	33,916	43,140	23
2,275	81	56	2,412	3,985	24
1,640	184	8	1,832	2,898	25
310	-	6	316	470	26
37,475	1,233	563	39,271	50,400	27
2,251	367	4	2,622	4,030	28
299	119	9	427	666	29
849	71	-	920	1,546	30
10,776	597	48	11,421	17,010	31
72,016	6,096	984	79,096	118,139	32
3,415	91	17	3,523	5,169	33
9	-	-	9	127	34
3,846	102	7	3,955	5,044	35
3,180	67	24	3,271	4,239	36
138	8	-	146	863	37
1,074	72	50	1,196	1,613	38
512	110	1	623	1,830	39
674	6	15	695	996	40
193,994	10,324	2,695	207,013	290,766	41
83	20	-	103	1,129	42
-	-	-	-	3	43
-	-	-	-	-	44
78	132	-	210	1,095	45
-	-	-	-	-	46
161	152	-	313	2,227	47
939,177	115,600	3,859	1,058,636	1,868,772	48

- (1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	10	-	-	-	-	10
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander	-	19	-	-	-	-	19
7	Goose Bay	-	47	-	-	-	-	47
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	12	-	-	-	-	12
14	Stephenville	-	7	-	-	-	-	7
15	Total	-	95	-	-	-	-	95
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax	-	168	-	-	-	-	168
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	-	-	-	-	-	-
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	28	519	-	-	-	17	564
39	Total	28	687	-	-	-	17	732

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	6,628	-	21	-	-	3	6,652
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	323	-	-	-	-	3	326
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	2,917	-	50	-	-	14	2,981
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	1,787	-	25	-	-	-	1,812
9	Clair	26,819	-	10	-	-	462	27,291
10	Dalhousie	-	1	-	-	-	-	1
11	Edmundston	44,399	-	273	-	-	581	45,253
12	Forest City	209	-	-	-	-	32	241
13	Fosterville	355	-	-	-	-	-	355
14	Four Falls	165	-	-	-	-	-	165
15	Fredericton	-	37	-	-	-	-	37
16	Gillespie	3,918	-	12	-	-	-	3,930
17	Grand Falls	3,269	-	-	-	-	7	3,276
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	8,717	-	38	-	-	174	8,929
21	Moncton	-	8	-	-	-	-	8
22	Newcastle	-	8	-	-	-	-	8
23	River de Chute	904	-	-	-	-	-	904
24	Saint John	-	593	-	-	-	-	593
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	2,625	4	130	-	-	32	2,791
27	St. Léonard	20,574	-	73	-	-	376	21,023
28	St. Stephen	27,213	8	174	-	-	699	28,094
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	9,043	-	63	-	-	9	9,115
32	Total	159,865	659	869	-	-	2,392	163,785
Québec:								
33	Abercorn	3,616	-	110	-	-	-	3,726
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Sté. Aurélie	2,250	-	107	-	-	117	2,474
36	Baie-Comeau	-	6	-	-	-	-	6
37	Beebe	3,098	-	-	-	-	225	3,323
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	221	-	-	-	-	-	221
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,179	-	-	-	-	-	1,179
43	Covey Hill	349	-	-	-	-	-	349
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	551	-	-	-	-	-	551
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	2,118	-	-	-	-	6	2,124
48	East Hereford	1,794	-	-	-	-	71	1,865
49	East Pinnacle	218	-	-	-	-	-	218
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		Other methods Autres moyens
Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	440	-	-	-	-	440
2	Frelighsburg	963	-	-	-	-	963
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	462	-	-	-	3	465
5	Granby	-	30	-	-	-	30
6	Hemmingford	2,539	-	-	-	-	2,539
7	Herdman	2,131	-	-	-	-	2,131
8	Hereford Road	1,005	-	64	-	14	1,083
9	Highwater	1,867	-	162	-	1	2,030
10	Hull	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	174	-	-	-	-	174
13	Joliette	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	25,692	-	6,149	2,276	19	34,136
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	20,357	-	-	-	20,357
27	Montréal - Mirabel	-	994	-	-	-	994
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line	299	-	-	-	7	306
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,076	-	-	-	-	1,076
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	14,341	-	1,728	-	-	16,069
34	Potébégamook	424	-	-	-	348	772
35	Québec - Ancienne Lorette	-	111	-	-	-	111
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	2	-	-	-	2
40	Rock Island	18,786	-	1,392	-	369	20,547
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	40	-	-	-	40
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	2	-	-	-	2
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,436	-	-	-	141	1,577
47	Sept-Îles	-	25	-	-	-	25
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	18	-	-	-	18
50	Sorel	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	2,685	-	100	-	9	2,794
52	Sutton	-	-	-	-	-	-
53	Theford Mines	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	12	-	-	-	12
55	Trout River	2,732	-	-	-	11	2,743
56	Val-d'Or	-	2	-	-	-	2
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	601	-	-	-	11	612
60	Total	93,047	21,599	9,812	2,276	1,352	128,086

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1982-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
399	-	-	-	-	-	399	2	-	841	1
4,288	-	-	-	-	-	4,288	14	-	5,265	2
1,356	-	-	-	-	8	1,364	-	-	1,829	3
-	56	-	-	-	-	56	1	-	87	4
5,490	-	39	-	-	4	5,533	3	-	8,075	5
4,077	-	-	-	-	-	4,077	4	-	6,212	6
1,827	-	-	-	-	-	1,827	-	-	2,910	7
9,980	-	7,518	-	-	3	17,501	53	-	19,584	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
96	-	-	-	-	-	96	-	-	270	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
62,345	-	5,674	1,780	-	75	69,874	1,633	-	105,643	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	66,463	-	-	-	-	66,463	4,569	7,128	98,517	24
-	1,204	-	-	-	-	1,204	6,786	43,463	52,447	25
650	-	-	-	-	1	651	-	1	957	26
3,014	-	-	-	-	-	3,014	-	-	4,092	27
22,412	-	11,685	-	-	3	34,100	2	-	50,762	28
503	-	-	-	-	402	905	592	1	50,762	29
-	4,104	-	-	-	-	4,104	3	-	4,218	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
18,695	7	1,166	-	-	-	20,354	77	-	40,978	33
-	59	-	-	-	-	59	-	-	99	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
1,769	-	-	-	-	167	1,936	-	-	3,513	36
-	2	-	-	-	-	2	14	-	41	37
-	9	-	-	-	-	9	-	-	27	38
3,713	-	32	-	-	12	3,757	-	-	6,551	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
3,632	-	349	-	-	20	4,001	9	-	6,753	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	42
2,547	-	820	-	-	6	3,373	5	-	3,990	43
175,724	71,814	27,373	1,780	-	1,948	278,739	13,794	50,593	471,212	44

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	20	-	-	-	-	20
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	22	-	-	-	-	22
11	Brockville	-	1	-	-	-	-	1
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	7	-	-	-	-	7
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	4	-	-	-	-	4
18	Cornwall	32,581	-	238	-	-	-	32,819
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	215,997	-	5,000	-	-	46	221,043
21	Fort Frances	15,320	71	-	-	-	547	15,938
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	5	-	-	-	-	5
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	433	-	-	-	-	433
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	27	-	-	-	-	27
31	Kingston	-	54	-	-	-	-	54
32	Kitchener	-	133	-	-	-	-	133
33	Lansdowne	8,658	-	618	-	-	-	9,276
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
38	London	-	325	-	-	-	-	325
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	3	-	-	-	-	3
43	Niagara Falls	38,087	73	1,167	-	-	61	39,388
44	Rainbow	57,594	-	1,108	-	-	789	59,491
45	Whirlpool	54,076	-	145	697	-	118	55,037
46	North Bay	-	40	-	-	-	-	40
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	24	-	-	-	-	24
51	Ottawa	-	1,231	-	-	-	-	1,231
52	Owen Sound	-	2	-	-	-	-	2
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	17	-	-	-	78	95
56	Pembroke	-	-	-	-	-	-	-
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	46	-	-	-	-	46
59	Pictou	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	1,088	-	466	-	-	-	1,554
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	212	-	-	-	-	7	219
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	7,811	-	686	-	-	3	8,500
9	Rainy River	1,859	18	209	-	-	38	2,124
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	85,347	39	1,672	-	21	10	87,089
16	Sault Ste. Marie	14,188	24	1,531	-	-	67	15,810
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	7	-	-	-	-	7
19	Sombra	622	-	-	-	-	42	664
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	28	-	-	-	-	28
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	59	-	-	-	-	59
27	Tillsonburg	-	26	-	-	-	-	26
28	Timmins	-	2	-	-	-	-	2
29	Toronto Airport T - 1	-	33,903	-	-	-	-	33,903
30	Toronto Airport T - 2	-	11,386	-	-	-	-	11,386
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	74	-	-	-	-	74
32	Trenton	-	57	-	-	-	-	57
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	488	-	-	-	-	9	497
36	Welland	-	2	-	-	-	-	2
37	Windsor Ambassador	143,104	-	3,257	-	-	36	146,397
38	Windsor Tunnel	197,537	1,647	9,687	-	-	18	208,889
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	874,569	49,810	25,784	697	21	1,870	952,751
Manitoba:								
41	Boissevain	724	2	13	-	-	-	739
42	Brandon	-	-	-	-	-	-	-
43	Cartwright	275	-	-	-	-	-	275
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	452	-	22	-	-	-	474
46	Crystal City	203	-	-	-	-	-	203
47	Emerson	9,134	-	719	-	-	1	9,854
48	Goodlands	388	-	-	-	-	-	388
49	Gretna	1,708	-	-	-	-	-	1,708
50	Lena	741	-	-	-	-	1	742
51	Lyleton	175	-	-	-	-	-	175
52	Piney	330	-	45	-	-	-	375

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	244	-	-	-	-	-	244
2	South Junction	1,318	-	-	-	-	42	1,360
3	Sprague	1,911	-	81	-	-	-	1,992
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	471	-	21	-	-	-	492
6	Windygates	490	-	-	-	-	-	490
7	Winkler	597	-	-	-	-	-	597
8	Winnipeg	-	2,569	-	-	-	-	2,569
9	Total	19,161	2,571	901	-	-	44	22,677
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	67	-	-	-	-	-	67
11	Carievale	133	-	-	-	-	-	133
12	Climax	161	-	66	-	-	-	227
13	Coronach	110	-	-	-	-	-	110
14	Estevan	642	6	77	-	-	-	725
15	Monchy	116	-	-	-	-	-	116
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	285	-	-	-	-	-	285
19	North Portal	2,583	-	138	-	-	85	2,806
20	Oungre	313	-	-	-	-	-	313
21	Prince Albert	-	4	-	-	-	-	4
22	Regina	-	131	-	-	-	-	131
23	Regway	593	-	65	-	-	-	658
24	Saskatoon	-	50	-	-	-	-	50
25	Swift Current	-	10	-	-	-	-	10
26	Torquay	39	-	-	-	-	-	39
27	West Poplar River	65	-	-	-	-	-	65
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	23	-	-	-	-	-	23
30	Yorkton	-	1	-	-	-	-	1
31	Total	5,130	202	346	-	-	85	5,763
Alberta:								
32	Aden	64	-	-	-	-	-	64
33	Calgary	-	8,581	-	-	-	-	8,581
34	Canway	1,236	-	-	-	-	-	1,236
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	3,142	-	264	-	-	9	3,415
37	Del Bonita	638	-	-	-	-	136	774
38	Edmonton	-	1,435	-	-	-	-	1,435
39	Lethbridge	-	43	-	-	-	-	43
40	Medicine Hat	-	47	-	-	-	-	47
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	118	-	-	-	-	-	118
43	Total	5,198	10,106	264	-	-	145	15,713

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1962-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
600	-	16	-	-	-	616	-	-	860	1
2,405	-	-	-	-	1	2,406	3	-	3,769	2
4,820	-	1,375	-	-	-	6,195	8	-	8,195	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
970	-	160	-	-	-	1,130	2	-	1,624	5
1,907	-	-	-	-	-	1,907	1	-	2,398	6
2,040	-	258	-	-	-	2,298	-	-	2,895	7
-	11,290	-	-	-	-	11,290	272	2,845	16,976	8
42,688	11,301	3,794	-	-	19	57,802	328	2,847	83,654	9
267	-	-	-	-	-	267	-	-	334	10
911	-	-	-	-	-	911	-	-	1,044	11
908	-	-	-	-	-	908	-	-	1,135	12
1,033	-	-	-	-	-	1,033	-	-	1,143	13
1,724	3	24	-	-	-	1,751	-	-	2,476	14
897	-	-	-	-	-	897	-	-	1,013	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,119	-	-	-	-	-	1,119	-	-	1,404	18
5,843	-	228	-	-	139	6,210	15	-	9,031	19
1,132	-	78	-	-	-	1,210	-	-	1,523	20
-	3	-	-	-	-	3	-	-	7	21
-	1,183	-	-	-	-	1,183	6	2	1,322	22
2,731	-	45	-	-	-	2,776	5	-	3,439	23
-	1,053	-	-	-	-	1,053	3	-	1,106	24
-	13	-	-	-	-	13	-	-	23	25
253	-	-	-	-	-	253	-	-	292	26
328	-	-	-	-	-	328	-	-	393	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
353	1	-	-	-	-	354	-	-	377	29
-	20	-	-	-	-	20	-	-	21	30
17,499	2,276	375	-	-	139	20,289	29	2	26,083	31
64	-	-	-	-	-	64	-	-	128	32
-	32,882	-	-	-	-	32,882	1,964	5,070	48,497	33
1,843	-	-	-	-	1	1,844	7	-	3,087	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
12,533	2	1,313	-	-	14	13,862	47	-	17,324	36
1,908	-	-	-	-	44	1,950	-	-	2,724	37
-	18,612	-	-	-	-	18,612	674	3,104	23,825	38
-	70	-	-	-	-	70	-	-	113	39
-	107	-	-	-	-	107	-	-	154	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
450	-	17	-	-	-	467	2	-	587	42
16,798	51,673	1,330	-	-	59	69,858	2,694	8,174	96,439	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

JANUARY-1982-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	10,858	-	177	-	-	18	11,053
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	11,131	-	715	-	-	9	11,855
4	Campbell River	-	5	-	-	-	-	5
5	Carson	2,673	-	618	-	-	36	3,327
6	Cascade	1,438	-	155	-	-	19	1,612
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	115	-	-	-	-	-	115
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	26	-	-	-	-	26
11	Huntingdon	15,906	9	340	-	-	209	16,464
12	Kamloops	-	16	-	-	-	-	16
13	Kelowna	-	11	-	-	-	-	11
14	Kingsgate	1,370	-	139	-	-	174	1,683
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	312	-	18	-	-	14	344
17	Nanaimo	-	153	-	-	-	-	153
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Neiway	574	-	48	-	-	-	622
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	8,212	-	65	-	-	7	8,284
22	Pacific Highway	44,687	-	3,367	-	-	20	48,074
23	Paterson	3,036	-	684	-	-	-	3,720
24	Penticton	-	28	-	-	-	-	28
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	1	-	-	-	-	1
27	Prince George	-	-	-	-	-	-	-
28	Prince Rupert	161	56	-	-	-	105	322
29	Roosville	749	-	-	-	-	17	766
30	Rykerts	939	-	38	-	-	-	977
31	Sidney	479	9	90	-	22	79	679
32	Stewart	572	-	13	-	-	15	600
33	Trail	-	10	-	-	-	-	10
34	Vancouver Airport	-	11,782	-	-	-	-	11,782
35	Seaport	-	2	-	-	30	-	32
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	351	735	-	-	66	438	1,590
38	Waneta	478	-	33	-	-	-	511
39	Total	104,041	12,843	6,500	-	118	1,160	124,662
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	1,156	4	15	-	-	-	1,175
41	Dawson/Little Gold	-	-	-	-	-	-	-
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	1,161	-	-	-	-	-	1,161
44	Whitehorse	-	20	-	35	-	-	55
45	Total	2,317	24	15	35	-	-	2,391
46	Canada	1,263,356	98,596	44,481	3,008	139	7,065	1,416,655

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

JANUARY-1982-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
31,873	-	441	-	-	62	32,376	58	-	43,487	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
43,144	-	135	-	-	366	43,645	-	-	55,500	3
-	1	-	-	-	-	1	-	-	6	4
3,403	-	-	-	-	24	3,427	-	-	6,754	5
2,836	-	1	-	-	67	2,904	1	-	4,517	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
210	-	-	-	-	-	210	-	-	325	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	18	-	-	-	-	18	-	-	44	10
77,119	51	1,134	-	-	854	79,158	146	70	95,838	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	18	12
-	2	-	-	-	-	2	-	-	13	13
4,466	-	703	-	-	182	5,351	5	-	7,039	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
360	-	-	-	-	46	406	-	-	750	16
-	13	-	-	-	-	13	-	-	166	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,527	-	33	-	-	5	1,565	4	-	2,191	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
17,096	-	696	-	-	7	17,799	19	-	26,102	21
106,035	-	7,404	-	-	95	113,534	1,472	11	163,091	22
4,898	-	179	-	-	4	5,081	8	-	8,809	23
-	28	-	-	-	-	28	-	-	56	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
25	6	-	-	1	40	72	-	-	394	28
8,689	-	2,418	-	-	181	11,288	41	-	12,095	29
5,315	-	49	-	-	5	5,369	3	-	6,349	30
229	4	50	-	179	36	498	29	-	1,206	31
1,851	-	870	-	-	18	2,739	1	-	3,340	32
-	4	-	-	-	-	4	-	-	14	33
-	56,774	-	-	-	-	56,774	9,424	18,850	96,830	34
-	-	-	-	14	-	14	-	3	49	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
388	1,185	-	-	50	152	1,785	214	186	3,775	37
731	-	-	-	-	-	731	-	-	1,242	38
310,205	58,090	14,113	-	244	2,144	384,796	11,425	19,120	540,003	39
92	-	7	-	-	-	99	1	-	1,275	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
86	-	-	-	-	-	86	1	-	1,248	43
-	19	-	18	-	-	37	2	3	97	44
178	19	7	18	-	-	222	4	3	2,620	45
1,541,267	326,848	109,703	2,681	264	11,037	1,991,800	57,728	175,260	3,641,443	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentina	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	2	-	-	-	2	
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	
6	Gander	-	-	-	-	-	-	
7	Goose Bay	-	110	-	-	-	110	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	
13	St. John's	-	-	-	-	-	-	
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-	
15	Total	-	112	-	-	-	112	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	9	-	-	-	9	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	
19	Total	-	9	-	-	-	9	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	-	-	-	-	-	
26	Halifax	-	47	-	-	-	47	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	2	-	-	-	2	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	36	533	-	-	7	576	
39	Total	36	582	-	-	7	625	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	8,204	-	18	-	-	1	8,223
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	254	-	-	-	-	1	255
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	3,106	-	-	-	-	9	3,115
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	1,796	-	-	-	-	-	1,796
9	Clair	23,364	-	75	-	-	508	23,947
10	Dalhousie	-	1	-	-	-	-	1
11	Edmundston	43,257	-	671	-	-	559	44,487
12	Forest City	197	-	-	-	-	44	241
13	Fosterville	382	-	32	-	-	5	419
14	Four Falls	154	-	-	-	-	-	154
15	Fredericton	-	9	-	-	-	-	9
16	Gillespie	4,342	-	38	-	-	1	4,381
17	Grand Falls	3,310	-	-	-	-	98	3,408
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	8,324	-	3	-	-	225	8,552
21	Moncton	-	24	-	-	-	-	24
22	Newcastle	-	12	-	-	-	-	12
23	River de Chute	635	-	-	-	-	-	635
24	Saint John	-	541	-	-	-	-	541
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	2,911	11	54	-	-	39	3,015
27	St. Léonard	18,525	-	77	-	-	398	19,000
28	St. Stephen	28,066	3	176	-	-	915	29,160
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	9,755	5	110	-	-	4	9,874
32	Total	156,582	606	1,254	-	-	2,807	161,249
Québec:								
33	Abercorn	3,756	-	44	-	-	-	3,800
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	5,032	-	1,099	-	-	170	6,301
36	Baie-Comeau	-	11	-	-	-	-	11
37	Beebe	2,841	-	-	-	-	157	2,998
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	252	-	18	-	-	21	291
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,098	-	-	-	-	-	1,098
43	Covey Hill	317	-	-	-	-	-	317
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daquam	839	-	-	-	-	-	839
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	2,604	-	-	-	-	5	2,609
48	East Hereford	1,787	-	-	-	-	162	1,949
49	East Pinnacle	160	-	-	-	-	-	160
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	456	-	-	-	-	-	456
2	Freighsburg	1,013	-	-	-	-	-	1,013
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	422	-	-	-	-	-	422
5	Granby	-	33	-	-	-	-	33
6	Hemmingford	2,609	-	-	-	-	-	2,609
7	Herdman	1,986	-	-	-	-	3	1,989
8	Hereford Road	762	-	-	-	-	5	767
9	Highwater	2,025	-	106	-	-	-	2,131
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	202	-	-	-	-	-	202
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	3	-	-	-	-	3
15	Lac Mégantic	-	1	-	-	-	-	1
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	1	-	-	-	-	1
18	Lacolle	29,037	-	5,836	2,006	-	54	36,933
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	22,377	-	-	-	-	22,377
27	Montréal - Mirabel	-	893	-	-	-	-	893
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line	283	-	-	-	-	5	288
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,049	-	-	-	-	-	1,049
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philippsburg	19,336	-	3,329	-	-	2	22,667
34	Pohénégamook	402	-	-	-	-	346	748
35	Québec - Ancienne Lorette	-	258	-	-	-	-	258
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	20,394	-	2,278	-	-	375	23,047
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	47	-	-	-	-	47
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,531	-	-	-	-	202	1,733
47	Sept-Îles	-	22	-	-	-	-	22
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	21	-	-	-	-	21
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	2,516	-	33	-	-	2	2,551
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Theftford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	4	-	-	-	-	4
55	Trout River	2,630	-	26	-	-	2	2,658
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	725	-	-	-	-	21	746
60	Total	106,064	23,672	12,769	2,006	-	1,532	146,043

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
444	-	-	-	-	1	445	1	-	902	1
4,197	-	223	-	-	5	4,425	-	-	5,438	2
1,268	-	67	-	-	3	1,338	2	-	1,762	3
-	66	-	-	-	-	66	1	-	100	4
5,949	-	24	-	-	-	5,973	3	-	8,585	5
4,412	-	-	-	-	-	4,412	6	-	6,407	6
1,688	-	85	-	-	-	1,773	-	-	2,540	7
8,833	-	8,510	-	-	4	17,347	30	-	19,508	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
79	-	-	-	-	-	79	-	-	281	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	15
-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	16
58,458	-	4,909	978	-	42	64,387	1,002	10	102,332	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	53,403	-	-	-	-	53,403	4,112	4,178	84,070	25
-	751	-	-	-	-	751	6,551	31,407	39,602	26
714	-	-	-	-	-	714	-	-	1,002	27
3,469	-	-	-	-	-	3,470	1	-	4,520	28
-	-	-	-	-	1	3,470	-	-	-	29
21,096	-	10,828	-	-	-	31,924	342	-	54,833	30
484	-	-	-	-	398	882	-	-	1,630	31
-	2,436	-	-	-	-	2,436	-	-	2,694	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
18,816	-	905	-	-	547	20,268	46	-	43,361	39
-	112	-	-	-	-	112	7	-	166	40
-	5	-	-	-	-	5	-	-	7	41
1,702	-	-	-	-	224	1,926	-	-	3,659	42
-	3	-	-	-	-	3	17	-	42	43
-	16	-	-	-	-	16	2	4	43	44
3,355	-	112	-	-	14	3,481	-	-	6,032	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46
4,043	3	144	-	-	20	4,207	3	-	6,868	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
2,503	-	404	-	-	9	2,916	5	-	3,667	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
169,937	56,812	26,585	978	-	1,967	256,279	12,167	35,599	450,088	51

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		Other methods Autres moyens
Ontario:							
1	Acton	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	12	-	-	-	12
9	Brampton	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	29	-	-	-	29
11	Brockville	-	6	-	-	-	6
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	8	-	-	-	8
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	14	-	-	-	14
18	Cornwall	32,447	-	417	-	6	32,870
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	218,096	-	6,161	-	78	224,335
21	Fort Frances	16,254	118	146	-	678	17,196
22	Galt	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	7	-	-	-	7
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-
27	Guelph	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	484	-	-	-	484
29	Hanover	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	8	-	-	-	8
31	Kingston	-	64	-	-	-	64
32	Kitchener	-	129	-	-	-	129
33	Lansdowne	11,605	-	1,688	-	2	13,295
34	Leamington	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-
38	London	-	284	-	-	-	284
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	5	-	-	-	5
43	Niagara Falls Queenston	41,517	58	2,102	-	20	43,697
44	Rainbow	68,658	-	2,874	-	1,161	72,693
45	Whirlpool	48,580	-	85	589	374	49,628
46	North Bay	-	26	-	-	-	26
47	Oakville	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	21	-	-	-	21
51	Ottawa	-	889	-	-	-	889
52	Owen Sound	-	9	-	-	-	9
53	Paris	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	33	-	-	170	203
56	Pembroke	-	-	-	-	-	-
57	Perth	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	33	-	-	-	33
59	Picton	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	2,300	-	1,823	-	-	1	4,124
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	516	-	-	-	-	2	518
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	8,874	-	446	-	-	3	9,323
9	Rainy River	2,016	72	165	-	-	8	2,261
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	80,749	48	1,132	-	-	8	81,937
16	Sault Ste. Marie	19,880	22	3,281	-	-	356	23,539
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	1,693	-	2	-	-	70	1,765
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	25	-	-	-	-	25
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	9	-	-	-	-	9
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	133	-	-	-	-	133
27	Tillsonburg	-	15	-	-	-	-	15
28	Timmins	-	5	-	-	-	-	5
29	Toronto Airport T - 1	-	32,214	-	-	-	-	32,214
30	Toronto Airport T - 2	-	12,578	-	-	-	-	12,578
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	66	-	-	-	-	66
32	Trenton	-	26	-	-	-	-	26
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	-	-	-	-	-	-	-
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	139,181	-	2,313	-	-	-	141,494
38	Windsor Tunnel	195,351	1,954	8,102	-	-	29	205,436
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	887,717	49,404	30,737	589	-	2,966	971,413
Manitoba:								
41	Boissevain	1,212	-	142	-	-	-	1,354
42	Brandon	-	13	-	-	-	-	13
43	Cartwright	357	-	17	-	-	-	374
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	505	-	33	-	-	-	538
46	Crystal City	364	-	-	-	-	-	364
47	Emerson	10,387	-	779	-	-	.2	11,168
48	Goodlands	291	-	24	-	-	15	330
49	Gretna	1,957	-	-	-	-	2	1,959
50	Lena	1,081	-	23	-	-	-	1,104
51	Lyleton	301	-	-	-	-	-	301
52	Piney	357	22	-	-	-	1	380

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
5,105	-	561	-	-	-	5,666	7	1	9,798	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
542	-	-	-	-	-	550	-	-	1,068	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
14,404	-	420	-	-	-	14,834	-	-	-	6
7,805	4	902	-	-	160	8,871	5	-	24,162	7
-	-	-	-	-	-	-	1	-	11,133	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
74,276	53	5,566	-	-	36	79,931	151	-	162,019	14
37,389	31	2,248	-	-	209	39,877	68	-	63,484	15
-	4	-	-	-	-	4	-	-	-	16
2,392	-	17	-	-	230	2,639	-	-	4,404	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	16	-	-	-	-	16	-	-	41	19
-	21	-	-	-	-	21	-	-	30	20
-	143	-	-	-	-	143	1	1	278	21
-	8	-	-	-	-	8	-	-	23	22
-	4	-	-	-	-	4	-	-	9	23
-	76,502	-	-	-	-	76,502	8,577	27,244	144,537	24
-	41,934	-	-	-	-	41,934	5,195	35,242	94,949	25
-	62	-	-	-	-	62	-	-	128	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	30	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
-	8	-	-	-	-	8	-	-	8	30
86,580	-	10,281	-	-	-	96,861	136	143	238,634	31
133,894	1,045	27,010	-	-	14	161,963	1,552	39	368,990	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
704,732	124,915	69,644	439	-	3,410	903,140	21,406	63,826	1,959,785	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2,186	18	150	-	-	3	2,357	1	-	3,712	37
-	6	-	-	-	-	6	-	-	19	38
639	-	-	-	-	-	639	-	-	1,013	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
995	-	-	-	-	-	995	-	-	1,533	41
530	-	-	-	-	-	530	1	-	895	42
18,679	-	1,258	-	-	12	19,949	156	11	31,284	43
1,236	-	146	-	-	28	1,410	-	-	1,740	44
5,528	-	86	-	-	1	5,615	-	2	7,576	45
1,487	-	29	-	-	27	1,543	-	-	2,647	46
1,626	-	-	-	-	-	1,626	3	-	1,930	47
619	2	-	-	-	-	621	1	-	1,002	48

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake	281	-	-	-	-	281
2	South Junction	1,511	-	79	-	52	1,642
3	Sprague	1,889	-	42	-	-	1,931
4	The Pas	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	662	-	147	-	-	809
6	Windygates	654	-	-	-	-	654
7	Winkler	802	-	-	-	-	802
8	Winnipeg	-	3,106	-	-	-	3,106
9	Total	22,611	3,141	1,286	-	72	27,110
Saskatchewan:							
10	Big Beaver	74	-	-	-	-	74
11	Carievale	218	-	-	-	-	218
12	Climax	218	-	19	-	-	237
13	Coronach	271	-	-	-	-	271
14	Estevan	882	-	99	-	-	981
15	Monchy	161	-	58	-	-	219
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	344	-	-	-	-	344
19	North Portal	2,941	-	66	-	83	3,090
20	Oungre	397	-	-	-	-	397
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	225	-	-	-	225
23	Regway	630	-	-	-	-	630
24	Saskatoon	-	51	-	-	-	51
25	Swift Current	-	11	-	-	-	11
26	Torquay	79	-	-	-	-	79
27	West Poplar River	77	-	-	-	-	77
28	Weyburn	-	2	-	-	-	2
29	Willow Creek	31	-	-	-	-	31
30	Yorkton	-	1	-	-	-	1
31	Total	6,323	290	242	-	83	6,938
Alberta:							
32	Aden	92	-	-	-	-	92
33	Calgary	-	8,329	-	-	-	8,329
34	Carway	1,566	-	-	-	-	1,566
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	6,203	-	229	-	33	6,465
37	Del Bonita	953	-	-	-	118	1,071
38	Edmonton	-	1,646	-	-	-	1,646
39	Lethbridge	-	65	-	-	-	65
40	Medicine Hat	-	49	-	-	-	49
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	170	-	-	-	-	170
43	Total	8,984	10,089	229	-	151	19,453

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
692	-	-	-	-	-	692	-	-	973	1
2,793	-	170	-	-	6	2,969	-	-	4,611	2
5,615	-	1,339	-	-	11	6,965	-	-	8,896	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,044	-	51	-	-	-	1,095	-	-	1,904	5
2,631	-	-	-	-	-	2,631	-	-	3,285	6
3,259	-	288	-	-	1	3,548	1	-	4,351	7
-	12,761	-	-	-	-	12,761	211	2,393	18,471	8
49,559	12,787	3,517	-	-	89	65,952	374	2,406	95,842	9
355	-	-	-	-	-	355	-	-	429	10
1,305	-	-	-	-	-	1,305	-	-	1,523	11
1,057	-	-	-	-	-	1,057	-	-	1,294	12
1,355	-	-	-	-	-	1,355	-	-	1,626	13
2,062	-	-	-	-	2	2,064	2	-	3,047	14
1,065	-	-	-	-	-	1,065	-	-	1,284	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,086	-	-	-	-	4	1,090	-	-	1,434	18
5,435	-	696	-	-	199	6,330	11	-	9,431	19
1,207	-	-	-	-	-	1,207	-	-	1,604	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	2,020	-	-	-	-	2,020	-	4	2,249	22
2,965	-	267	-	-	7	3,239	-	-	3,869	23
-	1,263	-	-	-	-	1,263	8	-	1,322	24
-	8	-	-	-	-	8	-	-	19	25
348	-	-	-	-	-	348	-	-	427	26
405	-	19	-	-	-	424	1	-	502	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	28
431	-	-	-	-	-	431	2	-	464	29
-	22	-	-	-	-	22	-	-	23	30
19,076	3,313	982	-	-	212	23,583	24	4	30,549	31
57	-	-	-	-	-	57	-	-	149	32
-	30,120	-	-	-	-	30,120	1,862	3,718	44,029	33
2,136	-	36	-	-	-	2,172	-	-	3,738	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
17,930	9	1,807	-	-	11	19,757	37	-	26,259	36
1,924	-	-	-	-	32	1,956	1	-	3,028	37
-	20,033	-	-	-	-	20,033	507	2,510	24,696	38
-	101	-	-	-	-	101	-	-	166	39
-	70	-	-	-	-	70	-	-	119	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
539	-	-	-	-	-	539	-	-	709	42
22,586	50,333	1,843	-	-	43	74,805	2,407	6,228	102,893	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	14,316	-	128	-	-	23	14,467
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	11,787	-	652	-	-	31	12,470
4	Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
5	Carson	2,888	13	535	-	-	28	3,464
6	Cascade	1,694	-	129	-	-	50	1,873
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	265	-	-	-	-	-	265
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	4	-	-	-	-	4
11	Huntingdon	15,857	41	789	-	-	322	17,009
12	Kamloops	-	11	-	-	-	-	11
13	Kelowna	-	2	-	-	-	-	2
14	Kingsgate	1,725	-	150	-	-	159	2,034
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	334	-	20	-	-	16	370
17	Nanaimo	-	235	-	-	4	-	239
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	1,053	-	18	-	-	-	1,071
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	9,983	-	170	-	-	15	10,168
22	Pacific Highway	59,501	-	2,961	-	2	63	62,527
23	Paterson	3,160	-	317	-	-	-	3,477
24	Penticton	-	44	-	-	-	-	44
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	1	-	-	-	-	1
27	Prince George	-	-	-	-	-	-	-
28	Prince Rupert	168	32	-	-	6	75	281
29	Roosville	906	-	-	-	-	34	940
30	Rykerts	1,323	-	38	-	-	15	1,376
31	Sidney	893	-	167	-	39	150	1,249
32	Stewart	527	-	13	-	-	27	567
33	Trail	-	11	-	-	-	-	11
34	Vancouver Airport	-	11,714	-	-	-	-	11,714
35	Seaport	-	3	-	-	-	-	3
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	829	810	-	-	98	1,096	2,833
38	Waneta	581	-	-	-	-	-	581
39	Total	127,790	12,921	6,087	-	149	2,104	149,051
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	994	1	30	-	-	2	1,027
41	Dawson/Little Gold	-	3	-	-	-	-	3
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	778	-	-	-	-	2	780
44	Whitehorse	-	80	-	65	-	-	145
45	Total	1,772	84	30	65	-	4	1,955
46	Canada	1,317,879	100,910	52,634	2,660	149	9,726	1,483,958

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

FEBRUARY-1982-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
38,686	-	433	-	-	47	39,166	63	-	53,696	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
52,137	-	73	-	-	822	53,032	-	-	65,502	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
3,844	-	-	-	-	19	3,863	-	-	7,327	5
3,065	-	-	-	-	23	3,088	1	-	4,962	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
438	-	-	-	-	2	440	-	-	705	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	17	-	-	-	-	17	-	-	21	10
77,508	113	936	-	-	861	79,418	86	65	96,578	11
-	2	-	-	-	-	2	-	-	13	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	13
4,111	-	836	-	-	152	5,099	7	-	7,140	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
437	-	-	-	-	7	444	-	-	814	16
-	10	-	-	7	-	17	1	-	257	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,392	-	36	-	-	-	1,428	6	-	2,505	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
21,127	-	724	-	-	34	21,885	21	-	32,074	21
122,607	-	7,394	-	4	369	130,374	1,118	33	194,052	22
6,021	-	222	-	-	-	6,243	15	-	9,735	23
-	59	-	-	-	-	59	-	-	103	24
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
6	12	-	-	-	38	56	1	-	1	27
9,405	-	3,791	-	-	156	13,352	21	-	338	28
5,749	-	45	-	-	16	5,810	3	-	14,313	29
215	-	50	-	109	60	434	28	3	7,189	30
1,739	-	673	-	-	74	2,486	-	-	1,714	31
-	16	-	-	-	-	16	-	-	3,053	32
-	47,786	-	-	-	-	47,786	8,429	12,696	80,625	33
-	-	-	-	11	-	11	-	-	14	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
545	959	14	-	23	174	1,715	197	103	4,848	36
1,011	-	-	-	-	-	1,011	-	-	1,592	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
350,043	48,976	15,227	-	154	2,854	417,254	9,997	12,900	589,202	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	-	10	-	-	-	97	3	-	1,127	40
-	9	-	-	-	-	9	-	-	12	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
52	-	-	-	-	-	52	-	-	832	43
-	88	-	4	-	-	92	5	-	242	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
139	97	10	4	-	-	250	8	-	2,213	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,567,168	299,763	118,688	1,421	154	12,790	1,999,984	47,278	122,544	3,653,764	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentina	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	8	-	-	-	-	8
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander	-	2	-	-	-	-	2
7	Goose Bay	-	99	-	-	-	-	99
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	72	-	-	-	-	72
14	Stephenville	-	7	-	-	-	-	7
15	Total	-	188	-	-	-	-	188
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	1	-	-	-	-	1
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	1	-	-	-	-	1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	3	-	-	-	-	3
26	Halifax	-	87	-	-	-	-	87
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	-	-	-	-	-	-
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	47	658	-	-	-	13	718
39	Total	47	748	-	-	-	13	808

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	6,837	-	19	-	-	8	6,864
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	163	-	-	-	-	11	174
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	4,542	-	11	-	-	30	4,583
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	2,468	3	39	-	-	-	2,510
9	Clair	21,741	-	31	-	-	497	22,269
10	Dalhousie	-	6	-	-	-	-	6
11	Edmundston	47,994	6	488	-	-	889	49,377
12	Forest City	213	-	-	-	-	55	268
13	Fosterville	403	-	-	-	-	5	408
14	Four Falls	156	-	-	-	-	1	157
15	Fredericton	-	18	-	-	-	-	18
16	Gillespie	4,518	-	24	-	-	3	4,545
17	Grand Falls	3,255	-	-	-	-	170	3,425
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	9,753	-	5	-	-	332	10,090
21	Moncton	-	29	-	-	-	-	29
22	Newcastle	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute	1,163	-	-	-	-	-	1,163
24	Saint John	-	659	-	-	-	-	659
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	3,174	9	20	-	-	103	3,306
27	St. Léonard	21,284	6	74	-	-	413	21,777
28	St. Stephen	29,390	3	383	-	-	1,077	30,853
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	11,050	1	119	-	-	6	11,176
32	Total	168,104	740	1,213	-	-	3,600	173,657
Québec:								
33	Abercorn	3,438	-	-	-	-	-	3,438
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	3,428	1	143	-	-	242	3,814
36	Bale-Comeau	-	10	-	-	-	-	10
37	Beebe	3,274	-	-	-	-	228	3,502
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	249	-	26	-	-	50	325
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	985	-	-	-	-	3	988
43	Covey Hill	450	-	-	-	-	-	450
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	710	-	-	-	-	-	710
46	Drummondville	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee	3,456	-	46	-	-	2	3,504
48	East Hereford	1,938	-	-	-	-	39	1,977
49	East Pinnacle	146	-	-	-	-	6	152
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		Other methods Autres moyens
Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	430	-	-	-	-	430
2	Frelighsburg	1,217	-	23	-	-	1,241
3	Gaspé	-	-	-	-	1	-
4	Glen Sutton	414	-	-	-	-	414
5	Granby	-	41	-	-	-	41
6	Hemmingford	3,390	-	-	-	-	3,390
7	Herdman	2,595	-	-	-	1	2,596
8	Hereford Road	767	-	-	-	15	782
9	Highwater	1,665	-	1	-	1	1,667
10	Hull	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	272	-	-	-	-	272
13	Joliette	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	6	-	-	-	6
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	29,615	-	3,882	1,785	40	35,322
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	28,821	-	-	-	28,821
27	Montréal - Mirabel	-	838	-	-	-	838
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	1	1
29	Morses Line	326	-	-	-	19	345
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,413	-	-	-	-	1,413
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	19,286	-	3,032	-	40	22,358
34	Pohénegamook	455	-	-	-	384	839
35	Québec - Ancienne Lorette	-	162	-	-	-	162
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	1	-	-	-	1
40	Rock Island	18,776	-	1,637	-	433	20,846
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	36	-	-	-	36
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,582	-	-	-	312	1,894
47	Sept-Iles	-	18	-	-	-	18
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	21	-	-	-	21
50	Sorel	-	2	-	-	-	2
51	Stanhope	3,383	-	-	-	2	3,385
52	Sutton	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	4	-	-	-	4
55	Trout River	3,066	-	-	-	14	3,080
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	67	-	-	67
59	Woburn	1,102	-	-	-	20	1,189
60	Total	107,828	29,963	8,857	1,785	1	1,852

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	
2	Amherstburg	-	-	-	-	2	2	
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	
8	Bracebridge	-	28	-	-	-	28	
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	
10	Brantford	-	76	-	-	-	76	
11	Brockville	-	5	-	-	-	5	
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	
13	Chatham	-	12	-	-	-	12	
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	
17	Collingwood	-	11	-	-	-	11	
18	Cornwall	33,419	-	66	-	4	33,489	
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	
20	Fort Erie	225,770	-	8,901	-	216	234,887	
21	Fort Frances	19,450	163	63	-	876	20,552	
22	Galt	-	-	-	-	-	-	
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	
25	Goderich	-	-	-	-	-	-	
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	
28	Hamilton	-	377	-	-	-	377	
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	
30	Kenora	-	7	-	-	-	7	
31	Kingston	-	65	-	-	-	65	
32	Kitchener	-	189	-	-	-	189	
33	Lansdowne	12,026	-	1,053	-	2	13,081	
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	
38	London	-	281	-	-	-	281	
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	
40	Midland	-	-	-	-	-	-	
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	
42	Newmarket	-	27	-	-	-	27	
43	Niagara Falls Queenston	52,310	69	3,608	-	18	56,005	
44	Rainbow	83,288	-	3,252	-	1,746	88,286	
45	Whirlpool	44,172	-	163	695	666	45,696	
46	North Bay	-	42	-	-	-	42	
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	
50	Oshawa	-	65	-	-	-	65	
51	Ottawa	-	1,491	-	-	-	1,491	
52	Owen Sound	-	22	-	-	-	22	
53	Paris	-	-	-	-	-	-	
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	
55	Pelee Island	-	23	-	-	70	93	
56	Pembroke	-	1	-	-	-	1	
57	Perth	-	-	-	-	-	-	
58	Peterborough	-	23	-	-	-	23	
59	Pictou	-	-	-	-	-	-	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	2,894	-	398	-	-	3	3,295
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	1,098	-	-	-	-	17	1,115
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	9,239	-	582	-	-	8	9,829
9	Rainy River	2,634	85	541	-	-	30	3,290
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	92,822	25	2,344	-	-	19	95,210
16	Sault Ste. Marie	23,084	41	1,195	-	-	145	24,465
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	1,899	-	51	-	-	130	2,080
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	59	-	-	-	-	59
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	22	-	-	-	-	22
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	150	-	-	-	-	150
27	Tillsonburg	-	12	-	-	-	-	12
28	Timmins	-	-	-	-	-	-	-
29	Toronto Airport T - 1	-	36,423	-	-	-	-	36,423
30	Toronto Airport T - 2	-	12,306	-	-	-	-	12,306
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	157	-	-	-	-	157
32	Trenton	-	44	-	-	-	-	44
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	771	-	-	-	-	6	777
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	172,120	-	4,089	-	-	49	176,258
38	Windsor Tunnel	228,060	1,645	10,519	-	82	22	240,328
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,005,056	53,946	36,825	695	84	4,027	1,100,633
Manitoba:								
41	Boissevain	1,597	15	-	-	-	6	1,618
42	Brandon	-	23	-	-	-	-	23
43	Cartwright	410	-	-	-	-	-	410
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	549	-	-	-	-	-	549
46	Crystal City	416	-	-	-	-	2	418
47	Emerson	12,107	1	624	-	-	1	12,733
48	Goodlands	510	-	29	-	-	-	539
49	Gretna	2,444	-	64	-	-	-	2,508
50	Lena	1,559	-	-	-	-	-	1,559
51	Lyleton	330	-	-	-	-	2	332
52	Piney	495	28	-	-	-	3	526

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

MARCH-1982-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
9,628	-	492	-	-	-	10,120	31	2	13,448	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
17,606	-	254	-	-	-	17,873	-	-	-	7
7,591	7	1,096	-	-	-	8,967	17	-	27,719	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,257	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
99,069	37	5,545	-	-	107	104,758	200	-	200,168	14
47,116	27	1,683	-	-	96	48,922	71	-	73,458	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	17
3,205	-	-	-	-	410	3,615	-	-	5,695	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	9	-	-	-	-	9	-	-	68	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	3	-	-	-	-	3	-	-	25	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	239	-	-	-	-	239	8	-	397	25
-	-	-	-	-	-	-	3	-	15	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	120,525	-	-	-	-	120,525	12,975	38,209	208,132	28
-	76,121	-	-	-	-	76,121	8,041	47,209	143,677	29
-	142	-	-	-	-	142	1	-	300	30
-	8	-	-	-	-	8	-	-	52	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
1,711	-	-	-	-	290	2,001	-	-	2,778	34
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	35
140,280	-	11,738	-	-	36	152,054	488	83	328,883	36
182,215	1,665	28,577	-	14	70	212,541	1,986	120	454,975	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
969,310	209,056	70,815	609	14	5,649	1,255,453	33,069	88,052	2,477,207	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,094	12	172	-	-	16	2,294	3	-	3,915	41
-	8	-	-	-	-	8	-	-	31	42
866	-	-	-	-	-	866	-	-	1,276	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,146	-	-	-	-	-	1,146	-	-	1,695	45
928	-	-	-	-	-	928	-	-	1,346	46
25,412	-	2,111	-	-	3	27,526	246	-	40,505	47
1,367	-	155	-	-	4	1,526	-	-	2,065	48
6,101	-	160	-	-	15	6,276	-	-	8,784	49
1,980	-	28	-	-	7	2,015	-	-	3,574	50
1,700	-	-	-	-	-	1,700	-	-	2,032	51
716	9	-	-	-	-	725	1	-	1,252	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Manitoba - Concluded - fin:							
1	Snowflake	224	-	-	-	-	224
2	South Junction	1,895	-	-	-	80	1,975
3	Sprague	2,080	-	66	-	-	2,146
4	The Pas	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	917	-	206	-	-	1,123
6	Windygates	789	-	167	-	-	956
7	Winkler	1,083	1	-	-	-	1,084
8	Winnipeg	-	3,822	-	-	-	3,822
9	Total	27,405	3,890	1,156	-	94	32,545
Saskatchewan:							
10	Big Beaver	54	-	-	-	-	54
11	Carievale	245	-	-	-	-	245
12	Climax	259	-	-	-	-	259
13	Coronach	212	-	-	-	-	212
14	Estevan	1,122	1	33	-	-	1,156
15	Monchy	299	-	-	-	-	299
16	Moose Jaw	-	5	-	-	-	5
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	408	-	-	-	-	408
19	North Portal	3,015	-	77	-	136	3,228
20	Oungre	431	-	-	-	-	431
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	171	-	-	-	171
23	Regway	970	-	87	-	-	1,057
24	Saskatoon	-	81	-	-	-	81
25	Swift Current	-	2	-	-	-	2
26	Torquay	170	-	-	-	-	170
27	West Poplar River	129	-	-	-	-	129
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	37	2	-	-	-	39
30	Yorkton	-	-	-	-	-	-
31	Total	7,351	262	197	-	136	7,946
Alberta:							
32	Aden	69	-	-	-	-	69
33	Calgary	-	8,901	-	-	-	8,901
34	Carway	1,598	-	-	-	2	1,600
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	5,531	-	109	-	9	5,649
37	Dei Bonita	1,386	-	58	-	141	1,585
38	Edmonton	-	1,884	-	-	-	1,884
39	Lethbridge	-	58	-	-	-	58
40	Medicine Hat	-	38	-	-	-	38
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	213	-	-	-	-	213
43	Total	8,797	10,881	167	-	152	19,997

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

MARCH-1982-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
714	-	-	-	-	-	714	-	-	938	1
3,470	-	134	-	-	-	3,604	-	-	5,579	2
6,410	-	1,228	-	-	-	7,641	1	-	9,788	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,401	-	-	-	-	-	1,401	1	-	2,525	5
2,982	-	-	-	-	2	2,984	-	-	3,940	6
2,185	-	3	-	-	2	2,190	8	-	3,282	7
-	15,687	-	-	-	-	15,687	442	2,454	22,405	8
59,472	15,716	3,991	-	-	52	79,231	702	2,454	114,932	9
338	-	-	-	-	-	338	-	-	392	10
1,328	-	-	-	-	1	1,329	1	-	1,575	11
1,640	-	-	-	-	-	1,640	-	-	1,899	12
2,008	-	-	-	-	-	2,008	-	-	2,220	13
2,327	18	-	-	-	2	2,347	5	-	3,508	14
1,923	-	-	-	-	-	1,923	2	10	2,234	15
-	1	-	-	-	-	1	-	-	6	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,573	-	34	-	-	1	1,608	-	-	2,016	18
6,552	-	747	-	-	206	7,505	18	-	10,751	19
1,211	-	-	-	-	-	1,211	-	-	1,642	20
-	1,871	-	-	-	-	1,871	-	-	-	21
3,380	-	146	-	-	-	3,526	2	9	2,053	22
-	1,313	-	-	-	-	1,313	6	-	4,583	23
-	7	-	-	-	-	7	-	-	1,400	24
329	-	-	-	-	-	329	-	-	9	25
634	-	-	-	-	-	634	-	-	499	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	763	27
506	-	-	-	-	-	506	2	-	4	28
-	10	-	-	-	-	10	-	-	547	29
23,749	3,224	927	-	-	210	28,110	36	19	36,111	31
92	-	-	-	-	-	92	-	-	161	32
-	34,286	-	-	-	-	34,286	2,275	4,097	49,559	33
2,442	-	-	-	-	3	2,445	23	-	4,068	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
18,066	2	1,261	-	-	36	19,365	59	3	25,076	36
2,218	-	-	-	-	55	2,273	1	-	3,859	37
-	21,916	-	-	-	-	21,916	765	2,790	27,355	38
-	252	-	-	-	-	252	1	-	311	39
-	126	-	-	-	-	126	-	-	164	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
588	-	-	-	-	-	588	-	-	801	42
23,406	56,582	1,261	-	-	94	81,343	3,124	6,890	111,354	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

MARCH-1982-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	14,242	-	410	-	-	25	14,677
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	14,150	-	806	-	-	69	15,025
4	Campbell River	-	17	-	-	2	-	19
5	Carson	3,392	1	380	-	-	54	3,827
6	Cascade	2,062	-	242	-	-	91	2,395
7	Chilliwack	-	1	-	-	-	-	1
8	Chopaka	385	-	-	-	-	6	391
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	21	-	-	-	-	21
11	Huntingdon	20,071	96	449	-	-	602	21,218
12	Kamloops	-	26	-	-	-	-	26
13	Kelowna	-	11	-	-	-	-	11
14	Kingsgate	2,619	-	202	-	-	157	2,978
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	467	-	83	-	-	25	575
17	Nanaimo	-	265	-	-	7	-	272
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	1,309	-	75	-	-	1	1,385
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	11,430	-	83	-	-	29	11,542
22	Pacific Highway	68,170	-	4,587	-	-	188	72,945
23	Paterson	2,809	-	156	-	-	4	2,969
24	Penticton	-	54	-	-	-	-	54
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George	-	14	-	-	-	-	14
28	Prince Rupert	198	27	-	-	8	51	284
29	Roosville	1,358	-	45	-	-	41	1,444
30	Rykerts	2,267	7	27	-	-	3	2,304
31	Sidney	1,829	-	491	-	98	231	2,649
32	Stewart	711	-	-	-	-	30	741
33	Trail	-	5	-	-	2	-	7
34	Vancouver Airport	-	13,508	-	-	-	-	13,508
35	Seaport	-	62	-	-	183	-	245
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	2,679	1,014	72	-	286	2,500	6,551
38	Waneta	703	-	-	-	-	3	706
39	Total	150,851	15,129	8,108	-	586	4,110	178,784
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	1,662	3	83	-	-	3	1,751
41	Dawson/Little Gold	10	34	-	-	-	-	44
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	1,428	1	-	-	-	-	1,429
44	Whitehorse	-	83	-	53	-	-	136
45	Total	3,100	121	83	53	-	3	3,360
46	Canada	1,478,539	115,869	56,606	2,533	671	13,987	1,688,205

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

MARCH-1982-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
48,437	-	819	-	-	107	49,363	82	-	64,122	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
64,351	-	186	-	-	1,297	65,834	12	-	80,871	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	4
4,728	-	11	-	-	87	4,826	-	-	8,653	5
4,140	-	46	-	-	13	4,199	6	-	6,600	6
-	11	-	-	-	-	11	-	-	12	7
781	-	-	-	-	6	787	-	-	1,178	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	36	-	-	-	-	36	-	-	57	10
84,030	118	1,071	-	-	1,752	86,971	108	58	108,355	11
-	10	-	-	-	-	10	-	-	36	12
-	18	-	-	-	-	18	-	-	29	13
5,451	-	824	-	-	186	6,461	19	-	9,458	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
617	-	-	-	-	16	633	-	-	1,208	16
-	6	-	-	-	-	6	-	-	278	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,076	-	28	-	-	-	2,104	1	-	3,490	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
23,493	-	1,019	-	-	75	24,587	85	-	36,214	21
153,067	8	9,844	-	-	1,345	164,264	1,995	32	239,236	22
8,526	-	277	-	-	24	8,827	9	-	11,805	23
-	71	-	-	-	-	71	-	-	125	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	2	-	2	-	-	2	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	27
19	18	-	-	-	30	67	3	-	354	28
10,534	-	3,683	-	-	215	14,432	25	1	15,902	29
7,578	2	161	-	-	31	7,772	8	2	10,086	30
283	-	67	-	345	36	731	62	-	3,442	31
2,367	5	945	-	-	100	3,417	7	-	4,165	32
-	19	-	-	-	-	19	-	-	26	33
-	53,352	-	-	-	-	53,352	11,178	13,565	91,603	34
-	70	-	-	2	-	72	-	14	331	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,066	1,884	-	-	134	344	3,428	334	180	10,493	37
1,681	-	-	-	-	15	1,696	-	-	2,402	38
423,225	55,628	18,981	-	483	5,679	503,996	13,934	13,852	710,566	39
233	-	15	-	-	-	248	8	-	2,007	40
-	9	-	-	-	-	9	-	1	54	41
214	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	728	-	29	-	-	757	2	-	1,643	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	895	44
447	737	15	29	-	-	1,228	10	1	4,599	45
2,013,356	466,843	122,509	2,213	497	20,882	2,626,300	69,517	155,750	4,519,772	46

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table I are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

— Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau I sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

— Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.



1010495114

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

- 66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.
- 66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.
- 66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.
- 87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.